Europos Parlamentas
2019-2024

PRIIMTI TEKSTAI

P9_TA(2024)0358

Paviršinio ir požeminio vandens teršalai

2024 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, Direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo ir Direktyva 2008/105/EB dėl aplinkos kokybės standartų vandens politikos srityje (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2022)0540),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 192 straipsnio 1 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0361/2022),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į 2023 m. vasario 22 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– pasikonsultavęs su Regionų komitetu,

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto ir Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto nuomones,

– atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A9-0238/2023),

[1] OL C 146, 2023 4 27, p. 41.

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją[2];

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

[2] Ši pozicija atitinka 2023 m. rugsėjo 12 d. priimtus pakeitimus (OL C, C/2024/1777, 2024 3 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1777/oj).

P9_TC1-COD(2022)0344

Europos Parlamento pozicija, priimta 2024 m. balandžio 24 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/..., kuria iš dalies keičiama Direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, Direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo ir Direktyva 2008/105/EB dėl aplinkos kokybės standartų vandens politikos srityje

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę[2],

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,

---

1 OL C , , p. .
2 OL C , , p. .

kadangi:

(-1) ***vanduo nėra tiesiog komercinis produktas, jis veikiau yra bendroji gėrybė ir paveldas, kurį būtina apsaugoti siekiant užtikrinti ekosistemų išsaugojimą ir visuotinę prieigą prie švaraus vandens;*** **[1 pakeit.]**

(-1a) ***Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliucijoje 2010 m. liepos 28 d. pripažinta, kad teisė į saugų ir švarų geriamąjį vandenį ir sanitariją yra žmogaus teisė, kuri būtina norint visapusiškai mėgautis gyvenimu ir visomis žmogaus teisėmis. Po sėkmingos 2014 m. Europos piliečių iniciatyvos „Right2Water“ Komisija 2018 m. priėmė pasiūlymą dėl Direktyvos dėl geriamojo vandens peržiūros, ir atitinkama iš dalies pakeista direktyva įsigaliojo 2021 m. sausio 12 d. Toje direktyvoje nustatyta valstybių narių pareiga gerinti prieigą prie žmonėms vartoti skirto vandens, remiantis, be kita ko, taikant Direktyvą 2000/60/EB įgytomis žiniomis ir vykdomais veiksmais. Valstybės narės taip pat turėtų užtikrinti teisės į švarų vandenį ir sanitariją veiksmingumą, gerindamos tiek paviršinio, tiek požeminio vandens kokybę;*** **[2 pakeit.]**

(1) paviršinio ir požeminio vandens cheminė tarša kelia grėsmę vandens aplinkai, jos padariniai gali būti ūmus ir lėtinis toksinis poveikis vandens organizmams, teršalų kaupimasis ekosistemoje ir buveinių bei biologinės įvairovės nykimas, taip pat pavojus žmonių sveikatai. Aplinkos kokybės standartų nustatymas padeda įgyvendinti nulinės taršos užmojį siekiant aplinkos be toksiškų medžiagų tikslo**, *kuris yra vienas iš prioritetinių 8-osios aplinkosaugos veiksmų programos tikslų*[3]; [3 pakeit.]**

(1a) Europos aplinkos agentūros duomenimis, apie 90 % požeminių vandens telkinių ploto yra geros kiekybinės būklės, apie 75 % požeminių vandens telkinių ploto cheminė būklė yra gera, 40 % paviršinių vandens telkinių ekologinė būklė gera arba labai gera, 38 % paviršinių vandens telkinių cheminė būklė gera, o 2019 m. gruodžio 4 d. Europos aplinkos agentūros ataskaitoje „Europos aplinka: 2020 m. padėtis ir perspektyva. Žinios, būtinos siekiant tvarios Europos“ („The European environment – state and outlook 2020: knowledge for transition to a sustainable Europe“) nustatyta, kad sumažėjus taršai pagerėjo vandens kokybė, tačiau Sąjunga dar labai toli nuo tikslo iki 2020 m. pasiekti, kad visų vandens telkinių ekologinė būklė būtų gera;
[4 pakeit.]

---

3 ***2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/591 dėl bendrosios Sąjungos aplinkosaugos veiksmų programos iki 2030 m.***

(1b) atlikus Vandens pagrindų direktyvos 2019 m. tinkamumo patikrą (toliau – tinkamumo patikra) padaryta išvada, kad kitas priemonių programų etapas bus labai svarbus siekiant užtikrinti pažangą, būtiną norint iki 2027 m. termino pasiekti Direktyvoje 2000/60/EB nustatytus aplinkos apsaugos tikslus, ir nurodyta, kad šiuo metu daugiau nei pusei visų Europos vandens telkinių taikoma išimtis pagal Direktyvą 2000/60/EB, todėl iššūkiai valstybėms narėms iki nustatyto termino pasiekti aplinkos kokybės standartus, nustatytus prioritetinėms medžiagoms, yra nepaprastai dideli. Be to, atlikus tinkamumo patikrą padaryta išvada, kad Vandens pagrindų direktyvos tikslai nebuvo visiškai pasiekti daugiausia dėl nepakankamo finansavimo, lėto įgyvendinimo ir nepakankamo aplinkosaugos tikslų integravimo į sektorių politiką, bet ne dėl teisės aktų trūkumų; **[5 pakeit.]**

(1c) ***dėl geografinių ir socialinių bei ekonominių veiksnių kai kurie gyventojai, įskaitant čiabuvių tautas, yra labiau pažeidžiami vandens taršos. Tikimasi, kad Europos Sąjungos kasybos sektorius augs, kad būtų užtikrintas poveikio klimatui neutralizavimo pramonės vystymasis. Europos aplinkos agentūros ataskaitoje Nr. 09/2021[4] teigiama, kad kasybos sektorius daro tiesioginį poveikį vandens kokybei ir kiekiui. Todėl reikia geriau įgyvendinti esamas teisės aktų sistemas ir planuoti bei kontroliuoti vandens naudojimą ir išleidimą taip pat ir kasybos darbų metu;*** **[6 pakeit.]**

(1d) ***daugelis Sąjungos teritorijų susiduria su dideliais ir vis didėjančiais vandens apribojimais. Pastarųjų metų didelės ir nuolatinės sausros, ypač Viduržemio jūros regionuose, kelia pavojų žemės ūkio gamybai ir lemia didelį paviršinio ir požeminio vandens atsargų mažėjimą[5];*** **[7 pakeit.]**

(1e) ***vanduo yra visiems naudinga viešoji gėrybė, kuri, kaip pagrindinis gamtos išteklius, yra nepakeičiama ir būtina gyvybei ir į kurią turi būti atidžiai atsižvelgiama socialiniu, ekonominiu ir aplinkos aspektais. Klimato kaita, įskaitant dažnesnes gaivalines nelaimes ir ekstremalius meteorologinius reiškinius, ir biologinės įvairovės nykimas daro neigiamą poveikį vandens kokybei ir kiekybei, todėl daromas spaudimas nuo vandens prieinamumo priklausomiems sektoriams, visų pirma žemės ūkiui;*** **[8 pakeit.]**

---

4 ***„Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges: A European overview“, EAA ataskaita Nr. 9/2021.***

5 ***https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/***

(1f) ***nors savo 2018 m. ataskaitoje „Europos vandenys. Būklės ir neigiamo poveikio vertinimas“ („European waters - assessment of status and pressures“) Europos aplinkos agentūra (EAA) nurodė, kad tam tikra žemės ūkio praktika, lemianti taršą nitratais ir pesticidais, yra viena iš kliūčių Sąjungoje, trukdančių pasiekti gerą cheminę požeminio vandens būklę, pastaraisiais dešimtmečiais Sąjungoje pastebimas nuolatinis mineralinių trąšų naudojimo ir maistinių medžiagų pertekliaus mažėjimas[6]. Kiti reikšmingi taršos šaltiniai yra prie kanalizacijos neprijungtos nuotekos, užterštos teritorijos ar apleistos pramoninės teritorijos;***
[9 pakeit.]

(1g) ***gera vandens telkinių būklė ir veiksmingas vandens išteklių valdymas yra žemės ūkio prioritetas, nes ūkininkai, vykdydami savo veiklą, yra priklausomi nuo vandens, todėl yra suinteresuoti tausiu tokių išteklių naudojimu;***
[10 pakeit.]

(1h) ***siekiant palengvinti perėjimą prie tvaresnio ir našesnio žemės ūkio sektoriaus, kuris būtų atsparus vandens apribojimams, reikėtų numatyti paskatas ūkininkams gerinti vandens išteklių valdymą ir drėkinimo sistemų bei metodų modernizavimą;*** **[11 pakeit.]**

---

6 ***https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water***

(1i) pesticidų naudojimas gali labai paveikti vandens kokybę ir žemės ūkio reikmėms prieinamo naudoti vandens kiekį ir daryti neigiamą poveikį vandens ir sausumos biologinei įvairovei. Todėl tikslinga stebėti pesticidų ir jų metabolitų poveikį ir ekotoksikologinį išlikimą vandens telkiniuose; **[12 pakeit.]**

(1j) labai svarbu atsižvelgti į iki šiol įdėtas pastangas tokiuose sektoriuose kaip žemės ūkis, kuriuose, palyginti su 2015–2017 m. laikotarpiu, jau buvo įmanoma sumažinti fitosanitarinę taršą 14 %, o kenksmingiausių teršalų atveju – 26 %. Taigi skaičiai rodo, kad cheminių medžiagų naudojimas ir rizika nuolat mažėja: 2020 m. buvo antrieji metai iš eilės, kuriais gerokai sumažėjo pesticidų, ypač pavojingiausių, naudojimas[7]; **[13 pakeit.]**

---

7 ***https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_lt***

***(1k) dėl paviršinio ir požeminio vandens taršos cheminėmis medžiagomis kyla grėsmė ir žemės ūkiui, nes ribojamas vandens, tinkamo pasėlių plotų drėkinimui, prieinamumas, ir dar labiau didėja vandens trūkumas. Todėl Sąjunga ir valstybės narės turėtų didinti paramą moksliniams tyrimams ir inovacijoms, kad būtų greitai diegiami sprendimai paviršinio ir požeminio vandens trūkumo ir taršos problemoms spręsti, įskaitant skaitmeninimą, tikslųjį ūkininkavimą, optimizuotą drėkinimą ir drėkinimo modernizavimą bei žiedinį išteklių naudojimą, siekiant pagerinti klimato kaitos poveikiui atsparią vandentvarką ir tikslingiau naudoti pesticidus ir trąšas pasėliams, mažiau taršias ir saugesnes žemės ūkio gamybos priemonių alternatyvas, atsparesnes ir efektyviau maisto medžiagas naudojančias pasėlių veisles ir išvalytų nuotekų naudojimą didesniu mastu drėkinimo žemės ūkyje tikslais. Tai turėtų padėti sukurti tvarią ir atsparią Sąjungos maisto sistemą, kartu mažinant pasklidąją žemės ūkio keliamą taršą ir vandens ėmimo žemės ūkio reikmėms poreikį;* [14 pakeit.]**

(2) remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 191 straipsnio 2 dalies antru sakiniu, Sąjungos aplinkos politika turi būti grindžiama atsargumo principu bei principais, kad reikia imtis prevencinių veiksmų, kad žala aplinkai pirmiausia turi būti atitaisoma ten, kur yra jos šaltinis, ir kad ją turi atlyginti teršėjas;

(2a) siekdama aukšto aplinkos apsaugos lygio ir įgyvendindama Nulinės taršos veiksmų planą, Sąjunga turėtų atsižvelgti į skirtingą padėtį skirtinguose Sąjungos regionuose, poveikį apsirūpinimo maistu saugumui, maisto gamybai ir maisto įperkamumui, taip pat sveikai ir tvariai mitybai; **[15 pakeit.]**

(3) Europos žaliasis kursas[8] yra Sąjungos strategija, kuria siekiama iki 2050 m. užtikrinti neutralaus poveikio klimatui, švarią ir žiedinę ekonomiką, optimizuojant išteklių valdymą ir kartu kuo labiau sumažinant taršą. Europos žaliojo kurso komunikate nurodyti taršos aspektai konkrečiai nagrinėjami ES cheminių medžiagų strategijoje tvarumui užtikrinti[9] ir Nulinės taršos veiksmų plane[10]. Kitos itin svarbios ir viena kitą papildančios politikos priemonės yra 2018 m. ES plastikų strategija[11], 2021 m. ES vaistų strategija[12], Biologinės įvairovės strategija[13], strategija „Nuo ūkio iki stalo“[14], ES 2030 m. dirvožemio strategija[15], ES skaitmeninė

---

8 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos žaliasis kursas“, COM(2019)0640 galutinis.

9 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Cheminių medžiagų strategija tvarumui užtikrinti. Aplinkos be toksinių medžiagų kūrimas“, COM(2020)0667 galutinis.

10 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Kuriame sveiką planetą visiems. ES veiksmų planas „Siekiant nulinės oro, vandens ir dirvožemio taršos“, COM(2021)0400 galutinis.

11 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“, COM(2018)0028 galutinis.

12 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES vaistų strategija“, COM(2020)0761 galutinis.

13 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2030 m. ES biologinės įvairovės strategija. Gamtos grąžinimas į savo gyvenimą“, COM(2020)0380 galutinis.

14 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Sąžininga, sveika ir aplinkai palanki maisto sistema pagal strategiją „Nuo ūkio iki stalo“, COM(2020)0381 galutinis.

15 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES 2030 m. dirvožemio strategija. Naudojimasis geros būklės dirvožemio teikiama nauda žmonėms, maistui, gamtai ir klimatui“, COM(2021)0699 galutinis.

strategija[16] ir ES duomenų strategija[17];

16 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos skaitmeninės ateities formavimas“, COM(2020)0067 galutinis.

17 Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos duomenų strategija“, COM(2020)0066 galutinis.

(3a) ***tikslai pasiekti gerą vandens telkinių būklę ir užtikrinti vandens prieinamumą yra kompleksiniai ir dažnai nepakankamai nuosekliai įgyvendinami. Tinkama vandentvarka turėtų būti integruota į visas Sąjungos politikos sritis, susijusias su vandenį naudojančiais sektoriais;*** **[16 pakeit.]**

(3b) ***atlikus tinkamumo patikrą nurodyta, kad vandens srities tikslus būtina geriau integruoti į žemės ūkio politiką. Naujojoje BŽŪP nustatytos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad vandentvarka būtų tvaresnė. Siekdamos didesnio žemės ūkio ir vandens politikos suderinamumo, valstybės narės turėtų išnaudoti visas naujosios BŽŪP teikiamas galimybes ir visapusiškai įtraukti vandens klausimus į savo strateginius planus, įskaitant žemės ūkio žinių ir inovacijų sistemų (ŽŪŽIS) naudojimą, taip pat sudaryti palankesnes sąlygas plėtoti konsultavimo paslaugas, kad būtų skatinama geriausia praktika vandens išteklių valdymo srityje;*** **[17 pakeit.]**

(4) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB[18] nustatyta vidaus paviršinių vandenų, tarpinių vandenų, pakrantės vandenų ir požeminio vandens apsaugos sistema. Pagal tą sistemą nustatomos prioritetinės medžiagos iš tų medžiagų, kurios Sąjungos lygmeniu kelia didelį pavojų vandens aplinkai arba per ją. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/105/EB[19] nustatyti Sąjungos masto aplinkos kokybės standartai (AKS), taikomi 45 prioritetinėms medžiagoms, išvardytoms Direktyvos 2000/60/EB X priede, ir aštuoniems kitiems teršalams, kurie Sąjungos lygmeniu jau buvo reglamentuojami iki X priedo nustatymo Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 2455/2001/EB[20]. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/118/EB[21] nustatyti Sąjungos masto požeminio vandens kokybės standartai, taikomi nitratams ir pesticidų veikliosioms medžiagoms, ir kitų požeminio vandens teršalų nacionalinių ribinių verčių nustatymo kriterijai. Joje taip pat sudarytas minimalus 12 teršalų ir jų rodiklių, dėl kurių valstybės narės turi ~~apsvarstyti galimybę~~ nustatyti tokias nacionalines ribines vertes, sąrašas. Požeminio vandens kokybės standartai nustatyti Direktyvos 2006/118/EB I priede; **[18 pakeit.]**

---

18 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

19 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/105/EB dėl aplinkos kokybės standartų vandens politikos srityje, iš dalies keičianti ir panaikinanti Tarybos direktyvas 82/176/EEB, 83/513/EEB, 84/156/EEB, 84/491/EEB, 86/280/EEB ir iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB (OL L 348, 2008 12 24, p. 84).

20 2001 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 2455/2001/EB, nustatantis prioritetinių medžiagų vandens politikos srityje sąrašą ir papildantis Direktyvą 2000/60/EB (OL L 331, 2001 12 15, p. 1).

21 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo (OL L 372, 2006 12 27, p. 19).

(4a) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tarša dėl prioritetinių pavojingųjų medžiagų išleidimo, išmetimo, ar nuotėkių būtų panaikinta arba laipsniškai nutraukta laikantis atitinkamo tvarkaraščio ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 20 metų nuo tada, kai tam tikra prioritetinė medžiaga įtraukiama į Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalį kaip pavojingoji medžiaga. Tas tvarkaraštis turėtų būti taikomas nedarant poveikio kituose taikytinuose Sąjungos teisės aktuose nustatytų griežtesnių terminų taikymui; **[19 pakeit.]**

(5) medžiagas įtraukti į Direktyvos 2000/60/EB X priedą arba į Direktyvos 2006/118/EB I ar II priedą svarstoma remiantis rizikos, kurią jos kelia žmonėms ir vandens aplinkai, vertinimu. Pagrindiniai to vertinimo elementai yra žinios apie medžiagų koncentraciją aplinkoje, įskaitant pagal stebėjimo sąrašą vykdomos stebėsenos metu surinktą informaciją, ir apie medžiagų (eko)toksikologiją, taip pat apie jų patvarumą, bioakumuliaciją, ***toksiškumą, judrumą,*** kancerogeniškumą, mutageniškumą, toksinį poveikį reprodukcijai ir endokrininės sistemos ardymo potencialą; **[20 pakeit.]**

(6) Komisija atliko Direktyvos 2000/60/EB X priede pateikto prioritetinių medžiagų sąrašo peržiūrą pagal tos direktyvos 16 straipsnio 4 dalį ir Direktyvos 2008/105/EB 8 straipsnį, taip pat Direktyvos 2006/118/EB I ir II prieduose pateiktų medžiagų sąrašų peržiūrą pagal tos direktyvos 10 straipsnį ir, atsižvelgdama į naujas mokslo žinias, padarė išvadą, kad tikslinga iš dalies pakeisti tuos sąrašus įtraukiant naujų medžiagų, nustatant toms naujoms įtrauktoms medžiagoms taikomus AKS arba požeminio vandens kokybės standartus, peržiūrint kai kurioms esamoms medžiagoms taikomus AKS atsižvelgiant į mokslo pažangą ir nustatant kai kurioms esamoms ir naujoms įtrauktoms medžiagoms taikomus biotos AKS. Ji taip pat nustatė, kurios papildomos medžiagos gali kauptis nuosėdose ar biotoje, ir paaiškino, kad tokių medžiagų tendencijos turėtų būti stebimos nuosėdose arba biotoje. Medžiagų sąrašų peržiūra buvo paremta išsamiomis konsultacijomis su Komisijos tarnybų, valstybių narių, suinteresuotųjų subjektų grupių ir Pavojų sveikatai ir aplinkai ir atsirandančių pavojų mokslinio komiteto ekspertais;

(7) ~~siekiant~~***s siekiant*** veiksmingai kovoti su dauguma teršalų per visą jų gyvavimo ciklą, įskaitant, kai tinkama, cheminės medžiagos kūrimą, autorizaciją ar patvirtinimą, išmetamųjų teršalų kontrolę gamybos ir naudojimo ar kitų procesų metu ir atliekų tvarkymą, kovos su tarša priemones būtina taikyti jos šaltinyje, kartu taikant taršos šalinimo baigiamajame etape sprendimus. Todėl nustatomi nauji arba griežtesni vandens telkinių kokybės standartai papildo kitus Sąjungos teisės aktus, kuriais viename ar keliuose iš šių etapų sprendžiama arba ~~galėtų~~ ***turėtų*** būti sprendžiama taršos problema, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006[22], ~~,~~Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009[23], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012[24], Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/6[25], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB[26], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/128/EB[27], Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą

---

22 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

23 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

24 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1).

25 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6 dėl veterinarinių vaistų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/82/EB (OL L 4, 2019 1 7, p. 43).

26 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

27 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (OL L 309, 2009 11 24, p. 71).

2010/75/ES[28] ir Tarybos direktyvą 91/271/EEB[29], ir yra su jais suderinami***. Kad valstybės narės kuo geriau ir ekonomiškiau pasiektų Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnyje nustatytus aplinkos apsaugos tikslus, rengdamos priemonių programas jos turėtų užtikrinti, kad pirmenybė būtų teikiama kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėms, o ne taršos šalinimo baigiamuoju etapu priemonėms, ir kad šios priemonės atitiktų atitinkamus Sąjungos sektorių teisės aktus dėl taršos. Jei yra pavojus, kad kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėmis nepavyks pasiekti geros vandens telkinių būklės, turėtų būti taikomos taršos šalinimo baigiamuoju etapu priemonės. Komisija turėtų parengti geriausios praktikos, taikomos kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėms, ir taršos šalinimo baigiamuoju etapu priemonių papildomumo gaires***; **[21 pakeit.]**

---

28 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

29 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 91/271/EEB dėl miesto nuotėkų valymo (OL L 135, 1991 5 30, p. 40).

***(7a) vandens taršą daugiausia lemia pramonės ir žemės ūkio veikla, nuotekų išleidimas ir komunalinės paviršinės nuotekos, įskaitant kritulių paviršines nuotekas. Imdamosi veiksmų, Komisija ir valstybės narės pirmenybę turėtų teikti priemonėms, kuriomis mažinama tarša jos susidarymo vietoje, ir jų vykdymo užtikrinimui. Šiuo tikslu turėtų būti užtikrintas visų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų, skirtų teršalų išmetimo mažinimui jų susidarymo vietoje klausimams spręsti, suderinamumas, kad būtų pasiekti tokie lygiai, kurie nebelaikomi kenksmingais sveikatai ir natūralioms ekosistemoms;* [22 pakeit.]**

***(7b) siekiant užtikrinti, kad teisės aktai, kuriais siekiama užkirsti kelią paviršinio ir požeminio vandens taršai, būtų atnaujinami atsižvelgiant į tai, kaip sparčiai vyksta pokyčiai, susiję su naujomis ir naujai atsirandančiomis cheminėmis medžiagomis, kurios, kaip teršalai, gali kelti didelį pavojų žmonių sveikatai ir vandens aplinkai, turėtų būti sustiprinti politikos mechanizmai, skirti tokioms vis didesnį susirūpinimą keliančioms medžiagoms aptikti ir įvertinti. Šiuo atžvilgiu turėtų būti sukurtas metodas, pagal kurį būtų galima stebėti ir analizuoti papildomą tokių medžiagų ar medžiagų grupių, įtrauktų į paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašus, skaičių. Medžiagos, įtrauktinos į stebėjimo sąrašą, turėtų būti atrenkamos iš tų medžiagų, kurios pagal turimą informaciją Sąjungos lygmeniu galėtų kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją ir kurių stebėsenos duomenų nepakanka. Tokių medžiagų ir medžiagų grupių, kurios turi būti stebimos ir analizuojamos pagal paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašus, skaičius neturėtų būti ribojamas;* [23 pakeit.]**

(8) iš naujų mokslo žinių matyti, kad didelį pavojų kelia ne tik jau reglamentuojami, bet ir keli kiti vandens telkiniuose aptinkami teršalai. Vykdant savanorišką perfluoralkilintų ir polifluoralkilintų medžiagų (PFAS) ir vaistų stebėseną nustatyta konkreti požeminio vandens problema. PFAS aptikta daugiau kaip 70 proc. Sąjungos požeminio vandens matavimo vietų, daugelyje vietų akivaizdžiai viršijamos esamos nacionalinės ribos, taip pat plačiai aptinkama vaistinių medžiagų. ***Todėl į požeminio vandens teršalų sąrašą turėtų būti įtrauktas konkrečių PFAS pogrupis ir pogrupis „PFAS iš viso“.*** Paviršiniuose vandenyse esanti perfluoroktansulfonrūgštis ir jos dariniai jau įtraukti į prioritetinių medžiagų sąrašą, tačiau dabar pripažįstama, kad kitos PFAS taip pat kelia pavojų. ***Todėl į prioritetinių medžiagų sąrašą turėtų būti įtrauktas konkrečių PFAS pogrupis ir pogrupis „PFAS iš viso“. Siekiant užtikrinti suderintą požiūrį ir vienodas sąlygas Sąjungoje, Komisijai pagal SESV 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiamas Direktyvos 2006/118/EB I priedas, nustatant „PFAS iš viso“ taikomą kokybės standartą.*** Vykdant stebėseną pagal stebėjimo sąrašą, remiantis Direktyvos 2008/105/EB 8b straipsniu, ***taip pat*** patvirtinta, kad kelios vaistinės medžiagos kelia pavojų paviršiniams vandenims ir todėl turėtų būti įtrauktos į prioritetinių medžiagų sąrašą; **[24 pakeit.]**

(8a) glifosatas yra Sąjungoje žemės ūkyje dažniausiai naudojamas herbicidas. Jo, kaip veikliosios medžiagos, poveikis žmonių sveikatai ir toksiškumas vandens aplinkai sukėlė didelį susirūpinimą. 2022 m. gruodžio mėn. Komisija nusprendė laikinai pratęsti glifosato rinkodaros leidimą dar vieniems metams, kol Europos maisto saugos tarnyba atliks naują veikliosios medžiagos vertinimą, kurio terminas – 2023 m. liepos mėn. Tačiau iš įvairių naujausių mokslinių tyrimų[30] matyti, kad, atsižvelgiant į glifosato, AMPA ir glifosato pagrindu pagamintų herbicidų toksiškumą vandens aplinkai, reikėtų apsvarstyti galimybę visiems paviršiniams vandens telkiniams taikyti mažesnį nei 0,1 µg/l aplinkos kokybės standartą (AKS). Atsižvelgiant į kompetentingų Sąjungos reguliavimo institucijų atliekamus vertinimus ir atitinkamų glifosato poveikio vandens organizmams tyrimų mokslines išvadas ir siekiant užtikrinti gerą daugumos Sąjungos vandenų cheminę būklę bei vadovaujantis atsargumo principu, turėtų būti priimtas bendras ir vienodas glifosato metinio vidurkio aplinkos kokybės standartas (MV AKS), taikomas vidaus vandenims ir, atskirai, kitiems paviršiniams vandenims; **[25 pakeit.]**

30 ***„Transcriptomic signalling in zebrafish embryos exposed to environmental concentrations of glyphosate“, 2022. „Effects of low-concentration glyphosate and aminomethyl phosphonic acid on zebrafish embryo development“, 2021. „Global transcriptomic profiling demonstrates induction of oxidative stress and compensatory cellular stress responses in brown trout exposed to glyphosate and Roundup“, 2018.***

***(8b) atrazinas yra herbicidas, naudojamas vienmetėms plačialapėms piktžolėms ir vienmetėms žolėms javų pasėliuose naikinti. Pagal Komisijos sprendimą 2004/248/EB[31] atraziną naudoti augalų apsaugos produktuose Sąjungoje nebeleidžiama. Įrodyta, kad atrazinas yra endokrininę sistemą ardanti medžiaga, ir yra įrodymų, kad jis trikdo reprodukciją ir vystymąsi bei gali būti vėžio priežastis. Europos aplinkos agentūra, 2013–2020 m. vertindama pesticidus pagal poveikio arba kokybės ribines vertes, nustatė, kad 4–11 % požeminio vandens stebėsenos vietų nustatytas vieno ar daugiau pesticidų, daugiausia atrazino ir jo metabolitų, kiekio viršijimas. Atsižvelgiant į tai, kad atrazinas nuolat aptinkamas Sąjungos paviršiniuose ir požeminiuose vandenyse, ir siekiant užtikrinti, kad atrazino ribinės vertės neviršytų pesticidų ir metabolitų kartu sudėjus AKS ribinių verčių, Direktyvos 2008/105/EB I priede nurodyta atrazino ribinė vertė turėtų būti pakoreguota, taip pat atsižvelgiant į Direktyvoje (ES) 2020/2184[32] nustatytą tos pačios medžiagos ribinę vertę;* [26 pakeit.]**

---

31 ***2004 m. kovo 10 d. Komisijos sprendimas dėl atrazino neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, turinčių šios veikliosios medžiagos, leidimų panaikinimo, OL L 78, 2004 3 16, p. 53).***

32 ***2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės (nauja redakcija) (OL L 435, 2020 12 23, p. 1).***

***(8c) SCHEER[33] ir EMA[34] duomenimis, bendrasis požeminio vandens kokybės standartas – 0,1 µg/l ir 0,5 µg/l –, siūlomas atitinkamai atskiriems pesticidams ir visai pesticidų sumai, kaip nurodyta Direktyvoje 2006/118/EB, buvo nustatytas praėjusio amžiaus devintajame dešimtmetyje, remiantis tuo metu esamu cheminiu ir analitiniu jautriu. Neįrodyta, kad numatytoji 0,1 µg/l vertė atskiriems pesticidams pakankamai apsaugo žmonių sveikatą ir požeminio vandens ekosistemą, be to, kartais ji yra gerokai didesnė, palyginti su ribinėmis vertėmis, nustatytomis daugeliui pesticidų ir fungicidų, įtrauktų į Direktyvos 2008/105/EB I priede pateiktą prioritetinių medžiagų sąrašą. Atsižvelgdama į SCHEER nuomonę, kad požeminio vandens ribinės vertės neturėtų būti didesnės už paviršinio vandens AKS ribines vertes, Komisija turėtų peržiūrėti atskirų pesticidų ir visų pesticidų (įskaitant jų metabolitus), įtrauktų į Direktyvos 2006/118/EB I priedą, sumos ribines vertes, taikydama šiuolaikinius analizės metodus ir lygindama jas su geriausiomis turimomis toksikologinėmis žiniomis. Kol bus atlikta ši peržiūra ir laikantis geriamojo vandens tiekėjų Europos požeminio vandens memorandume[35] išreikšto atsargumo principo bei remiantis geriausiomis turimomis mokslo žiniomis turėtų būti nustatytos laikinosios ribinės vertės;* [27 pakeit.]**

---

33 ***SCHEER. „Contribution to ENV consultation: Comments on the Commission's proposal for amending the WFD/GWD/EQSD“, 2023 m. kovo mėn. SCHEER. „Groundwater quality standards for proposed additional pollutants in the annexes to the Groundwater Directive (2006/118/EC)“, 2022 m. liepos mėn.***

34 ***EMA. „Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater“, 2018 m. mokslinės gairės.***

35 ***„European Groundwater Memorandum: To secure the quality and quantity of drinking water for future generations“ (Europos požeminio vandens memorandumas), 2022 m. kovo mėn.***

(8d) bisfenolis A turėtų būti laikomas prioritetine pavojingąja medžiaga ir turėtų būti įtrauktas į Direktyvos 2008/105/EB I priedo sąrašą. Mokslinėse ataskaitose nurodoma, kad ne tik bisfenolis A, bet ir kiti bisfenoliai turi įrodytą endokrininės sistemos ardymo potencialą, o šių bisfenolių mišiniai kelia ekotoksikologinę riziką. Atsižvelgiant į tai, kad šios mokslinės išvados kelia susirūpinimą dėl saugaus bisfenolių, kurie gali turėti neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai, alternatyvų naudojimo, Komisija turėtų nustatyti parametrą „bisfenolių iš viso“ ir atitinkamą AKS bisfenolių medžiagų visumai; **[28 pakeit.]**

(8e) Europos vaistų agentūros (EMA) duomenimis[36], požeminio vandens ekosistemos yra iš esmės skirtingos ir todėl gali būti labiau pažeidžiamos streso veiksnių nei paviršinio vandens ekosistemos, nes nesugeba atsigauti po sutrikdymų. Todėl nustatant požeminio vandens ribines vertes reikėtų laikytis atsargumo principo, kad būtų apsaugota žmonių sveikata, požeminio vandens ekosistemos ir nuo požeminio vandens priklausomos ekosistemos. Atsižvelgiant į EMA rekomendaciją, dėl šio pažeidžiamumo požeminiam vandeniui taikomos vertės paprastai turėtų būti 10 kartų žemesnės nei atitinkamos paviršiniams vandenims taikomos ribinės vertės. Tačiau tais atvejais, kai gali būti nustatyta, kad požeminio vandens ekosistemoms kyla faktinė grėsmė, turėtų būti tikslinga nustatyti skirtingo lygmens požeminiam vandeniui taikomas ribines vertes. **[29 pakeit.]**

---

36 ***EMA. „Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater“, 2018 m. mokslinės gairės.***

(9) Direktyva 2000/60/EB reikalaujama, kad valstybės narė nustatytų vandens telkinius, naudojamus žmonėms vartoti skirtam vandeniui išgauti, vykdytų jų stebėseną ir imtųsi būtinų priemonių, padedančių išvengti jų kokybės prastėjimo, kad ruošiant vandenį, kuris būtų tinkamas vartoti žmonėms, jį reikėtų mažiau valyti. Šiomis aplinkybėmis nustatyta, kad mikroplastikas gali kelti pavojų žmonių sveikatai, tačiau reikia daugiau stebėsenos duomenų, kad būtų galima patvirtinti, jog reikia nustatyti aplinkos kokybės standartą, taikomą mikroplastikui paviršiniame ir požeminiame vandenyje. Todėl mikroplastikas turėtų būti įtrauktas į paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašus ir, kai tik Komisija nustatys tinkamus stebėsenos metodus, turėtų būti stebimas. Šiomis aplinkybėmis reikėtų atsižvelgti į mikroplastiko geriamajame vandenyje keliamos rizikos stebėsenos ir vertinimo metodikas, parengtas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2020/2184[37];

[37] 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės (nauja redakcija) (OL L 435, 2020 12 23, p. 1).

(9a) pagal taikytiną Sąjungos teisę valstybės narės privalo nustatyti paveiktus ir rizikos vandenis bei nitratų pažeidžiamas zonas, parengti veiksmų programas ir įgyvendinti atitinkamas priemones. Šiuo atžvilgiu vis dar reikia gerinti valstybių narių kontrolės priemonių ir vandens kokybės matavimo sistemų derinimą, kad visoje Sąjungoje būtų galima taikyti darniuosius standartus, leidžiančius palyginti valstybių narių duomenis, taip išvengiant konkurencijos problemų Europos žemės ūkio sektoriuje, dėl kurių sutrikdoma vidaus rinka; **[30 pakeit.]**

(10) ***skaičiuojama, kad 2019 m. 900 000–1,7 mln. mirties atvejų pasaulyje priežastis buvo atsparios antimikrobinėms medžiagoms (AAM) infekcijos[38]. Kartu*** išreikštas susirūpinimas dėl pavojaus, kad atsparumas antimikrobinėms medžiagoms gali formuotis dėl to, kad vandens aplinkoje yra antimikrobinėms medžiagoms atsparių mikroorganizmų ir atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genų, tačiau buvo vykdoma nepakankama stebėsena. Atitinkami atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genai taip pat turėtų būti įtraukti į paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašus ir, kai tik bus sukurti tinkami stebėsenos metodai, turėtų būti stebimi. Tai atitinka Bendros sveikatos koncepcija grindžiamą Europos kovos su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms veiksmų planą, kurį Komisija priėmė 2017 m. birželio mėn., ir ES vaistų strategiją, kurioje taip pat sprendžiamas šis klausimas; **[31 pakeit.]**

---

38 ***„Global burden of bacterial antimicrobial resistance in 2019: a systematic analysis“, Lancet, 19 January 2022 https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0140673621027240?via%3Dihub***

(10a) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/1729, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2013/652/ES, nustatoma palyginamų ir patikimų duomenų apie atsparumą antimikrobinėms medžiagoms Europos Sąjungoje rinkimo sistema, be kita ko, stebint skerdyklų nuotekas kaip galimą antibiotikams atsparių bakterijų platintoją, taigi ir galimą aplinkos užteršimo būdą. Antibiotikams atsparių bakterijų randama skerdyklų išleidžiamame vandenyje; **[32 pakeit.]**

(10b) buvo išreikštas susirūpinimas dėl sulfatų ir ksantatų keliamo pavojaus vandens aplinkoje. Sulfatai ne tik blogina geriamojo vandens kokybę, jie taip pat veikia anglies, azoto ir fosforo naudojimo ciklus. Be kita ko, dėl to didėja maisto medžiagų kiekis vandens telkiniuose, taigi ir augalų bei dumblių augimas, todėl vandens organizmai taip pat gauna daugiau maisto ir mažėja deguonies kiekis vandenyje. Sulfatai ir jų skilimo produktai, ypač sulfidai, tam tikromis sąlygomis gali turėti toksinį poveikį vandens aplinkai. Standartinių testų rezultatai rodo, kad kai kurie ksantatai ir jų skilimo produktai yra toksiški vandens bestuburiams ir žuvų rūšims ir kad jie gali būti bioakumuliaciniai. Sulfatai jau įtraukti į požeminio vandens teršalų sąrašą, tačiau vykdyta jų stebėsena buvo nepakankama. Todėl sulfatai turėtų būti įtraukti į paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašus. Ksantatai taip pat turėtų būti įtraukti į paviršinio vandens stebėjimo sąrašą; **[33 pakeit.]**

(10c) tokios medžiagos kaip mikroplastikas kelia aiškų pavojų ne tik visuomenės sveikatai ir aplinkai, bet ir pagrindinei veiklai, pavyzdžiui, žemės ūkio plėtrai. Tokių ir kitokių dalelių buvimas gali turėti įtakos ne tik gyvuliams ir pasėliams naudojamam vandeniui, bet ir dirvožemio derlingumui, o tai gali pakenkti dabartinių ir būsimų pasėlių sveikatai ir geram vystymuisi[39]; **[34 pakeit.]**

39 ***https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724***

(11) ***taikant dabartinius tradicinius vandens telkinių cheminės būklės stebėsenos metodus paprastai negalima nustatyti cheminių medžiagų kompleksinių mišinių poveikio vandens kokybei.*** atsižvelgiant į didėjantį informuotumą apie mišinių svarbą, taigi ir poveikiu grindžiamos stebėsenos svarbą nustatant cheminę būklę ir į tai, kad jau taikomi pakankamai patikimi poveikiu grindžiami estrogeninių medžiagų stebėsenos metodai, valstybės narės turėtų taikyti tokius metodus, kad įvertintų bendrą estrogeninių medžiagų poveikį paviršiniuose vandenyse per ne trumpesnį kaip dvejų metų laikotarpį. Tai leis poveikiu grindžiamus rezultatus palyginti su rezultatais, gautais taikant tradicinius trijų Direktyvos 2008/105/EB I priede išvardytų estrogeninių medžiagų stebėsenos metodus. Šis palyginimas ~~bus naudojamas siekiant įvertinti~~ ***turėtų būti įtrauktas į Komisijos skelbiamą vertinimo ataskaitą, kurioje ji įvertintų***, ar poveikiu grindžiami stebėsenos metodai ***leidžia gauti patikimų ir tikslių duomenų ir*** gali būti taikomi kaip patikimi tikrinimo metodai. Tokių tikrinimo metodų taikymo privalumas būtų tas, kad būtų galima aprėpti ne tik Direktyvos 2008/105/EB I priede išvardytų medžiagų, bet ir visų panašų poveikį turinčių estrogeninių medžiagų poveikį. ***Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant papildyti Direktyvą 2008/105/EB, kad būtų nustatyta valstybėms narėms skirta poveikiu grindžiamų stebėsenos metodų naudojimo tvarka siekiant įvertinti, ar vandens telkiniuose yra ir kitų medžiagų, ir numatyti galimą poveikiu grindžiamų kritinių verčių nustatymą ateityje.*** Direktyvoje 2000/60/EB pateikta AKS apibrėžtis turėtų būti pakeista siekiant užtikrinti, kad ateityje ji taip pat galėtų apimti kritines vertes, kurios gali būti nustatytos poveikiu grindžiamos stebėsenos rezultatams įvertinti; **[35 pakeit.]**

(11a) turėtų būti nustatytos griežtesnės ribinės vertės tais atvejais, kai dėl požeminio vandens kokybės standartų gali nepavykti pasiekti Direktyvoje 2000/60/EB nustatytų aplinkos apsaugos tikslų susijusių vandens telkinių atžvilgiu, kaip reikalaujama pagal Direktyvą 2006/118/EB. Tas pagal Direktyvą 2006/118/EB nustatytas reikalavimas turėtų būti dar labiau išplėstas siekiant geriau apsaugoti pažeidžiamas teritorijas nuo taršos; **[36 pakeit.]**

(12) atlikus Sąjungos vandens srities teisės aktų vertinimą[40] (toliau – vertinimas) padaryta išvada, kad teršalų, darančių poveikį paviršiniam ir požeminiam vandeniui, nustatymo ir įtraukimo į sąrašus, taip pat jiems taikomų kokybės standartų nustatymo arba peržiūros atsižvelgiant į naujas mokslo žinias procesas galėtų būti paspartintas. ~~Jei šios užduotys būtų vykdomos Komisijos, o ne pagal įprastą teisėkūros procedūrą, kaip šiuo metu numatyta~~ ***Todėl ateityje vykdant bet kokią Direktyvos 2008/105/EB I priedo peržiūrą, susijusią su prioritetinių medžiagų sąrašu ir atitinkamais to priedo A dalyje ir*** Direktyvos 2000/60/EB ~~16 ir 17 straipsniuose ir Direktyvos 2006/118/EB 10 straipsnyje, būtų galima pagerinti~~ ***I priede išdėstytais AKS, turėtų būti pagerintas*** paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašo mechanizmų ~~veikimą~~***veikimas***, visų pirma įtraukimo į sąrašą laiko ir sekos, stebėsenos ir rezultatų vertinimo požiūriu, ~~būtų galima sustiprinti~~ ***turėtų būti sustiprintos*** stebėjimo sąrašo mechanizmo ir teršalų sąrašų peržiūros ~~sąsajas, o keičiant~~ ***sąsajos, o*** teršalų ~~sąrašus būtų galima~~ ***sąrašų peržiūros laikotarpis turėtų būti pritaikytas siekiant*** greičiau atsižvelgti į mokslo pažangą. ~~Todėl, atsižvelgiant į poreikį nedelsiant iš dalies pakeisti teršalų sąrašus ir jiems taikomus AKS pagal naujas mokslo ir technikos žinias, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiamas Direktyvos 2008/105/EB I priedas, t. y. to priedo A dalyje pateiktas prioritetinių medžiagų sąrašas ir atitinkami AKS, ir iš dalies keičiamas Direktyvos 2006/118/EB I priedas, t. y. tame priede pateiktas požeminio vandens teršalų sąrašas ir kokybės standartai~~. Šiomis aplinkybėmis Komisija turėtų atsižvelgti į paviršinio ir požeminio vandens stebėjimo sąrašuose esančių medžiagų stebėsenos rezultatus. Todėl Direktyvos 2000/60/EB 16 ir 17

---

40 Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Vandens pagrindų direktyvos, Požeminio vandens direktyvos, Aplinkos kokybės standartų direktyvos ir Potvynių direktyvos tinkamumo patikrinimas“, SWD(2019)0439 galutinis.

straipsniai ir tos direktyvos X priedas, taip pat Direktyvos 2006/118/EB 10 straipsnis turėtų būti išbraukti***, paliekant įpareigojimą imtis priemonių, kuriomis siekiama nutraukti arba laipsniškai panaikinti prioritetinių pavojingųjų medžiagų išleidimą, išmetimą ir nuotėkius***; **[37 pakeit.]**

(12a) apskritai tinkamumo patikros išvados rodo, kad direktyvos iš esmės atitinka savo paskirtį, bet jas galima tobulinti, be kita ko, spartinant tinkamą jų tikslų įgyvendinimą, o tai gali būti pasiekta skiriant didesnį Sąjungos finansavimą. Iš vertinimo matyti, kad direktyvomis iš esmės iki šiol pasiekta aukštesnio lygio vandens telkinių apsauga ir potvynių rizikos valdymas; **[38 pakeit.]**

(13) vertinime taip pat padaryta išvada, kad nacionaliniu lygmeniu nustatytų kokybės standartų ir ribinių verčių, taikomų atitinkamai upių baseinų specifiniams teršalams ir požeminio vandens teršalams, skirtumai valstybėse narėse yra pernelyg dideli. Iki šiol upių baseinų specifiniams teršalams, kurie nėra laikomi prioritetinėmis medžiagomis pagal Direktyvą 2000/60/EB, buvo taikomi nacionaliniai AKS ir jie buvo laikomi fiziniais ir cheminiais kokybės elementais, kuriais grindžiamas paviršinių vandenų ekologinės būklės vertinimas. Kalbant apie požeminį vandenį, valstybės narės taip pat galėjo nustatyti savo ribines vertes, net ir dirbtinėms sintetinėms medžiagoms. Dėl tokio lankstumo vandens telkinių būklės palyginamumas tarp valstybių narių ir aplinkos apsauga nėra optimalūs. Todėl būtina nustatyti procedūrą, pagal kurią būtų galima Sąjungos lygmeniu susitarti dėl AKS ir ribinių verčių, kurie turi būti taikomi toms medžiagoms, jei jos laikomos keliančiomis nacionalinį susirūpinimą, ir sukurti taikytinų AKS ir ribinių verčių saugyklas;

***(13a) bet koks sprendimas dėl medžiagų atrankos, peržiūros ir AKS nustatymo turėtų būti grindžiamas rizikos vertinimu ir grindžiamas proporcingu, skaidriu ir mokslu pagrįstu požiūriu ir juo turėtų būti atsižvelgiama į Europos Parlamento, valstybių narių ir atitinkamų suinteresuotųjų subjektų rekomendacijas;* [39 pakeit.]**

***(13b) nors Direktyvoje 2000/60/EB nustatytos taisyklės, būtinos siekiant daryti pažangą vandens kiekio ir kokybės srityje, tinkamumo patikra parodė, kad lėtą pažangą siekiant šios direktyvos tikslų, be kita ko, galima paaiškinti tuo, kad trūksta pakankamai finansinių išteklių, taip pat dėl reglamentavimo ir ekologinio sudėtingumo, įskaitant galimą delsos trukmę požeminiam vandeniui reaguojant į priemones ir ataskaitų teikimo terminus. Priemonės, kuriomis gerinama vandens telkinių būklė atkuriant upes ir ekosistemų funkcijas, teikia finansinę naudą, kuri yra didesnė už išlaidas, ir galėtų sumažinti nebūtinas valstybių narių išlaidas. Be to, vertinime nurodoma, kad įgyvendinimas nepakankamas, taikymo sritis nepakankama, o atkūrimo priemonės, kuriomis užtikrinamas hidrologinis ir ekologinis junglumas, yra nepakankamos arba netinkamos[41];* [40 pakeit.]**

41 ***https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf***

(14) be to, upių baseinų specifinių teršalų įtraukimas į paviršinių vandenų cheminės būklės apibrėžtį užtikrina labiau koordinuotą, nuoseklesnį ir skaidresnį požiūrį į paviršinių vandens telkinių cheminės būklės stebėseną ir vertinimą bei susijusios informacijos teikimą visuomenei. Tai taip pat padeda tikslingiau nustatyti ir įgyvendinti priemones, kuriomis visi su cheminėmis medžiagomis susiję klausimai būtų sprendžiami kompleksiškiau, veiksmingiau ir efektyviau. Todėl reikėtų keisti sąvokų „ekologinė būklė“ ir „cheminė būklė“ apibrėžtis ir išplėsti sąvokos „cheminė būklė“ taikymo sritį, kad ji apimtų ir upių baseinų specifinius teršalus, kurie iki šiol buvo įtraukti į Direktyvos 2000/60/EB V priede pateiktą ekologinės būklės apibrėžtį. Todėl į Direktyvą 2008/105/EB turėtų būti įtraukta AKS, taikomų upių baseinų specifiniams teršalams, sąvoka ir susijusios procedūros;

(15) siekiant užtikrinti suderintą požiūrį ir vienodas sąlygas Sąjungoje, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiama Direktyvos 2006/118/EB II priedo B dalis, pritaikant teršalų, dėl kurių valstybės narės turi ~~apsvarstyti galimybę~~ nustatyti nacionalines ribines vertes, sąrašą; **[41 pakeit.]**

(16) atsižvelgiant į poreikį greitai prisitaikyti prie mokslo ir technikos žinių ir užtikrinti suderintą požiūrį ir vienodas sąlygas Sąjungoje, kiek tai susiję su upių baseinų specifiniais teršalais, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais pritaikomas Direktyvos 2008/105/EB II priedas atsižvelgiant į to priedo A dalyje nustatytų teršalų kategorijų sąrašą ir pritaikoma II priedo C dalis, atsižvelgiant į suderintus AKS, taikomus upių baseinų specifiniams teršalams ar jų grupėms. Valstybės narės turėtų taikyti tuos suderintus AKS vertindamos savo paviršinių vandens telkinių būklę, kai nustatomas tų teršalų keliamas pavojus;

(17) peržiūrėjus Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalyje pateiktą prioritetinių medžiagų sąrašą padaryta išvada, kad kelios prioritetinės medžiagos nebekelia Sąjungos masto susirūpinimo ir todėl nebeturėtų būti įtrauktos į tos direktyvos I priedo A dalį. Todėl tos medžiagos turėtų būti laikomos upių baseinų specifiniais teršalais ir įtrauktos į Direktyvos 2008/105/EB II priedo C dalį kartu su atitinkamais AKS. Atsižvelgiant į tai, kad tie teršalai nebelaikomi Sąjungos masto susirūpinimą keliančiais teršalais, AKS reikia taikyti tik tais atvejais, kai tie teršalai vis dar galėtų kelti susirūpinimą nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygmeniu;

(18) siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ir galimybę palyginti vandens telkinių būklę valstybėse narėse, reikia suderinti kai kurių požeminio vandens teršalų nacionalines ribines vertes. Todėl suderintų nacionalinio, regioninio ar vietos lygmens požeminio vandens teršalų ribinių verčių saugykla turėtų būti įtraukta į Direktyvos 2006/118/EB II priedą kaip nauja D dalis. Toje saugykloje nustatytos suderintos ribinės vertės turi būti taikomos tik tose valstybėse narėse, kuriose teršalai, kuriems taikomos tos ribinės vertės, daro poveikį požeminio vandens būklei. Teikia suderinti dviejų sintetinių teršalų trichloretileno ir tetrachloretileno suminiam kiekiui taikomas nacionalines ribines vertes, nes ne visos valstybės narės, kuriose šie teršalai yra reikšmingi, taiko šių teršalų suminio kiekio ribinę vertę, o nustatytos nacionalinės ribinės vertės nėra vienodos. Suderinta ribinė vertė turėtų atitikti parametrinę vertę, nustatytą tų teršalų suminiam kiekiui geriamajame vandenyje pagal Direktyvą (ES) 2020/2184;

(19) siekiant užtikrinti suderintą požiūrį ir vienodas sąlygas Sąjungoje, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais iš dalies keičiama Direktyvos 2006/118/EB II priedo D dalis, kad suderintų ribinių verčių saugykla, susijusi su įtrauktais teršalais ir suderintomis ribinėmis vertėmis, būtų pritaikyta prie technikos ir mokslo pažangos;

(20) visos Direktyvos 2006/118/EB nuostatos, susijusios su požeminio vandens cheminės būklės vertinimu, be tos direktyvos I priede nustatytų kokybės standartų ir nacionalinių ribinių verčių, nustatytų pagal tos direktyvos II priedo A dalyje pateiktą metodiką, turėtų būti pritaikytos prie tos direktyvos II priedo D dalyje nustatytų suderintų ribinių verčių trečiosios kategorijos įtraukimo;

(20a) siekiant nustatyti tinkamus apsaugos standartus, skirtus didelės ekologinės vertės, labai jautrioms taršai ar didelės taršos teritorijoms, pvz., požeminėms ertmėms ir karstinėms teritorijoms, kuriose yra ekosistemų, kurios yra vienos iš jautriausių taršai ir yra svarbios geriamojo vandens tiekimui, taip pat buvusiems pramonės objektams bei kitoms teritorijoms, kurios, kaip žinoma, praeityje buvo užterštos, skirtus apsaugos standartus, Komisija turėtų paskelbti tokių teritorijų cheminės būklės vertinimą ir prireikus pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto siekiant atitinkamai peržiūrėti Direktyvą 2006/118/EB; **[42 pakeit.]**

(21) siekiant užtikrinti veiksmingą ir nuoseklų sprendimų priėmimą ir sukurti sinergiją su darbu, atliekamu pagal kitus Sąjungos teisės aktus dėl cheminių medžiagų, Europos cheminių medžiagų agentūrai (ECHA) turėtų būti suteiktas nuolatinis ir aiškiai apibrėžtas vaidmuo nustatant medžiagų įtraukimo į stebėjimo sąrašus ir į Direktyvos 2008/105/EB I ir II prieduose ir Direktyvos 2006/118/EB I ir II prieduose pateiktus medžiagų sąrašus prioritetus ir nustatant tinkamus moksliškai pagrįstus kokybės standartus. ECHA Rizikos vertinimo komitetas (RAC) ir Socialinės ir ekonominės analizės komitetas (SEAC) turėtų padėti atlikti tam tikras ECHA pavestas užduotis teikdami nuomones. ECHA taip pat turėtų užtikrinti geresnį įvairių aplinkos teisės aktų koordinavimą, didindama skaidrumą, susijusį su į stebėjimo sąrašą įtrauktais teršalais arba su Sąjungos masto ar nacionalinių AKS arba ribinių verčių nustatymu, viešai skelbdama atitinkamas mokslines ataskaitas***. Vaistinių medžiagų ribinių verčių klausimais ECHA turėtų bendradarbiauti su Europos vaistų agentūra (toliau – EMA)***; **[43 pakeit.]**

(22) atlikus vertinimą, padaryta išvada, kad, siekiant skatinti geresnį Sąjungos vandens teisės aktų įgyvendinimą ir vykdymo užtikrinimą, būtina dažniau ir paprasčiau teikti elektronines ataskaitas. Atsižvelgdama į savo užduotį reguliariau stebėti taršos būklę, kaip aprašyta Nulinės taršos veiksmų plane, Europos aplinkos agentūra (EAA) turėtų valstybėms narėms sudaryti palankesnes sąlygas teikti tokias dažnesnes ir paprastesnes ataskaitas. Svarbu, kad aplinkosauginė informacija apie Sąjungos paviršinio ir požeminio vandens būklę būtų laiku prieinama visuomenei ir Komisijai. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės, naudodamosi automatizuoto ataskaitų ir duomenų teikimo mechanizmais, pasitelkdamos programų sąsają arba lygiaverčius mechanizmus, teiktų Komisijai ir EAA pagal Direktyvą 2000/60/EB surinktus stebėsenos duomenis. Tikimasi, kad administracinė našta bus nedidelė, nes valstybės narės jau privalo viešai skelbti erdvinių duomenų temas, patenkančias į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/2/EB[42] bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/1024[43] taikymo sritį. Šios erdvinių duomenų temos apima aplinkos stebėsenos priemonių vietą ir veikimą, susijusius išmetamųjų teršalų matavimus ir aplinkos terpių būklę;

---

42 2007 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/2/EB, sukurianti Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (OL L 108, 2007 4 25, p. 1).

43 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1024 dėl atvirųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 172, 2019 6 26, p. 56).

(23) ~~geriau integruojant EAA pagal Sąjungos vandens srities teisės aktus teikiamų duomenų srautus ir visų pirma išmetamųjų teršalų aprašus, kurių reikalaujama pagal Direktyvą 2008/105/EB, ir Pramoninių išmetamųjų teršalų portalui pagal Direktyvą 2010/75/ES ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 166/2006[44] teikiamų duomenų srautus, apskaitos ataskaitų teikimas pagal Direktyvos 2008/105/EB 5 straipsnį taps paprastesnis ir veiksmingesnis. Kartu tai sumažins administracinę naštą ir didžiausią darbo krūvį rengiant upių baseinų valdymo planus. Be to, panaikinus tarpines priemonių programų įgyvendinimo pažangos ataskaitas, kurios pasirodė esančios neveiksmingos, šios supaprastintos ataskaitos leis valstybėms narėms dėti daugiau pastangų pranešti apie išmetamuosius teršalus, kuriems netaikomi teisės aktai dėl pramoninių išmetamųjų teršalų, bet kurie įtraukti į išmetamųjų teršalų ataskaitas pagal Direktyvos 2008/105/EB 5 straipsnį;~~ **[44 pakeit.]**

---

44 ~~2006 m. sausio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 166/2006 dėl Europos išleidžiamų ir perduodamų teršalų registro sukūrimo ir iš dalies keičiantis Tarybos direktyvas 91/689/EEB ir 96/61/EB (OL L 33, 2006 2 4, p. 1).~~

(24) Lisabonos sutartimi nustatytas skirtumas tarp Komisijai deleguojamų įgaliojimų priimti visuotinai taikomus ne teisėkūros procedūra priimamus teisės aktus, kuriais papildomos ar iš dalies keičiamos neesminės teisėkūros procedūra priimtų aktų nuostatos (deleguotuosius aktus), ir Komisijai suteikiamų įgaliojimų priimti aktus, kuriais užtikrinamos vienodos teisiškai privalomų Sąjungos aktų įgyvendinimo sąlygos (įgyvendinimo aktus). Direktyvos 2000/60/EB ir 2006/118/EB turėtų būti suderintos su Lisabonos sutartimi nustatyta teisine sistema;

(25) Direktyvos 2000/60/EB 20 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje ir tos direktyvos V priedo 1.4.1 punkto ix papunktyje nustatyti įgaliojimai, kuriais numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu taikymas, atitinka SESV 290 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, nes jie susiję su tos direktyvos priedų pritaikymu ir ją papildančių taisyklių priėmimu. Todėl jie turėtų būti pakeisti Komisijai suteikiamais įgaliojimais priimti deleguotuosius aktus;

(26) Direktyvos 2006/118/EB 8 straipsnyje nustatytas įgaliojimas taikyti reguliavimo procedūrą su tikrinimu atitinka SESV 290 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, nes jis susijęs su tos direktyvos priedų pritaikymu. Todėl jis turėtų būti pakeistas Komisijai suteikiamu įgaliojimu priimti deleguotuosius aktus;

(27) ypač svarbu, kad rengdama deleguotuosius aktus Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad šios konsultacijos vyktų vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

(28) Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnio 3 dalyje nustatytas įgaliojimas taikyti reguliavimo procedūrą su tikrinimu atitinka SESV 290 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus, nes jis susijęs su techninių specifikacijų ir standartizuotų vandens būklės analizės ir stebėsenos metodų tvirtinimu, todėl juo siekiama užtikrinti vienodas tos direktyvos suderinto įgyvendinimo sąlygas. Todėl jis turėtų būti pakeistas Komisijai suteikiamu įgaliojimu priimti įgyvendinimo aktus. Siekiant užtikrinti duomenų palyginamumą, įgaliojimai taip pat turėtų būti išplėsti, kad apimtų stebėsenos ir būklės duomenų teikimo formų nustatymą pagal 8 straipsnio 4 dalį. Komisijai suteikiamais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011[45];

(29) siekiant užtikrinti vienodas Direktyvos 2000/60/EB įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti techninius stebėsenos ir vandens būklės duomenų teikimo formatus pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnio 3 dalį. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011;

---

[45] 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

(30) siekiant užtikrinti vienodas Direktyvos 2008/105/EB įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti standartizuotus taškinių taršos šaltinių išmetamų teršalų, kuriems netaikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) .../...[46], ataskaitų teikimo EAA formatus. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011;

(31) būtina atsižvelgti į mokslo ir technikos pažangą ***ir geriausius turimus metodus*** vandens telkinių būklės stebėsenos srityje pagal Direktyvos 2000/60/EB V priede nustatytus stebėsenos reikalavimus. Todėl valstybėms narėms turėtų būti leista naudotis duomenimis ir paslaugomis, gautais naudojantis nuotolinio stebėjimo technologijomis, Žemės stebėjimo („Copernicus“) paslaugomis, in situ jutikliais ir prietaisais, arba piliečių mokslo duomenimis, pasinaudojant dirbtinio intelekto, pažangiosios duomenų analizės ir tvarkymo teikiamomis galimybėmis;
[45 pakeit.]

---

46 +LB: prašom tekste įrašyti dokumente COM(2022)0157 nurodyto reglamento numerį ir išnašoje įrašyti tos direktyvos numerį, datą, antraštę ir OL nuorodą.

(31a) dėl pramonės veiklos, susijusios su energetikos pertvarka, galėtų padidėti neigiamas poveikis vandens kokybei. Norint sušvelninti tokį būsimą poveikį, pvz., natūralaus nuotėkio struktūros ir temperatūros bei vandens taršos pokyčius, reikia įvertinti visą galimų veiksnių spektrą ir priemones, kurių reikia imtis, kad būtų pasiekta ir išlaikyta gera vandens kokybė. Todėl valstybės narės turėtų reguliariai vertinti pramoninės veiklos, susijusios su energetikos pertvarka, poveikį vandens kokybei ir pranešti Komisijai apie neseniai nustatytas grėsmes, kad būtų atitinkamai atnaujintas stebėjimo sąrašas. Vertinimas turėtų būti lengvai prieinamas visuomenei ir jį atnaujinti turėtų būti leidžiama nesilaikant bendrojo atnaujinimo ciklo, kad būtų užtikrintas nuolatinis vandens kokybės vertinimo tobulinimas; **[46 pakeit.]**

(31b) 2019 m. gruodžio 11 d. komunikate dėl Europos žaliojo kurso ir 2020 m. spalio 14 d. komunikate dėl geresnio teisės kreiptis į teismą aplinkosaugos klausimais užtikrinimo Komisija įsipareigojo imtis veiksmų, kad geriau užtikrintų piliečių ir nevyriausybinių aplinkosaugos organizacijų, kuriems susirūpinimą kelia poveikį aplinkai darančių administracinių aktų suderinamumas su aplinkos teise, teisę kreiptis į visų valstybių narių nacionalinius teismus. Pastarajame komunikate Komisija teigia, kad „teisės aplinkosaugos klausimais kreiptis tiek į ES Teisingumo Teismą (ESTT), tiek į nacionalinius teismus, kaip Sąjungos teismus, užtikrinimas yra reikšminga priemonė, padedanti įgyvendinti Europos žaliąjį kursą atitinkančią pertvarką, ir būdas įtvirtinti pilietinės visuomenės, kaip demokratinės erdvės sergėtojos, vaidmenį“. Šie įsipareigojimai taip pat turėtų būti įgyvendinami pagal Direktyvą 2000/60/EB;
[47 pakeit.]

***(31c) ESTT praktika patvirtinta[47], kad nevyriausybinėms aplinkosaugos organizacijoms ir tiesiogiai susijusiems asmenims turėtų būti suteikta teisė pareikšti ieškinį, kad būtų galima apskųsti valdžios institucijos priimtą sprendimą, kuriuo pažeidžiami Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnyje nurodyti aplinkos apsaugos tikslai. Siekiant geriau užtikrinti teisę kreiptis į teismą atitinkamais klausimais visos Sąjungos nacionaliniuose teismuose ir sudaryti sąlygas nevyriausybinėms aplinkosaugos organizacijoms ir asmenims remtis nacionaliniais įstatymais skundžiant sprendimus, kuriais pažeidžiama Direktyva 2000/60/EB, Direktyvoje 2000/60/EB turėtų būti nustatytos teisės kreiptis į teismą užtikrinimo nuostatos;* [48 pakeit.]**

47 ***2020 m. gegužės 28 d. Teisingumo Teismo (pirmosios kolegijos) sprendimas byloje C-826/18; IL ir kt. prieš Land Nordrhein Westfalen. 2017 m. gruodžio 20 d. Teisingumo Teismo (antrosios kolegijos) sprendimas byloje C-826/15; Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation prieš Bezirkshauptmannschaft Gmünd.***

(32) atsižvelgiant į padažnėjusius nenumatytus meteorologinius reiškinius, visų pirma ekstremalius potvynius ir užsitęsusias sausras, taip pat didelius taršos incidentus, kurie sukelia arba didina tarpvalstybinę ~~atsitiktinę~~ taršą, iš valstybių narių turėtų būti reikalaujama užtikrinti, kad informacija apie tokius incidentus būtų nedelsiant teikiama kitoms valstybėms narėms, kurioms gali būti padarytas poveikis, ir veiksmingai bendradarbiauti su valstybėmis narėmis, kurioms gali būti padarytas poveikis, siekiant sušvelninti įvykio ar incidento poveikį. Taip pat būtina stiprinti valstybių narių bendradarbiavimą ir supaprastinti tarpvalstybinio bendradarbiavimo procedūras struktūrinių, t. y. netyčinių ir ilgesnio laikotarpio tarpvalstybinių problemų, kurių negalima išspręsti valstybių narių lygmeniu pagal Direktyvos 2000/60/EB 12 straipsnį, atveju. Jei reikia Europos pagalbos, kompetentingos nacionalinės institucijos gali siųsti pagalbos prašymus Komisijos reagavimo į nelaimes koordinavimo centrui, kuris koordinuos galimus pagalbos pasiūlymus ir jų įgyvendinimą per Sąjungos civilinės saugos mechanizmą remiantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. ~~1313/2013~~***1313/2013/ES***[48] 15 straipsniu***. Atsižvelgiant į tai, kad upių baseinų rajonai gali driektis ir už Sąjungos teritorijos ribų, užtikrinus veiksmingą atitinkamų vandens apsaugos nuostatų pagal Direktyvą 2000/60/EB vykdymą ir tinkamą koordinavimą su atitinkamomis valstybėmis, kurios nėra ES narės, būtų prisidėta siekiant Direktyvoje 2000/60/EB tiems konkretiems upių baseinų rajonams nustatytų tikslų, kaip nurodyta Direktyvos 2000/60/EB 3 straipsnio 5 dalyje. Be to, geografiškai labai arti Sąjungos vykstantys ginkluoti konfliktai taip pat turėtų būti laikomi ypatingais įvykiais dėl jų didelio neigiamo tarpvalstybinio poveikio aplinkai,***

---

48 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1313/2013/ES dėl Sąjungos civilinės saugos mechanizmo (OL L 347, 2013 12 20, p. 924).

įskaitant oro, dirvožemio ir vandens taršą. Kadangi tokių konfliktų veikiami upių baseinai galėtų driektis Sąjungos teritorijoje, Komisija ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų, kad užtikrintų tinkamą koordinavimą su atitinkamomis valstybėmis, kurios nėra ES narės, kaip nurodyta Direktyvos 2000/60/EB 3 straipsnio 5 dalyje;
[49 pakeit.]

(32a) Europos Audito Rūmai savo 2021 m. gegužės 19 d. ataskaitoje „ES aplinkos politikos srityse ir veiksmuose principas „teršėjas moka“ taikomas nenuosekliai“ pažymi, kad valstybės narės kasmet jau išleidžia apytiksliai 100 mlrd. eurų vandens tiekimui ir sanitarijai ir kad joms tas išlaidas reikės padidinti 25 %, kad būtų pasiekti ES teisės aktuose dėl nuotekų valymo ir geriamojo vandens nustatyti tikslai, tačiau į šią sumą neįskaičiuotos investicijos, kurios yra reikalingos dabartinei infrastruktūrai atnaujinti arba Vandens pagrindų direktyvoje ir Potvynių direktyvoje nustatytiems tikslams pasiekti. Be to, Sąjungoje naudotojai sumoka vidutiniškai apie 70 % vandens paslaugų teikimo išlaidų (sumokėdami vandeniui taikomus tarifus), o viešosiomis lėšomis finansuojama likusi 30 % išlaidų dalis, nors tarp regionų ir valstybių narių esama didelių skirtumų. Sąjungos namų ūkiai paprastai sumoka didžiąją dalį vandens tiekimo ir sanitarijos paslaugų išlaidų, nors suvartoja tik 10 % vandens, o ekonomikos sektoriai, kurie nepalankiausiai veikia atsinaujinančiuosius gėlo vandens išteklius, mažiausiai prisideda prie tokių išlaidų padengimo;
[50 pakeit.]

(32b) stebėsenos programų, skirtų paviršinio ir požeminio vandens būklei nustatyti, išlaidos finansuojamos tik iš valstybių narių biudžetų. Atsižvelgiant į tai, kad vandens aplinkoje aptinkamų cheminių medžiagų kiekis nuolat kinta, į tai, kad daugėja naujų teršalų, kurie tik neseniai atsirado vandens aplinkoje, kad reikia nuolat tobulinti cheminės analizės metodus, siekiant aptikti šiuos naujus ir naujai atsirandančius teršalus ir teisingai įvertinti jų ekologinį poveikį, ir į tai, kad, siekiant geriau įvertinti cheminių mišinių poveikį, taip pat reikia parengti naujus stebėsenos metodus, numatoma, kad tos stebėsenos išlaidos dar labiau didės. Siekiant padengti tas išlaidas ir laikantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 191 straipsnio 2 dalyje įtvirtinto principo „teršėjas moka“, labai svarbu, kad gamintojai, pateikiantys Sąjungos rinkai produktus, kurių sudėtyje yra medžiagų, kurios turi įrodytą arba galimą neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir vandens aplinkai, prisiimtų finansinę atsakomybę už priemones, kurių reikia siekiant kontroliuoti medžiagas, kurios susidaro jiems vykdant komercinę veiklą ir yra aptinkamos paviršiniame ir požeminiame vandenyje. Didesnės gamintojo atsakomybės sistema, tikėtina, yra tinkamiausia priemonė šiam tikslui pasiekti, nes ji apribotų mokesčių mokėtojams tenkančią finansinę naštą ir kartu skatintų kurti ekologiškesnius produktus. Todėl Komisija turėtų parengti poveikio vertinimą, kuriame būtų išnagrinėta galimybė įtraukti į Direktyvą 2006/118/EB ir Direktyvą 2008/105/EB didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, taikomą prioritetinėms medžiagoms, apibrėžtoms Direktyvoje 2006/118/EB ir Direktyvoje 2008/105/EB, taip pat naujiems ir naujai atsirandantiems teršalams, kaip apibrėžta stebėjimo sąrašuose pagal Direktyvą 2006/118/EB ir Direktyvą 2008/105/EB. Kai tikslinga, prie poveikio

vertinimo turėtų būti pridedamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl direktyvų 2006/118/EB ir 2008/105/EB peržiūros; **[51 pakeit.]**

(32c) didesnio medžiagų ar medžiagų grupių skaičiaus stebėsena yra susijusi ne tik su didesnėmis išlaidomis, bet ir poreikiu stiprinti valstybių narių, ypač turinčių mažiau išteklių, administracinius gebėjimus. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija turėtų nustatyti bendrą Europos stebėsenos mechanizmą, skirtą stebėsenos reikalavimams valdyti, jei valstybės narės to prašo, taip palengvinant jų finansinę ir administracinę naštą. Komisija turėtų apibrėžti stebėsenos mechanizmo veikimo būdus. Naudojimasis tokiu mechanizmu turėtų būti savanoriškas ir neturėtų daryti poveikio valstybių narių jau nustatytai tvarkai; **[52 pakeit.]**

***(32d) įrodyta, kad vandens sektoriuje reikia investicijų ir kad kai kurioms valstybėms narėms yra labai svarbus Sąjungos finansavimas, kad jos galėtų laikytis teisinių įpareigojimų, nustatytų Direktyvoje 2000/60/EB, Direktyvoje 2008/105/EB ir Direktyvoje 2006/118/EB. Kad pasiektų Sąjungos vandens standartus, visos valstybės narės turi bent 20 % padidinti savo išlaidas, o bendras finansavimo deficitas iki 2030 m. sudaro 289 mlrd. EUR[49]. Todėl reikia užtikrinti, kad būtų suteikta pakankamai finansinių ir žmogiškųjų išteklių, kad visose valstybėse narėse būtų atliekama vandens telkinių stebėsena ir patikrinimai, be kita ko, naudojantis atitinkamais Sąjungos struktūriniais fondais ir programomis, taip pat privačiojo sektoriaus įnašais, įskaitant gaunamus pagal didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, kai jis bus pradėtas taikyti;* [53 pakeit.]**

(33) todėl direktyvos 2000/60/EB, 2006/118/EB ir 2008/105/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;

---

49 ***EBPO, 6-oji apskritojo stalo diskusija vandens finansavimo tema. Paskelbta adresu: https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf.***

(34) kadangi šios direktyvos tikslų, t. y. užtikrinti aukštą aplinkos apsaugos lygį ir pagerinti Europos gėlo vandens aplinkos kokybę, valstybės narės negali vienos deramai pasiekti, o dėl tarpvalstybinio vandens taršos pobūdžio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti,

(34a) valstybės narės turėtų skatinti atitinkamų direktyvų reikalavimų, susijusių tiek su duomenų rinkimu, tiek su skaitmeninių priemonių, pavyzdžiui, nuotolinio stebėjimo technologijų arba Žemės stebėjimo („Copernicus“ paslaugų), diegimu, sąveiką; **[54 pakeit.]**

(34b) kompetentingos institucijos turėtų remti mokymą, įgūdžių ugdymo programas ir investicijas į žmogiškąjį kapitalą, kad padėtų veiksmingai įgyvendinti geriausias technologijas ir naujoviškus sprendimus pagal direktyvas. Informacija turėtų būti prieinama skirtingomis nacionalinėmis kalbomis, kad atitinkamiems vietos subjektams ir piliečiams būtų užtikrintas geresnis atitinkamų duomenų prieinamumas visoje Europoje; **[55 pakeit.]**

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2000/60/EB daliniai pakeitimai

Direktyva 2000/60/EB iš dalies keičiama taip:

1) 1 straipsnio ***e punkto*** ketvirta įtrauka pakeičiama taip:

[56 pakeit.]

„– pasiekti atitinkamų tarptautinių susitarimų, įskaitant ir tuos, kuriais siekiama užkirsti kelią jūros aplinkos taršai ir ją panaikinti, keliamus tikslus, imantis Sąjungos veiksmų, kad būtų sustabdytas ir laipsniškai panaikintas prioritetinių pavojingųjų medžiagų išleidimas, išmetimas ir nuotėkiai, kol galų gale jūros aplinkoje natūraliai gamtoje pasitaikančių medžiagų koncentracija bus artima foninėms vertėms, o žmogaus sukurtų sintetinių medžiagų koncentracija bus artima nuliui.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 24 punktas pakeičiamas taip:

„24. „Gera paviršinio vandens cheminė būklė“ – cheminė būklė, kurią reikia pasiekti, norint įvykdyti paviršiniams vandenims taikomus aplinkos apsaugos tikslus, nustatytus šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkte, t. y. paviršinio vandens telkinio cheminė būklė, kai jame teršalų koncentracijos neviršija aplinkos kokybės standartų, nustatytų prioritetinėms medžiagoms, išvardytoms Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/105/EB* I priedo A dalyje, ir upių baseinų specifiniams teršalams taikomų aplinkos kokybės standartų, nustatytų pagal tos direktyvos 8 straipsnio 2 dalies c punktą ir 8d straipsnio 1 dalį.“;

b) 30 punktas pakeičiamas taip:

„30. „Prioritetinės medžiagos“ – Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalyje išvardytos medžiagos, daugelyje valstybių narių keliančios didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją.“;

c) įterpiami šie 30a ir 30b punktai:

„30a. „Prioritetinės pavojingosios medžiagos“ – prioritetinės medžiagos, kurios yra pažymėtos kaip pavojingos remiantis tuo, kad mokslinėse ataskaitose, atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose arba atitinkamuose tarptautiniuose susitarimuose jos pripažįstamos toksiškomis, patvariomis ir linkusiomis biologiškai kauptis ***(PBT) arba patvariomis, mobiliomis ir toksiškomis (PMT), arba labai patvariomis ir labai mobiliomis (vPvM),*** arba keliančiomis lygiavertį susirūpinimą, susijusį su vandens aplinka***, ir dėl kurių reikia imtis priemonių pagal 4 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktį***. **[57 pakeit.]**

30b. „Upių baseinų specifiniai teršalai“ – teršalai, kurie ne(be)laikomi prioritetinėmis medžiagomis, tačiau kuriuos valstybės narės, remdamosi pagal šios direktyvos II priedą atliktu pavojaus ir poveikio paviršinio vandens telkiniams vertinimu, nustatė kaip keliančius didelę grėsmę jų teritorijoje esančiai vandens aplinkai arba per ją.“;

d) 35 punktas pakeičiamas taip:

„35. „Aplinkos kokybės standartas“ – tam tikro teršalo ar teršalų grupės koncentracija vandenyje, nuosėdose ar biotoje, kurios negalima viršyti~~,~~ norint apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką, arba tokio teršalo ar teršalų grupės neigiamo poveikio žmonių sveikatai ar aplinkai kritinė vertė, išmatuota taikant atitinkamą ***ir moksliškai nustatytą*** poveikiu grindžiamą metodą.“; **[58 pakeit.]**

_____

* Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/105/EB dėl paviršinio vandens taršos prevencijos ir kontrolės, iš dalies keičianti ir panaikinanti Tarybos direktyvas 82/176/EEB, 83/513/EEB, 84/156/EEB, 84/491/EEB, 86/280/EEB ir iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB (OL L 348, 2008 12 24, p. 84).“;

da) 37 punktas pakeičiamas taip:

„37) „Žmonėms vartoti skirtas vanduo“ – tai turi tą pačią reikšmę kaip ir Direktyvoje (ES) 2020/2184.“ **[59 pakeit.]**

db) 40 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1) „Išmetamų teršalų ribinės vertės“ – tai masė, išreikšta tam tikrais konkrečiais parametrais, koncentracija ir (arba) išmetamų teršalų kiekiais, kurios negalima viršyti per tam tikrą vieną ar kelis laikotarpius. Išmetamų teršalų ribines vertes galima taip pat nustatyti tam tikroms medžiagų grupėms, šeimoms ar kategorijoms, svarbiausia toms, kurios yra nurodomos Direktyvos 2008/105/EB I priede.“; **[60 pakeit.]**

3) 3 straipsnyje įterpiama ši 4a dalis:

„4a. Išskirtinėmis gamtinės kilmės arba force majeure aplinkybėmis, visų pirma ekstremalių potvynių ir užsitęsusių sausrų arba didelių taršos incidentų, kurie galėtų paveikti žemiau pasroviui esančius vandens telkinius kitose valstybėse narėse, atveju, valstybės narės užtikrina, kad tokių valstybių narių institucijos, kurių kompetencijai priklauso žemiau pasroviui esantys vandens telkiniai, ir Komisija būtų nedelsiant informuojamos ir kad būtų pradėtas būtinas bendradarbiavimas siekiant ištirti išskirtinių aplinkybių ar incidentų priežastis ir pašalinti jų padarinius.“;

Valstybės narės apie tai praneša visoms kitoms valstybėms narėms, kurioms atitinkamas taršos incidentas gali turėti neigiamą poveikį.

Siekiant dar labiau pagerinti bendradarbiavimą ir informacijos mainus tarpvalstybiniuose upės baseino rajonuose, visuose tarpvalstybiniuose upių baseinų rajonuose turėtų būti taikoma aiški komunikacijos ir reagavimo ekstremaliųjų situacijų atvejais tvarka.“;
[61 pakeit.]

4) 4 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto iv papunktis pakeičiamas taip:

„iv) valstybės narės įgyvendina būtinas priemones, kad būtų nuosekliai mažinama tarša prioritetinėmis medžiagomis***, prioritetinių medžiagų išleidimas, išmetimas bei nuotėkiai ir tarša*** ~~ir~~ upių baseinų specifiniais teršalais ir ***per tinkamą laikotarpį, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 20 metų nuo tada, kai tam tikra prioritetinė medžiaga įtraukiama į Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalį kaip pavojingoji medžiaga,*** būtų nutrauktas arba palaipsniui sustabdytas prioritetinių pavojingųjų medžiagų išmetimas, išleidimas ar nuotėkiai. ***Tas tvarkaraštis taikomas nedarant poveikio kituose taikytinuose Sąjungos teisės aktuose nustatytų griežtesnių terminų*** taikymui;“;
[62 pakeit.]

b) b punkto iii papunkčio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Tokių tendencijų mažinimo priemonės įgyvendinamos pagal Direktyvos 2006/118/EB 5 straipsnį ir tos direktyvos IV priedą, taikant šio straipsnio 6 ir 7 dalis ir nedarant poveikio šio straipsnio 8 daliai.“;

ba) c punktas papildomas šia 1a pastraipa:

„Jei reikia, valstybės narės nustato griežtesnius standartus ar ribines vertes, kad tinkamai apsaugotų šios Direktyvos IV priede išvardytas teritorijas, įskaitant pagal Direktyvą 92/43/EEB nustatytas specialias saugomas teritorijas. Šiai ribinei vertei būtinos programos ir priemonės taip pat taikomos veiklai, patenkančiai į Direktyvos 91/676/EEB taikymo sritį.“;
[63 pakeit.]

5) 7 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės užtikrina, kad kiekviename pagal šio straipsnio 1 dalį nurodytame vandens telkinyje, be tikslų, nustatytų pagal šios direktyvos 4 straipsnio reikalavimus, skirtus paviršiniams vandens telkiniams, ir Sąjungos lygmeniu nustatytų kokybės standartų, atsižvelgiant į taikomą vandens valymo režimą ir vadovaujantis Sąjungos teisės aktais, išvalytas vanduo atitiktų Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos (ES) 2020/2184* reikalavimus.

_____

* 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės (OL L 435, 2020 12 23, p. 1).“;

6) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisijai ***pagal 20a straipsnį*** suteikiami įgaliojimai priimti ~~įgyvendinimo~~ ***šią direktyvą papildančius deleguotuosius*** aktus, kuriais nustatomos vandens būklės analizės ir stebėsenos pagal V priedą techninės specifikacijos ir standartizuoti metodai***. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi***~~, taip pat~~ stebėsenos ir būklės duomenų teikimo pagal 4 dalį formatai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 21 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“; **[64 pakeit.]**

aa) pridedama ši dalis:

„3a. Ne vėliau kaip ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija paskelbia išsamų vertinimą dėl nuolatinio ir tikslaus (internetinio) taršos monitoringo sistemų, skirtų vandens kokybei matuoti, galimo taikymo, įskaitant valstybėms narėms aktualius tokių sistemų ekonominius ir techninių galimybių aspektus, ir dėl darniųjų standartų naudojimo.

Jei tikslinga, Komisija, laikydamasi 21 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatomi internetinio vandens monitoringo standartai.“; **[65 pakeit.]**

b) įterpiamos šios 4 ir 5 dalys:

„4. Valstybės narės užtikrina, kad turimi atskiri stebėsenos duomenys, surinkti pagal V priedo 1.3.4 ~~punktą~~***ir 2.4.3 punktus***, ir atitinkama būklė pagal V priedą būtų pateikiami ~~visuomenei ir~~ Europos aplinkos agentūrai (EAA) ***ir, nepagrįstai nedelsiant ir lengvai prieinamu būdu, visuomenei*** bent kartą per metus elektroniniu būdu kompiuterio skaitomu formatu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/4/EB*, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/2/EB** ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1024***. Tam valstybės narės naudoja pagal šio straipsnio 3 dalį nustatytus formatus. **[66 pakeit.]**

5. EAA užtikrina, kad pagal 4 dalį pateikta informacija būtų reguliariai tvarkoma ir analizuojama siekiant ją pateikti atitinkamuose Sąjungos portaluose, kad Komisija ir atitinkamos Sąjungos agentūros galėtų ją naudoti pakartotinai ir kad Komisijai, valstybėms narėms ir visuomenei būtų teikiama naujausia, objektyvi, patikima ir palyginama informacija, visų pirma apie būklę, vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 401/2009****.

_____

* 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką ir panaikinanti Tarybos direktyvą 90/313/EEB (OL L 41, 2003 2 14, p. 26).

** 2007 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/2/EB, sukurianti Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (OL L 108, 2007 4 25, p. 1).

*** 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1024 dėl atvirųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 172, 2019 6 26, p. 56).

**** 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 401/2009 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo (OL L 126, 2009 5 21, p. 13).“;

7) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Kad būtų laikomasi pagal šią direktyvą nustatytų tikslų, kokybės standartų ir ribų, valstybės narės užtikrina, kad būtų nustatytos ir įgyvendintos:

a) išmetamųjų teršalų kontrolės priemonės, remiantis geriausiais prieinamais būdais;

b) atitinkamos išmetamųjų teršalų ribinės vertės;

c) pasklidojo poveikio atveju – kontrolės priemonės pagal geriausią aplinkos apsaugos praktiką, kaip nustatyta:

- Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/128/EB*;
- Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/75/ES**;
- Tarybos direktyvoje 91/271/EEB***;
- Tarybos direktyvoje 91/676/EEB****;
- visuose kituose Sąjungos teisės aktuose, susijusiuose su sutelktosios taršos šaltinių ar pasklidosios taršos problema.

_____

* 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (OL L 309, 2009 11 24, p. 71).

** 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

*** 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 91/271/EEB dėl miesto nuotėkų valymo (OL L 135, 1991 5 30, p. 40).

**** 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL L 375, 1991 12 31, p. 1).“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Tais atvejais, kai kokybės tikslas, kokybės standartas ar riba, nesvarbu, ar jis būtų nustatytas pagal šią direktyvą, pagal Direktyvą 2006/118/EB, Direktyvą 2008/105/EB arba kurį nors kitą Sąjungos teisės aktą, reikalauja griežtesnių sąlygų už tas, kurios susidarytų taikant šio straipsnio 2 dalį, nustatomos atitinkamai griežtesnės išmetamųjų teršalų kontrolės priemonės.“;

7a) 11 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kiekviena valstybė narė kiekvienam upės baseino rajonui arba tarpvalstybinio upės baseino rajono daliai, esančiai jos teritorijoje, sudaro priemonių programą 4 straipsnyje nurodytiems tikslams pasiekti, atsižvelgdama į analizių, kurių reikalaujama 5 straipsnyje, rezultatus. Tokiose priemonių programose pirmenybė teikiama kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėms pagal atitinkamus Sąjungos sektorių teisės aktus dėl taršos. Baigiamojo etapo priemonės taikomos tik papildomai prie kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonių, kai kyla rizika, kad kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėmis nepavyks pasiekti geros vandens telkinių būklės. Priemonių programos gali remtis priemonėmis, kurios taikomos pagal nacionaliniu lygiu priimtus įstatymus visai atitinkamos valstybės narės teritorijai. Prireikus valstybė narė gali numatyti priemones, taikytinas visiems upės baseino rajonams ir (arba) tarptautinių upės baseino rajonų dalims, esančioms jos teritorijoje. Komisija turėtų parengti geriausios praktikos, taikomos kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėms, ir taršos šalinimo baigiamuoju etapu priemonių papildomumo gaires.“;

[67 pakeit.]

7b) 11 straipsnio 3 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„a) priemonės, kuriomis skatinamas efektyvus ir tausus vandens naudojimas, be kita ko, žemės ūkyje, siekiant nepakenkti 4 straipsnyje nurodytų tikslų įgyvendinimui;“ **[68 pakeit.]**

8) 11 straipsnio 3 dalies k punktas pakeičiamas taip:

„k) priemonės, skirtos pašalinti paviršinių vandenų taršai prioritetinėmis pavojingosiomis medžiagomis ir nuosekliai mažinti taršai kitomis medžiagomis, kurios nesumažinus valstybės narės nepasiektų paviršiniams vandens telkiniams 4 straipsnyje nustatytų aplinkos apsaugos tikslų;“

8a) 11 straipsnio 5 dalies 2 įtrauka pakeičiama taip:

„– būtų išnagrinėti ir peržiūrėti, ir, tinkamai pagrįstais atvejais, panaikinti atitinkami leidimai,““ **[69 pakeit.]**

9) 12 straipsnis pakeičiamas taip:

„12 straipsnis

Problemos, kurių negalima išspręsti valstybių narių lygmeniu

1. Kai valstybė narė nustato problemą, kuri turi poveikį jos vandens valdymui, bet pati tos problemos išspręsti negali, ji apie tai praneša Komisijai ir bet kuriai kitai suinteresuotai valstybei narei bei pateikia rekomendacijas, kaip tą problemą spręsti.

   Komisija į visus valstybių narių pranešimus atsako per šešis mėnesius. Jei problema susijusi su tuo, kad nepasiekta gera cheminė būklė, Komisija imasi veiksmų pagal Direktyvos 2008/105/EB 7a straipsnį. **[70 pakeit.]**

2. Suinteresuotos valstybės narės bendradarbiauja siekdamos nustatyti 1 dalyje nurodytų problemų šaltinius ir priemones, kurių reikia toms problemoms spręsti.

Valstybės narės atsako viena kitai laiku ir ne vėliau kaip per ~~tris~~ ***du*** mėnesius nuo kitos valstybės narės pranešimo pagal 1 dalį. **[71 pakeit.]**

3. Komisija informuojama apie bet kokį 2 dalyje nurodytą bendradarbiavimą ir raginama prie jo prisidėti. Kai tinkama, Komisija, atsižvelgdama į pagal 13 straipsnį parengtas ataskaitas, apsvarsto, ar reikia imtis tolesnių veiksmų Sąjungos lygmeniu, kad būtų sumažintas tarpvalstybinis poveikis vandens telkiniams.;“

9a) 13 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„4a. Komisija atmeta valstybių narių pateiktus upių baseinų valdymo planus, jei šiuose planuose nėra VII priede išvardytų elementų.““ **[72 pakeit.]**

9b) įterpiamas šis straipsnis:

„14a straipsnis

Teisė kreiptis į teismą

1. Valstybės narės užtikrina, kad pagal nacionalinę teisę visuomenės nariai, turintys pakankamą interesą arba įtariantys, kad jų teisė yra pažeista, galėtų pasinaudoti peržiūros procedūra teisme arba kitoje pagal įstatymą įsteigtoje nepriklausomoje ir nešališkoje įstaigoje, kad užginčytų visų pagal šią direktyvą priimtų sprendimų, aktų ar neveikimo atvejų materialinį arba procesinį teisėtumą, be kita ko:

a) planų ir projektų, kurie gali prieštarauti 4 straipsnio reikalavimams, be kita ko, siekiant užkirsti kelią vandens telkinių būklės blogėjimui ir užtikrinti gerą vandens būklę, gerą ekologinį potencialą ir (arba) gerą vandens cheminę būklę, jei tie reikalavimai dar nėra numatyti Direktyvos 2011/92/ES 11 straipsnyje;

b) 11 straipsnyje nurodytų priemonių programų, 13 straipsnio 1 dalyje nurodytų valstybių narių upių baseinų valdymo planų ir 13 straipsnio 5 dalyje nurodytų papildomų valstybių narių programų arba valdymo planų.

2. Kas laikoma pakankamu interesu ir teisės pažeidimu, nustato valstybės narės tokiu būdu, kuris dera su tikslu suteikti visuomenei plačias galimybes kreiptis į teismą. Taikant 1 dalį laikoma, kad bet kuri nevyriausybinė organizacija, propaguojanti aplinkos apsaugą ir atitinkanti atitinkamus reikalavimus pagal nacionalinę teisę, turi teises, kurios gali būti pažeistos, ir pakankamą interesą.

3. 1 dalyje nurodytos peržiūros procedūros turi būti teisingos, nešališkos, baigiamos laiku ir neturi būti pernelyg brangios. Tos procedūros taip pat turi apimti tinkamą ir veiksmingą teisių gynimą, įskaitant, kai tinkama, teismo įpareigojimą.

***4. Valstybės narės užtikrina, kad visuomenei būtų prieinama praktinė informacija apie galimybę pasinaudoti šiame straipsnyje numatytomis administracinės ir teisminės peržiūros procedūromis.“*“ [73 pakeit.]**

~~(10) 15 straipsnio 3 dalis išbraukiama;~~ **[74 pakeit.]**

10a) 15 straipsnio 3 dalis papildoma šia pastraipa:

„***Komisija priima gaires ir šablonus, susijusius su pirmoje pastraipoje nurodytų tarpinių ataskaitų turiniu, struktūra ir formatu, ne vėliau kaip [šeši mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].***“ **[75 pakeit.]**

11) 16 ir 17 straipsniai išbraukiami;

12) 18 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) visų pasiūlymų, kontrolės priemonių ir strategijų, skirtų cheminei taršai kontroliuoti arba pavojingųjų medžiagų išmetimui nutraukti ar laipsniškai sustabdyti, apibendrinimas;“

~~(b) 4 dalis išbraukiama;~~ **[76 pakeit.]**

13) 20 straipsnis pakeičiamas taip:

„20 straipsnis

Direktyvos techninės adaptacijos ir įgyvendinimas

1. Komisijai pagal 20a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami I ir III priedai ir V priedo 1.3.6 skirsnis, siekiant prie mokslo ir technikos pažangos priderinti atitinkamai informacijos teikimo reikalavimus, susijusius su kompetentingomis institucijomis, ekonominės analizės turinį ir atrinktus monitoringo standartus.

2. Komisijai pagal 20a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši direktyva papildoma nuostatomis, pagal kurias nustatomos valstybių narių monitoringo sistemos klasių vertės, remiantis V priedo 1.4.1 punkte nustatyta bendro kalibravimo procedūra.

3. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi 8 straipsnio 4 dalyje nurodytų duomenų perdavimo techniniai formatai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 21 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Nustatant tuos formatus, Komisijai prireikus padeda EAA.;“

14) įterpiamas šis 20a straipsnis:

„20a straipsnis
Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 20 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [LB: prašom įrašyti datą – šios direktyvos įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas ir Taryba gali bet kada atšaukti 20 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais, vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 20 straipsnio 1 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.;“

15) 21 straipsnis pakeičiamas taip:

„21 straipsnis
Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011*.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

Jeigu komitetas nuomonės nepateikia, Komisija nepriima įgyvendinimo akto projekto ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.

_____

* 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).;“

16) 22 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Aplinkos apsaugos tikslai, nustatyti 4 straipsnyje, aplinkos kokybės standartai, nustatyti Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalyje, ir upių baseinų specifiniams teršalams taikomos ribos, nustatytos pagal tos direktyvos 8 ir 8d straipsnius, laikomi aplinkos kokybės standartais, kai taikoma Direktyva 2010/75/ES.;“

17) V priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos I priedą;

18) VII priedo A dalies 7.7 punktas pakeičiamas taip:

„7.7. priemonių, kurių imtasi siekiant sumažinti prioritetinių medžiagų išmetimą ir laipsniškai sustabdyti prioritetinių pavojingųjų medžiagų išmetimą, apibendrinimas;“;

18a) VII priedo A dalyje įterpiamas šis punktas:

„7.7a. priemonių, kurių imtasi vandens sektoriaus stebėsenos aspektams skaitmeninti, santrauka; ”
[77 pakeit.]

19) VIII priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos II priedą;

20) ***IX ir X priedai išbraukiami***~~X priedas išbraukiamas~~. **[78 pakeit.]**

2 straipsnis

Direktyvos 2006/118/EB pakeitimai

Direktyva 2006/118/EB iš dalies keičiama taip:

1) pavadinimas pakeičiamas taip:

„2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens taršos prevencijos ir kontrolės;“

2) 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šia direktyva nustatomos konkrečios požeminio vandens taršos prevencijos ir kontrolės priemonės, kad būtų pasiekti Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyti aplinkos apsaugos tikslai. ***Priemonių, kurių turi būti imamasi, hierarchijoje pirmenybė teikiama apribojimams ir kitoms kontrolės taršos susidarymo vietoje priemonėms, nedarant poveikio atitinkamais atvejais taršos šalinimo baigiamuoju etapu priemonių svarbai.*** Šios priemonės visų pirma yra: **[79 pakeit.]**

a) geros požeminio vandens cheminės būklės vertinimo kriterijai;

b) reikšmingų ir nuolatinių didėjimo tendencijų nustatymo ir jų mažinimo bei pradinių tendencijų mažinimo taškų apibrėžimo kriterijai.;

ba) požeminio vandens geros ekologinės būklės vertinimo kriterijai. **[80 pakeit.]**

3) 2 straipsnio 2 punktas pakeičiamas taip:

„2) „ribinė vertė“ – valstybių narių pagal 3 straipsnio 1 dalies b punktą arba Sąjungos lygmeniu pagal 8 straipsnio 3 dalį nustatytas požeminio vandens kokybės standartas;“;

4) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies pirma pastraipa papildoma šiuo c punktu:

„c) Sąjungos lygmeniu pagal 8 straipsnio 3 dalį nustatytas ir šios direktyvos II priedo D dalyje nurodytas ribines vertes.“;

aa) 1 dalyje įterpiama ši pastraipa:

„Požeminiam vandeniui taikomos vertės paprastai yra 10 kartų žemesnės nei atitinkami paviršiniams vandenims taikomi AKS, išskyrus atvejus, kai gali būti nustatyta, kad požeminio vandens sistemoms kyla faktinė grėsmė, turėtų būti tikslinga nustatyti skirtingo lygmens požeminiam vandeniui taikomas ribines vertes.“ **[81 pakeit.]**

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalies b punkte nurodytas ribines vertes galima nustatyti nacionaliniu, upės baseino rajono ar tarptautinės upės baseino rajono dalies, esančios valstybės narės teritorijoje, lygmeniu arba požeminio vandens telkinio ar požeminių vandens telkinių grupės lygmeniu.“;

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Visos 1 dalyje nurodytos ribinės vertės skelbiamos upių baseinų valdymo planuose, kurie turi būti parengti pagal Direktyvos 2000/60/EB 13 straipsnį, kartu su šios direktyvos II priedo C dalyje nustatytos informacijos santrauka.

Apie 1 dalies b punkte nurodytas nacionalines ribines vertes valstybės narės iki [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena] informuoja Europos cheminių medžiagų agentūrą (ECHA). ECHA tą informaciją paskelbia viešai.;

ca) 5 dalyje įterpiama ši pastraipa:

„Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamo upių baseinų rajono arba valstybės narės teritorijoje esančios tarptautinio upių baseinų rajono dalies gyventojai būtų tinkamai ir laiku informuoti.“ **[82 pakeit.]**

d) 6 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Vėliau valstybės narės iš dalies keičia jų teritorijose taikomų ribinių verčių sąrašą, kai nauja informacija apie teršalus, teršalų grupes ar taršos rodiklius***, taip pat atsižvelgdamos į atsargumo principą,*** rodo, kad ribinė vertė turi būti nustatyta papildomai medžiagai arba kad reikia keisti esamą ribinę vertę ar vėl į sąrašą įtraukti anksčiau iš jo išbrauktą ribinę vertę. Jei atitinkamos ribinės vertės nustatomos arba iš dalies keičiamos Sąjungos lygmeniu, valstybės narės prie tų verčių pritaiko savo teritorijose taikomų ribinių verčių sąrašą. ;“ **[83 pakeit.]**

e) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Komisija paskelbia ataskaitą apie 1 dalies b punkte nurodytas nacionalines ribines vertes praėjus vieniems metams po to, kai valstybės narės pateikia šią informaciją ECHA pagal 5 dalį.“ **[84 pakeit.]**

5) 4 straipsnio 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) I priede išvardytų požeminio vandens kokybės standartų vertės ir 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytos ribinės vertės neviršijamos nė viename to požeminio vandens telkinio ar požeminių vandens telkinių grupės monitoringo taške, arba;“

6) įterpiamas šis 6a straipsnis:

„6a straipsnis
Stebėjimo sąrašas

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais, atsižvelgiant į ECHA parengtas mokslines ataskaitas, sudaromas cheminių medžiagų, apie kurias valstybės narės turi rinkti Sąjungos mastu vykdomo monitoringo duomenis, stebėjimo sąrašas ir nustatomi formatai, kuriuos valstybės narės turi naudoti pranešdamos to monitoringo rezultatus ir teikdamos susijusią informaciją Komisijai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 9 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Stebėjimo sąrašą sudaro ~~daugiausia~~ ***ne mažiau kaip*** penkios ***vis didesnį susirūpinimą keliančios*** medžiagos ar medžiagų grupės ~~ir jame nurodomos kiekvienos medžiagos monitoringo terpės ir galimi analizės metodai. Dėl šių monitoringo terpių ir metodų kompetentingos institucijos nepatiria pernelyg didelių išlaidų. Medžiagos, įtrauktinos į stebėjimo sąrašą~~, atrenkamos iš tų medžiagų, kurios ***remiantis turima informacija, taip pat ir*** pagal ~~turimą informaciją~~ ***tolesnę ketvirtą pastraipą,*** Sąjungos lygmeniu gali kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją ir kurių monitoringo duomenų nepakanka~~. Į šį~~***, išskyrus atvejus, kai atrinktinų medžiagų arba medžiagų grupių, kurios pagal turimą informaciją gali kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją, yra mažiau nei penkios – tokiu atveju*** stebėjimo sąrašą ~~įtraukiamos vis didesnį susirūpinimą keliančios~~ ***sudaro visos tos*** medžiagos.

Į stebėjimo sąrašą, be minimalaus medžiagų arba medžiagų grupių skaičiaus, gali taip pat būti įtraukti taršos rodikliai.

Stebėjimo sąraše nurodomos kiekvienos medžiagos monitoringo terpės ir galimi analizės metodai. Dėl šių monitoringo terpių ir metodų kompetentingos institucijos nepatiria pernelyg didelių išlaidų.
[85 pakeit.]

~~Kai tik bus nustatyti~~ Tinkami mikroplastikų ir pasirinktų atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genų monitoringo metodai ***nustatomi kuo greičiau ir ne vėliau kaip [pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios iš dalies keičiančios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena]. Kai tik tie monitoringo metodai nustatomi, mikroplastikai ir pasirinkti atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genai įtraukiami*** ~~šios medžiagos įtraukiamos~~ į stebėjimo sąrašą ***pagal 6a straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą***. ***Komisija taip pat svarsto, ar į pirmąjį stebėjimo sąrašą būtina įtraukti sulfatus, kad būtų lengviau gauti duomenų apie jų buvimą, atsižvelgiant į šios direktyvos taikymo sritį.*** **[86 pakeit.]**

ECHA parengia mokslines ataskaitas, kad padėtų Komisijai atrinkti medžiagas ***ir taršos rodiklius*** į stebėjimo sąrašą, atsižvelgdama į šią informaciją: **[87 pakeit.]**

a) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/105/EB* I priedą ir naujausios to priedo peržiūros rezultatus;

b) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2008/105/EB ir (ES) 2020/2184** sudarytus stebėjimo sąrašus;

c) reikalavimus spręsti dirvožemio taršos problemą, įskaitant susijusius monitoringo duomenis;

d) valstybių narių pagal Direktyvos 2000/60/EB 5 straipsnį parengtas upių baseinų rajonų charakteristikas ir monitoringo programų, parengtų pagal tos direktyvos 8 straipsnį, rezultatus;

e) informaciją apie konkrečios medžiagos ar medžiagų grupės gamybos apimtis, naudojimo būdus, būdingas savybes (įskaitant mobilumą dirvožemyje ir, kai tinkama, dalelių dydį), koncentraciją aplinkoje ir neigiamą poveikį žmonių sveikatai bei vandens aplinkai, įskaitant informaciją, surinktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006***, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009****, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 528/2012*****, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/6******, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB******* ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/128/EB********;

f) mokslinių tyrimų projektus ir mokslinius leidinius ***bei įrodymus***, įskaitant ***informaciją apie medžiaginių ir terminių teršalų, taip pat antžeminės ir požeminės gavybos ir infrastruktūros veiklos poveikį požeminio vandens ekosistemoms ir nuo požeminio vandens priklausančioms ekosistemoms bei jų biologinei įvairovei,*** informaciją apie tendencijas ir prognozes, grindžiamas modeliavimu ar kitais prognoziniais vertinimais, taip pat ~~duomenis ir~~ informaciją ***ir duomenis, surinktus***~~, gautus~~ naudojantis nuotolinio stebėjimo technologijomis, Žemės stebėjimo („Copernicus“) paslaugomis, in situ jutikliais ir prietaisais, arba piliečių mokslo ~~duomenis~~ ***duomenimis***, pasinaudojant dirbtinio intelekto~~, pažangiosios~~ ***ir pažangios*** duomenų analizės ir tvarkymo ~~teikiamomis~~ ***atvertomis*** galimybėmis; **[88 pakeit.]**

g) suinteresuotųjų subjektų pateiktas rekomendacijas.

ECHA kas trejus metus parengia ataskaitą, kurioje apibendrina pagal ketvirtą pastraipą parengtų mokslinių ataskaitų išvadas, ir tą ataskaitą paskelbia viešai. Pirmoji ataskaita pateikiama iki X [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji dvidešimt pirmo mėnesio nuo šios direktyvos įsigaliojimo diena].

2. Pirmasis stebėjimo sąrašas sudaromas iki ... [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 24 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena]. Vėliau stebėjimo sąrašas atnaujinamas ***ne vėliau kaip*** kas 36 mėnesius ***arba dažniau, jei, atsižvelgiant į naujus mokslinius įrodymus, paaiškėja, kad reikėtų atnaujinti šį sąrašą tarpiniu laikotarpiu tarp atskirų peržiūrų***. **[89 pakeit.]**

Valstybės narės kas dvejus metus įvertina pramoninės veiklos, susijusios su energetikos pertvarka, poveikį vandens kokybei ir praneša Komisijai apie naujai nustatytas grėsmes, kad ji galėtų atitinkamai atnaujinti stebėjimo sąrašą. Vertinimas turi būti lengvai prieinamas visuomenei. **[90 pakeit.]**

Atnaujindama stebėjimo sąrašą, Komisija iš esamo stebėjimo sąrašo išbraukia visas medžiagas ar medžiagų grupes, kurių keliamą pavojų vandens aplinkai, jos manymu, galima įvertinti be papildomų monitoringo duomenų. Atnaujinus stebėjimo sąrašą, atskira medžiaga ar medžiagų grupė gali būti palikta stebėjimo sąraše dar trejus metus, kai reikia papildomų monitoringo duomenų vandens aplinkai keliamam pavojui įvertinti. Atnaujintame stebėjimo sąraše taip pat nurodoma viena ar daugiau papildomų medžiagų, kurios, kaip mano Komisija, atsižvelgdama į ECHA mokslines ataskaitas, galėtų kelti pavojų vandens aplinkai.

3. Valstybės narės vykdo kiekvienos į stebėjimo sąrašą įtrauktos medžiagos ar medžiagų grupės monitoringą atrinktose reprezentatyviose monitoringo stotyse 24 mėnesių laikotarpiu. Monitoringo laikotarpis prasideda per šešis mėnesius nuo stebėjimo sąrašo sudarymo.

   Kiekviena valstybė narė pasirenka bent ~~vieną~~***dvi*** monitoringo ~~stotį~~***stotis*** ir dar tokį skaičių stočių, kuris lygus jos bendram požeminių vandens telkinių plotui km², padalytam iš ~~60 000~~ ***30 000*** (suapvalinant iki artimiausio sveikojo skaičiaus). **[91 pakeit.]**

Pasirinkdamos reprezentatyvias monitoringo stotis, kiekvienos medžiagos ar medžiagų grupės monitoringo dažnumą ir sezoniškumą, valstybės narės atsižvelgia į medžiagos ar medžiagų grupės naudojimo modelius ir galimą susidarymą. Monitoringas vykdomas ne rečiau kaip kartą per metus.

Jei valstybė narė gali gauti pakankamai palyginamų, reprezentatyvių ir naujausių tam tikros medžiagos ar medžiagų grupės monitoringo duomenų iš esamų monitoringo programų ar tyrimų, ji gali nuspręsti nevykdyti papildomo tos medžiagos ar medžiagų grupės monitoringo pagal stebėjimo sąrašo mechanizmą, jeigu ta medžiaga ar medžiagų grupė buvo stebima taikant metodiką, atitinkančią monitoringo terpes ir analizės metodus, nurodytus įgyvendinimo akte, kuriuo sudaromas stebėjimo sąrašas.

4. Valstybės narės pateikia šio straipsnio 3 dalyje nurodyto monitoringo rezultatus, vadovaudamosi Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnio 4 dalimi ir pagal 1 dalį priimtu įgyvendinimo aktu, kuriuo sudaromas stebėjimo sąrašas. Jos taip pat pateikia informaciją apie monitoringo stočių reprezentatyvumą ir monitoringo strategiją.

5. Pasibaigus 3 dalyje nurodytam 24 mėnesių laikotarpiui, ECHA peržiūri monitoringo rezultatus ir įvertina, kurios medžiagos ar medžiagų grupės turi būti stebimos dar 24 mėnesius ir todėl turi likti stebėjimo sąraše, o kurias medžiagas ar medžiagų grupes galima iš stebėjimo sąrašo išbraukti.

   Jei Komisija, atsižvelgusi į pirmoje pastraipoje nurodytą ECHA vertinimą, padaro išvadą, kad tolesnis monitoringas siekiant toliau vertinti pavojų vandens aplinkai nereikalingas, į tą vertinimą atsižvelgiama peržiūrint I arba II priedą, kaip nurodyta 8 straipsnyje.

---

* Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/105/EB dėl aplinkos kokybės standartų vandens politikos srityje, iš dalies keičianti ir panaikinanti Tarybos direktyvas 82/176/EEB, 83/513/EEB, 84/156/EEB, 84/491/EEB, 86/280/EEB ir iš dalies keičianti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB (OL L 348, 2008 12 24, p. 84).

** 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės (OL L 435, 2020 12 23, p. 1).

*** 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

**** 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).

***** 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1).

******2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6 dėl veterinarinių vaistų (OL L 4, 2019 1 7, p. 43).

******* 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

******** 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (OL L 309, 2009 11 24, p. 71).“;

6a) ***įterpiamas šis straipsnis:***

„6aa straipsnis
Požeminio vandens ekosistemų apsaugos gerinimas

Komisija ne vėliau kaip [LB: prašom įrašyti datą – ketveri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] paskelbia fizinių ir cheminių elementų, tokių kaip pH, prisotinimas deguonies ir temperatūra, poveikio požeminio vandens ekosistemų sveikatai vertinimą, kartu, kai tikslinga, pridėdama pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo atitinkamai peržiūrima ši direktyva, kad būtų nustatyti atitinkami parametrai, numatyti suderinti monitoringo metodai ir apibrėžta, ką turi apimti požeminio vandens gera ekologinė būklė.“ **[92 pakeit.]**

6b) ***įterpiamas šis straipsnis:***

„6ab straipsnis
Speciali tvarka, taikoma didelės ekologinės vertės, labai jautrioms taršai ar didelės taršos teritorijoms

Komisija [ne vėliau kaip per ketverius metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] paskelbia didelės ekologinės vertės, labai jautrių taršai ar didelės taršos teritorijų, tokių kaip požeminės ertmės ir karstinės teritorijos, buvę pramonės objektai bei kitos teritorijos, kurios, kaip žinoma, praeityje buvo užterštos, cheminės būklės vertinimą, kartu, kai tikslinga, pateikdama pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo peržiūrima ši direktyva.“
[93 pakeit.]

6c) ***įterpiamas šis straipsnis:***

„6ac straipsnis

Ne vėliau kaip ... [vieni metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija pateikia poveikio vertinimą, kuriame išnagrinėjama galimybė į šią direktyvą įtraukti didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, užtikrinant, kad gamintojai, kurie teikia rinkai produktus, kurių sudėtyje yra kurios nors iš I priede išvardytų medžiagų ar junginių ir pagal šią direktyvą į stebėjimo sąrašą įtrauktų vis didesnį susirūpinimą keliančių medžiagų, prisidėtų prie pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį parengtų monitoringo programų išlaidų. Kartu su poveikio vertinimu, kai tikslinga, teikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo peržiūrima ši direktyva.“ **[94 pakeit.]**

6d) ***įterpiamas šis straipsnis:***

„6ad straipsnis
Europos stebėsenos mechanizmas

Komisija ... [vieni metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] nustato bendrą stebėsenos mechanizmą, skirtą stebėsenos reikalavimams valdyti, jei to paprašo valstybės narės.

Komisija apibrėžia stebėsenos mechanizmo veikimą, kuris, be kita ko, apima:

a) ***savanorišką naudojimąsi stebėsenos mechanizmu, kuris neturi poveikio valstybių narių jau nustatytai tvarkai;***

b) ***valstybėms narėms, kurios ketina pasinaudoti stebėsenos mechanizmu, skirtas veiklos procedūras, kurios, be kita ko, apima privalomą pranešimą Komisijai apie jų tikslius stebėsenos poreikius ar pajėgumus, tikslius mėginių valdymo protokolus ir laikotarpį, kurį jos ketina priklausyti mechanizmui;***

c) finansavimo šaltinius, kurie gali apimti atitinkamus Sąjungos struktūrinius fondus ir programas, taip pat privačiojo sektoriaus įnašus, įskaitant gaunamus pagal didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, kai jis bus pradėtas taikyti pagal 6ac straipsnį. **[95 pakeit.]**

7) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

I–IV priedų peržiūra

1. Pirmą kartą Komisija ne vėliau kaip... [LB: prašom įrašyti datą – ~~šešeri~~ ***ketveri*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], o vėliau – kas ~~šešerius~~ ***ketverius*** metus peržiūri I priede pateiktą teršalų sąrašą ir tame priede nustatytus tiems teršalams taikomus kokybės standartus, taip pat II priedo B dalyje pateiktą teršalų ir rodiklių sąrašą. **[96 pakeit.]**

2. ~~Komisijai pagal 8a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus~~ ***Kai tikslinga, Komisija, pasiremdama peržiūra, pateikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų***, kuriais iš dalies keičiamas I priedas, siekiant jį priderinti prie technikos ir mokslo pažangos, įtraukiant arba išbraukiant tame priede nustatytus požeminio vandens teršalus ir tiems teršalams taikomus kokybės standartus ***Komisijai pagal 8a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais***~~, ir~~ iš dalies keičiama ***II priedo*** B dalis, siekiant ją priderinti prie technikos ir mokslo pažangos, įtraukiant teršalus arba rodiklius, dėl kurių valstybės narės turi apsvarstyti galimybę nustatyti nacionalines ribines vertes. **[97 pakeit.]**

3. Komisijai pagal 8a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiama II priedo D dalis, siekiant ją priderinti prie mokslo ir technikos pažangos, įtraukiant arba keičiant suderintas vieno ar kelių to priedo B dalyje išvardytų teršalų ribines vertes.

4. Priimdama 2 ir 3 dalyse nurodytus ~~deleguotuosius aktus~~ ***pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų***, Komisija atsižvelgia į ECHA pagal šio straipsnio 6 dalį parengtas mokslines ataskaitas. **[98 pakeit.]**

5. Komisijai pagal 8a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamos II priedo A ir C dalys ir III bei IV priedai, siekiant juos priderinti prie mokslo ir technikos pažangos.

6. Kad padėtų Komisijai peržiūrėti I ir II priedus, ECHA parengia mokslines ataskaitas. Šiose ataskaitose atsižvelgiama į:

   a) ECHA Rizikos vertinimo komiteto ir Socialinės ir ekonominės analizės komiteto nuomonę;

   b) monitoringo programų, sudarytų pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį, rezultatus;

   c) monitoringo duomenis, surinktus pagal šios direktyvos 6a straipsnio 4 dalį;

   d) Direktyvos 2008/105/EB ir Direktyvos (ES) 2020/2184 priedų peržiūros rezultatus;

e) informaciją ir reikalavimus dirvožemio taršos problemai spręsti;

f) Sąjungos mokslinių tyrimų programas ir mokslinius leidinius, įskaitant ***naujausią*** informaciją, gautą naudojantis nuotolinio stebėjimo technologijomis, Žemės stebėjimo („Copernicus“) paslaugomis, in situ jutikliais ir prietaisais, ir (arba) piliečių mokslo duomenis, pasinaudojant ~~dirbtinio intelekto, pažangiosios~~ ***geriausių turimų technologijų, kurios gali apimti dirbtinį intelektą, pažangiąją*** duomenų ~~analizės ir tvarkymo~~ ***analizę ir tvarkymą,*** teikiamomis galimybėmis;
[99 pakeit.]

g) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų***, įskaitant nacionalines reguliavimo institucijas ir kitas atitinkamas įstaigas,*** pateiktas pastabas ir informaciją.
[100 pakeit.]

6a. Ne vėliau kaip 2025 m. sausio 12 d. Komisija parengia technines gaires dėl analizės metodų, skirtų perfluoralkilintų ir polifluoralkilintų medžiagų stebėsenai pagal parametrus, kurie apimtų visas PFAS. Komisijai pagal 8a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiama ši direktyva nustatant visoms PFAS taikomą kokybės standartą, ir iš dalies atitinkamai pakeisti I priedą. Tuos deleguotuosius aktus Komisija priima ne vėliau kaip 2026 m. sausio 12 d. **[101 pakeit.]**

7. Kas ~~šešerius~~***ketverius*** metus ECHA parengia ir viešai paskelbia ataskaitą, kurioje apibendrinami 2 ir 3 dalyse nurodytos peržiūros rezultatai. Pirmoji ataskaita Komisijai pateikiama ... [LB: prašom įrašyti datą – ~~penkeri~~***treji*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].~~;~~“ **[102 pakeit.]**

8) įterpiamas šis 8a straipsnis:

„8a straipsnis
Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 8 straipsnio ~~1 ir 2~~***2, 3 ir 6a*** dalyse nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami ~~neribotam~~ ***šešerių metų*** laikotarpiui nuo [~~LB: prašom įrašyti datą –~~ šios direktyvos įsigaliojimo data]. ***Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki šešerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.*** **[103 pakeit.]**

3. Europos Parlamentas ir Taryba gali bet kada atšaukti 8 straipsnio ~~1 ir 2~~***2, 3 ir 6a*** dalyse nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui. **[104 pakeit.]**

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. **[105 pakeit.]** ***(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)***

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 8 straipsnio ~~1 arba 2~~***2, 3 arba 6a*** dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.~~;~~“ **[106 pakeit.]**

9) 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis
Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011*.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

Jeigu komitetas nuomonės nepateikia, Komisija nepriima įgyvendinimo akto projekto ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.“;

_____

* 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).;“

10) 10 straipsnis išbraukiamas;

11) I priedas pakeičiamas šios direktyvos III priedo tekstu;

12) II priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos IV priedą;

13) III priedo 2 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) kitą atitinkamą informaciją, įskaitant metinio aritmetinio atitinkamų teršalų koncentracijos vidurkio monitoringo taške palyginimą su I priede nustatytais požeminio vandens kokybės standartais ir 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytomis ribinėmis vertėmis.;“

14) IV priedo B dalies 1 punkto įžanginis sakinys pakeičiamas taip:

„Priemonių reikšmingoms ir nuolatinėms didėjimo tendencijoms***, įskaitant sezonines didėjimo tendencijas, kurias, be kita ko, lemia mažas vandens telkinio nuotėkis,*** mažinti įgyvendinimo pradinis taškas yra tada, kai teršalo koncentracija siekia 75 proc. I priede nustatytų požeminio vandens kokybės standartų ir 3 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytų ribinių verčių parametrinės vertės, nebent:.“ **[107 pakeit.]**

3 straipsnis

Direktyvos 2008/105/EB pakeitimai

Direktyva 2008/105/EB iš dalies keičiama taip:

1) pavadinimas pakeičiamas taip:

„2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/105/EB dėl paviršinio vandens taršos prevencijos ir kontrolės, kuria iš dalies keičiamos ir panaikinamos Tarybos direktyvos 82/176/EEB, 83/513/EEB, 84/156/EEB, 84/491/EEB, 86/280/EEB ir iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB;“

1a) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„1 straipsnis
Dalykas

Siekiant geros paviršinio vandens cheminės būklės ir laikantis Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio nuostatų ir tikslų, šia direktyva nustatomi aplinkos kokybės standartai (toliau – AKS) prioritetinėms medžiagoms ir prioritetinėms pavojingoms medžiagoms.“ **[108 pakeit.]**

2) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1a dalies pirma pastraipa papildoma šiuo iii punktu:

„iii) I priedo A dalyje nurodytų medžiagų Nr. 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41 ir 44, kurioms nustatyti peržiūrėti AKS, ir I priedo A dalyje nurodytų naujų nustatytų medžiagų Nr. 46–70 atžvilgiu nuo ... [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena], kad būtų užkirstas kelias paviršinių vandens telkinių cheminės būklės blogėjimui ir būtų pasiekta gera paviršinio vandens cheminė būklė tų medžiagų atžvilgiu.;“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Medžiagoms, kurių biotos AKS arba nuosėdų AKS nustatyti I priedo A dalyje, valstybės narės taiko tokius biotos AKS arba nuosėdų AKS.

Kitoms nei pirmoje pastraipoje nurodytoms medžiagoms valstybės narės taiko I priedo A dalyje nurodytus vandens AKS.;“

c) 6 dalies pirmos pastraipos pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„Valstybės narės, remdamosi nuosėdų arba biotos stebėsena, vykdoma atliekant paviršinio vandens būklės stebėseną pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį, imasi priemonių, kad būtų atlikta I priedo A dalyje nurodytų prioritetinių medžiagų, kurios linkusios kauptis nuosėdose ir (arba) biotoje, koncentracijos ilgalaikių tendencijų analizė.;“

d) 7 dalis išbraukiama;

e) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas I priedo B dalies 3 punktas, siekiant jį pritaikyti prie mokslo ir technikos pažangos.;“

3) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

(a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Remdamosi informacija, surinkta pagal Direktyvos 2000/60/EB 5 ir 8 straipsnius ***ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) .../...[1a]***, ir kitais turimais duomenimis, valstybės narės sudaro visų prioritetinių medžiagų, išvardytų šios direktyvos I priedo A dalyje, ir visų teršalų, išvardytų šios direktyvos II priedo A dalyje, prireikus įskaitant jų koncentraciją nuosėdose ir biotoje, išmetimo, išleidimo ir nuotėkių sąrašą ir, jei įmanoma, žemėlapius kiekvienam upių baseinų rajonui arba jo daliai savo teritorijoje. **[109 pakeit.]**

[1a] LB: prašom tekste įrašyti dokumente COM(2022)0157 pateikto reglamento numerį.

Išmetamųjų teršalų sąrašai pateikiami elektroninėje duomenų bazėje, kuri reguliariai atnaujinama ir lengvai prieinama visuomenei. **[110 pakeit.]**

~~Pirma pastraipa netaikoma teršalų išmetimui, išleidimui ir nuotėkiams, apie kuriuos Komisijai pranešama elektroniniu būdu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) .../.... ;~~“ **[111 pakeit.]**

b) 2 ir 3 dalys išbraukiamos;

c) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Valstybės narės atnaujina savo sąrašus atlikdamos Direktyvos 2000/60/EB 5 straipsnio 2 dalyje nurodytą analizių peržiūrą ir užtikrina, kad jų upių baseinų valdymo planuose, atnaujintuose pagal tos direktyvos 13 straipsnio 7 dalį, būtų paskelbti išmetamųjų teršalų kiekiai, ***įskaitant tuos,*** apie kuriuos ~~nepranešta~~ ***pranešta*** pagal Reglamentą (ES) .../...++ sukurtame Pramoninių išmetamųjų teršalų portale. **[112 pakeit.]**

Į atnaujintus sąrašus įtraukiamų verčių nustatymo ataskaitinis laikotarpis yra vieni metai iki numatomos pirmoje pastraipoje nurodytų analizių pabaigos.

~~Prioritetinių medžiagų arba teršalų, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009, vertės gali būti apskaičiuojamos kaip trejų metų iki pirmoje pastraipoje nurodytos analizės pabaigos vidurkis.~~ **[113 pakeit.]**

Taškinių taršos šaltinių išmetamų teršalų, apie kuriuos nepranešta pagal Reglamentą (ES) .../... +++, nes jie nepatenka į to reglamento taikymo sritį arba neviršija tame reglamente nustatytų metinių ataskaitų teikimo ribų, atveju šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyta pareiga teikti ataskaitas vykdoma elektroninėmis priemonėmis teikiant ataskaitas pagal tą reglamentą sukurtam Pramoninių išmetamųjų teršalų portalui.

Komisija, padedama Europos aplinkos agentūros, priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustatoma ketvirtoje pastraipoje nurodytų ataskaitų forma, išsamumo lygis ir dažnumas. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 9 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.;“

d) 5 dalis išbraukiama;

4) 7a straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Prioritetinių medžiagų, kurioms taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009, Reglamentas (ES) Nr. 528/2012, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6* arba Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB**, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB*** arba Direktyva 2010/75/ES, atveju Komisija~~, rengdama Direktyvos 2000/60/EB 18 straipsnio 1 dalyje nurodytą ataskaitą,~~ ***kas dvejus metus*** įvertina, ar Sąjungos ir valstybių narių lygmens priemonės yra pakankamos, kad būtų pasiekti prioritetinėms medžiagoms taikomi AKS ir prioritetinių pavojingųjų medžiagų išleidimo, išmetimo ir nuotėkių nutraukimo ar laipsniško sustabdymo tikslas pagal Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnio 1 dalies a punktą. **[114 pakeit.]**

Priemonių, kurių turi būti imamasi, hierarchijoje pirmenybė teikiama apribojimams ir kitoms kontrolės taršos susidarymo priemonėms. Šiuo atžvilgiu, kai tikslinga, Komisija pateikia pasiūlymus, kuriais iš dalies keičiami Sąjungos teisės aktai siekiant užtikrinti, kad prioritetinių medžiagų išleidimas, išmetimas ir nuotėkis būtų sustabdyti taršos susidarymo vietoje. **[115 pakeit.]**

---

* 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6 dėl veterinarinių vaistų, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/82/EB (OL L 4, 2019 1 7, p. 43).

** 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, 2001 11 28, p. 67).

*** 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo (OL L 309, 2009 11 24, p. 71).;“

4a) 7a straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„1. Komisija ne vėliau kaip per šešis mėnesius po vertinimo Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą apie šio straipsnio 1 dalyje nurodyto vertinimo rezultatus ir su ataskaita pateikia atitinkamus pasiūlymus, be kita ko, dėl kontrolės priemonių.“ **[116 pakeit.]**

5) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

I ir II priedų peržiūra

1. Pirmą kartą Komisija ne vėliau kaip... [LB: prašom įrašyti datą – ~~šešeri~~ ***ketveri*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], o vėliau – kas ~~šešerius~~ ***ketverius*** metus peržiūri I priedo A dalyje pateiktą prioritetinių medžiagų sąrašą bei atitinkamus toms medžiagoms nustatytus AKS ir II priedo A dalyje pateiktą teršalų sąrašą. **[117 pakeit.]**

2. ~~Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai atsižvelgiant~~ ***Kai tikslinga, Komisija, pasiremdama peržiūra ir atsižvelgdama*** į Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) pagal šio straipsnio 6 dalį parengtas mokslines ataskaitas ~~priimti deleguotuosius aktus~~***, pateikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų***, kuriais iš dalies keičiamas I priedas, siekiant jį priderinti prie mokslo ir technologijų pažangos: **[118 pakeit.]**

a) įtraukiant medžiagas į prioritetinių medžiagų sąrašą arba jas iš jo išbraukiant;

b) priskiriant atrinktas medžiagas prioritetinėms pavojingoms medžiagoms ir (arba) visuresėms patvarioms bioakumuliacinėms ir toksiškoms medžiagoms, ir (arba) paprastai nuosėdose ir (arba) biotoje besikaupiančioms medžiagoms arba panaikinant tokių medžiagų priskyrimą tame sąraše;

c) kai tinkama, nustatant paviršiniam vandeniui, nuosėdoms arba biotai taikytinus atitinkamus AKS.

3. Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai atsižvelgiant į ECHA pagal šio straipsnio 6 dalį parengtas mokslines ataskaitas priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas II priedas, siekiant jį priderinti prie mokslo ir technologijų pažangos:

a) įtraukiant teršalus į II priedo A dalyje pateiktą teršalų kategorijų sąrašą arba juos iš jo išbraukiant;

b) atnaujinant II priedo B dalyje išdėstytą metodiką;

c) į šios direktyvos II priedo C dalį įtraukiant tuos upių baseinų specifinius teršalus, kuriems, kaip ji nustatė, turi būti taikomi, kai tinkama, Sąjungos lygmeniu nustatyti AKS, siekiant užtikrinti suderintą ir moksliškai pagrįstą Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnyje nustatytų tikslų įgyvendinimą, ir į šios direktyvos II priedo C dalį įtraukiant atitinkamus tiems teršalams taikomus AKS.

4. Nustatydama upių baseinų specifinius teršalus, kuriems gali reikėti nustatyti AKS Sąjungos lygmeniu, Komisija atsižvelgia į šiuos kriterijus:

a) teršalų keliamą grėsmę, įskaitant jų keliamą pavojų, jų koncentraciją aplinkoje ir koncentraciją, kurią viršijus tikėtinas poveikis***, įskaitant jų kaupiamąjį poveikį***; **[119 pakeit.]**

b) skirtumą tarp upių baseinų specifiniams teršalams skirtingų valstybių narių nustatytų nacionalinių AKS ir tokio skirtumo pagrįstumo laipsnį;

c) valstybių narių, jau įgyvendinančių atitinkamiems upių baseinų specifiniams teršalams nustatytą AKS, skaičių.

5. Prioritetinės medžiagos, kurios, atlikus 1 dalyje nurodytą peržiūrą, buvo išbrauktos iš prioritetinių medžiagų sąrašo, nes nebekelia Sąjungos masto pavojaus, įtraukiamos į II priedo C dalį, kurioje išvardijami upių baseinų specifiniai teršalai ir susiję suderinti AKS, kurie turi būti įgyvendinti tais atvejais, kai teršalai kelia susirūpinimą nacionaliniu ar regioniniu lygmeniu, pagal 8d straipsnį.

6. Kad padėtų Komisijai peržiūrėti I ir II priedus, ECHA parengia mokslines ataskaitas. Šiose mokslinėse ataskaitose atsižvelgiama į:

a) ECHA Rizikos vertinimo komiteto ir Socialinės ir ekonominės analizės komiteto nuomones;

b) monitoringo programų, sudarytų pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį, rezultatus;

c) stebėsenos duomenis, surinktus pagal šios direktyvos 8b straipsnio 4 dalį;

d) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/118/EB* ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2020/2184** priedų peržiūros rezultatus;

e) reikalavimus spręsti dirvožemio taršos problemą, įskaitant susijusius stebėsenos duomenis;

f) Sąjungos mokslinių tyrimų programas ir mokslinius leidinius, įskaitant informaciją, gautą naudojantis nuotolinio stebėjimo technologijomis, Žemės stebėjimo („Copernicus“) paslaugomis, in situ jutikliais ir prietaisais, ir (arba) piliečių mokslo duomenis, pasinaudojant dirbtinio intelekto, pažangiosios duomenų analizės ir tvarkymo teikiamomis galimybėmis;

g) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų pateiktas pastabas ir informaciją.

6a. Ne vėliau kaip 2025 m. sausio 12 d. Komisija parengia techninės gaires dėl analizės metodų, skirtų perfluoralkilintų ir polifluoralkilintų medžiagų monitoringui pagal parametrus, kurie apimtų visas PFAS. Ne vėliau kaip 2026 m. sausio 12 d. Komisija pagal 9a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo iš dalies keičiama ši direktyva nustatant visoms PFAS taikomą kokybės standartą ir iš dalies atitinkamai keičiamas I priedas. **[120 pakeit.]**

6b. Ne vėliau kaip ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija parengia analizės metodų, skirtų bisfenolių, įskaitant bent jau bisfenolį A, bisfenolį B ir bisfenolį S, stebėsenai taikant parametrus, kurie apimtų visus bisfenolius, technines gaires. Ne vėliau kaip ... [treji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija pagal 9a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo iš dalies keičiama ši direktyva nustatant AKS visiems bisfenoliams, taikant santykinės potencijos koeficiento metodą, ir atitinkamai iš dalies keičiamas I priedas. **[121 pakeit.]**

7. Kas ~~šešerius~~ ***ketverius*** metus ECHA parengia ir viešai paskelbia ataskaitą, kurioje apibendrinamos pagal 6 dalį parengtų mokslinių ataskaitų išvados. Pirmoji ataskaita Komisijai pateikiama ... [LB: prašom įrašyti datą – ~~penkeri~~***treji*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

---

* 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens taršos prevencijos ir kontrolės (OL L 372, 2006 12 27, p. 19).

** 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės (OL L 435, 2020 12 23, p. 1).“;“

6) 8a straipsnis pakeičiamas taip:

„8a straipsnis

Specialios nuostatos dėl tam tikrų medžiagų

1. Pagal Direktyvos 2000/60/EB 13 straipsnį parengtuose upių baseinų valdymo planuose, nedarant poveikio tos direktyvos V priedo 1.4.3 skirsnyje nurodytiems bendros cheminės būklės stebėsenos rezultatų pateikimo reikalavimams ir tos direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytiems tikslams ir įpareigojimams, valstybės narės gali pateikti papildomus žemėlapius, kuriuose informacija apie cheminę būklę pagal toliau nurodytą (-as) vieną ar kelias medžiagas pateikiama atskirai nuo informacijos apie likusias šios direktyvos I priedo A dalyje nustatytas medžiagas:

   a) medžiagų, kurios I priedo A dalyje nurodytos kaip turinčios visuresių patvarių, bioakumuliacinių ir toksiškų medžiagų savybių;

   b) atlikus paskutinę peržiūrą pagal 8 straipsnį naujų nustatytų medžiagų;

c) medžiagų, kurioms per paskutinę peržiūrą pagal 8 straipsnį buvo nustatyti griežtesni AKS.

Valstybės narės pagal Direktyvos 2000/60/EB 13 straipsnį parengtuose upių baseinų valdymo planuose ~~gali pateikti~~ ***pateikia*** nukrypimo nuo medžiagoms, nurodytoms pirmos pastraipos a, b ir c punktuose, nustatytų AKS verčių laipsnį. Pirmoje pastraipoje nurodytus papildomus žemėlapius pateikiančios valstybės narės stengiasi užtikrinti, kad juos būtų galima tarpusavyje palyginti upės baseino ir Sąjungos lygmeniu, ir pateikia duomenis pagal Direktyvą 2003/4/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/2/EB* ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1024**.
[123 pakeit.]

2. I priedo A dalyje nurodytų medžiagų, kurioms būdingos visuresių patvarių, bioakumuliacinių ir toksiškų medžiagų savybės ***ir kurioms nebesuteikiami rinkodaros leidimai ir jos nebenaudojamos Sąjungoje***, atžvilgiu valstybės narės gali vykdyti mažesnio intensyvumo stebėseną nei prioritetinių medžiagų stebėsena, kurios reikalaujama pagal šios direktyvos 3 straipsnio 4 dalį ir Direktyvos 2000/60/EB V priedą, su sąlyga, kad stebėsena yra reprezentatyvi ir kad egzistuoja statistiškai patikimas šių medžiagų buvimo vandens aplinkoje stebėsenos bazinis lygis. Paprastai pagal šios direktyvos 3 straipsnio 6 dalies antrą pastraipą stebėsena turėtų būti atliekama kas trejus metus, nebent remiantis techninėmis žiniomis ir ekspertų sprendimu būtų pagrįsta taikyti kitokį intervalą. **[124 pakeit.]**

3. Nuo ... [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena] valstybės narės, taikydamos poveikiu grindžiamus stebėsenos metodus, dvejus metus stebi, ar vandens telkiniuose yra estrogeninių medžiagų. Kiekvienais iš tų dvejų metų jos bent keturis kartus vykdo stebėseną vietose, kuriose šios direktyvos I priedo A dalyje išvardyti trys estrogeniniai hormonai – 7 beta estradiolis (E2), estronas (E1) ir alfa etinilestradiolis (EE2) – yra stebimi taikant įprastus analizės metodus pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį ir tos direktyvos V priedą. Valstybės narės gali naudotis stebėsenos vietų, nustatytų reprezentatyvių paviršinių vandens telkinių priežiūros stebėsenai vykdyti pagal Direktyvos 2000/60/EB V priedo 1.3.1 punktą, tinklu.

3a. Per 12 mėnesių nuo 3 dalyje nurodyto dvejų metų laikotarpio Komisija paskelbia poveikiu grindžiamų metodų patikimumo ataskaitą, palygindama poveikiu grindžiamus rezultatus su rezultatais, gautais taikant tradicinius 3 dalyje išvardytų trijų estrogeninių medžiagų stebėsenos metodus, numatant galimą poveikiu grindžiamų kritinių verčių nustatymą ateityje.

Kai poveikiu grindžiami metodai parengiami taikyti ir kitoms medžiagoms, Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais ši direktyva papildoma įtraukiant reikalavimą valstybėms narėms lygiagrečiai su tradiciniais stebėsenos metodais taikyti poveikiu grindžiamus stebėsenos metodus siekiant įvertinti, ar vandens telkiniuose yra tų medžiagų. **[125 pakeit.]**

---

* 2007 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/2/EB, sukurianti Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (OL L 108, 2007 4 25, p. 1).

** 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1024 dėl atvirųjų duomenų ir viešojo sektoriaus informacijos pakartotinio naudojimo (OL L 172, 2019 6 26, p. 56).;“

7) 8b straipsnis pakeičiamas taip:

„8b straipsnis

Stebėjimo sąrašas

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kuriais, atsižvelgiant į ECHA parengtas mokslines ataskaitas, sudaromas cheminių medžiagų, apie kurias būtina rinkti Sąjungos mastu vykdomos stebėsenos duomenis iš valstybių narių, stebėjimo sąrašas ir nustatomi formatai, kuriuos valstybės narės turi naudoti pranešdamos apie tos stebėsenos rezultatus ir pateikdamos susijusią informaciją Komisijai. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 9 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Stebėjimo sąrašą ~~vienu metu sudaro daugiausia 10 medžiagų~~ ***sudaro ne mažiau kaip penkios vis didesnį susirūpinimą keliančios medžiagos*** ar ***medžiagų grupės, atrenkamos iš tų medžiagų, kurios, remiantis turima informacija, taip pat ir pagal ketvirtą pastraipą, Sąjungos lygmeniu gali kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją ir kurių stebėsenos duomenų nepakanka, išskyrus atvejus***, ***kai atrinktinų medžiagų arba*** medžiagų ***grupių***, kurios pagal turimą informaciją gali kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją***, yra mažiau nei penkios – tokiu atveju*** stebėjimo sąrašą ***sudaro visos tos*** medžiagos.

Į stebėjimo sąrašą, be minimalaus medžiagų arba medžiagų grupių skaičiaus, gali taip pat būti įtraukti taršos rodikliai.

Stebėjimo sąraše nurodomos kiekvienos medžiagos stebėsenos terpės ir galimi analizės metodai. Dėl šių stebėsenos terpių ir metodų kompetentingos institucijos nepatiria pernelyg didelių išlaidų. ~~Medžiagos, įtrauktinos į stebėjimo sąrašą, atrenkamos iš tų medžiagų, kurios pagal turimą informaciją Sąjungos lygmeniu gali kelti didelę grėsmę vandens aplinkai arba per ją ir kurių stebėsenos duomenų nepakanka. Į stebėjimo sąrašą įtraukiamos vis didesnį susirūpinimą keliančios medžiagos.~~ **[126 pakeit.]**

~~Kai tik bus nustatyti~~ Tinkami mikroplastikų ir pasirinktų atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genų stebėsenos metodai ***nustatomi kuo greičiau ir ne vėliau kaip ... [pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios iš dalies keičiančios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena]. Kai tik tie stebėsenos metodai nustatomi, mikroplastikai ir pasirinkti atsparumo antimikrobinėms medžiagoms genai įtraukiami*** ~~šios medžiagos įtraukiamos~~ į stebėjimo sąrašą ***pagal 2 dalį***. ***Komisija svarsto, ar į stebėjimo sąrašą taip pat būtina įtraukti sulfatus, ksantatus ir pesticidų nereikšmingus metabolitus, kad būtų lengviau gauti duomenų apie jų buvimą, atsižvelgiant į šios direktyvos taikymo sritį.***
[127 pakeit.]

ECHA parengia mokslines ataskaitas, kad padėtų Komisijai atrinkti medžiagas ***ir taršos rodiklius*** į stebėjimo sąrašą, atsižvelgdama į šią informaciją: **[128 pakeit.]**

a) naujausios reguliarios šios direktyvos I priedo peržiūros rezultatus;

b) Direktyvos 2008/105/EB 8 straipsnyje nurodytas suinteresuotųjų subjektų rekomendacijas;

c) valstybių narių pagal Direktyvos 2000/60/EB 5 straipsnį parengtas upių baseinų rajonų charakteristikas ir monitoringo programų, parengtų pagal tos direktyvos 8 straipsnį, rezultatus;

d) informaciją apie medžiagos gamybos apimtis, naudojimo būdus, būdingas savybes (įskaitant, kai tinkama, dalelių dydį), koncentraciją aplinkoje ir neigiamą poveikį žmonių sveikatai bei vandens aplinkai, įskaitant informaciją, surinktą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009, Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, Reglamentą (ES) 2019/6, Direktyvą 2001/83/EB ir Direktyvą 2009/128/EB;

e) mokslinių tyrimų projektus ir mokslinius leidinius ***bei įrodymus***, įskaitant informaciją apie tendencijas ir prognozes, grindžiamas modeliavimu ar kitais prognoziniais vertinimais, taip pat ~~duomenis ir~~ informaciją ***ir duomenis***, gautus naudojantis nuotolinio stebėjimo technologijomis, Žemės stebėjimo („Copernicus“) paslaugomis, in situ jutikliais ir prietaisais, arba piliečių mokslo duomenis, pasinaudojant dirbtinio intelekto~~,~~ ***ir*** pažangiosios duomenų analizės ir tvarkymo teikiamomis galimybėmis. **[129 pakeit.]**

ECHA kas trejus metus parengia ataskaitą, kurioje apibendrina pagal ketvirtą pastraipą parengtų mokslinių ataskaitų išvadas, ir tą ataskaitą paskelbia viešai. Pirmoji ECHA ataskaita pateikiama ne vėliau kaip ... [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji dvidešimt pirmo mėnesio nuo šios direktyvos įsigaliojimo diena].

2. Stebėjimo sąrašas atnaujinamas ~~iki~~ ***ne vėliau kaip*** X ... [LB: prašom įrašyti datą – paskutinė dvidešimt trečio mėnesio nuo šios direktyvos įsigaliojimo diena], o vėliau – ***ne vėliau kaip*** kas 36 mėnesius~~. Atnaujindama stebėjimo~~ ***arba dažniau, jei, atsižvelgiant į naujus mokslinius įrodymus, paaiškėja, kad reikėtų atnaujinti šį*** sąrašą~~,~~.

Valstybės narės kas dvejus metus įvertina pramoninės veiklos, susijusios su energetikos pertvarka, poveikį vandens kokybei ir praneša Komisijai apie naujai nustatytas grėsmes, kad ji galėtų atitinkamai atnaujinti stebėjimo sąrašą. Vertinimas turi būti lengvai prieinamas visuomenei.

Atnaujindama stebėjimo sąrašą, Komisija iš esamo stebėjimo sąrašo išbraukia visas medžiagas, kurių keliamą pavojų vandens aplinkai, jos manymu, galima įvertinti be papildomų stebėsenos duomenų. Atnaujinus stebėjimo sąrašą, atskira medžiaga ar medžiagų grupė gali būti palikta stebėjimo sąraše dar ne ilgiau kaip trejus metus, kai reikia papildomų stebėsenos duomenų vandens aplinkai keliamam pavojui įvertinti. Kiekviename atnaujintame stebėjimo sąraše taip pat nurodoma viena ar daugiau naujų medžiagų, kurios, kaip mano Komisija, remdamasi ECHA mokslinėmis ataskaitomis, gali kelti pavojų vandens aplinkai. **[130 pakeit.]**

3. Valstybės narės vykdo kiekvienos į stebėjimo sąrašą įtrauktos medžiagos ar medžiagų grupės stebėseną atrinktose reprezentatyviose stebėsenos stotyse 24 mėnesių laikotarpiu. Stebėsenos laikotarpis prasideda per šešis mėnesius nuo medžiagos įtraukimo į sąrašą.

   Kiekviena valstybė narė parenka bent vieną stebėsenos stotį, be to, papildomai po vieną stotį, jei joje gyvena daugiau kaip vienas milijonas gyventojų, taip pat dar tokį skaičių stočių, kuris lygus jos plotui km², padalytam iš 60 000 (suapvalinant iki artimiausio sveikojo skaičiaus), ir dar tokį skaičių stočių, kuris lygus jos gyventojų skaičiui, padalytam iš penkių milijonų (suapvalinant iki artimiausio sveikojo skaičiaus).

Pasirinkdamos reprezentatyvias stebėsenos stotis, kiekvienos medžiagos ar medžiagų grupės stebėsenos dažnumą ir sezoniškumą, valstybės narės atsižvelgia į medžiagos ar medžiagų grupės naudojimo modelius ir galimą susidarymą. Stebėsena vykdoma ne rečiau kaip du kartus per metus~~, išskyrus medžiagas, kurios yra jautrios klimato ar sezoniniams svyravimams ir kurių stebėsena vykdoma dažniau,~~***.*** Kaip nustatyta pagal 1 dalį priimtame įgyvendinimo akte, kuriuo sudaromas stebėjimo sąrašas***, dažniau vykdoma medžiagų, kurios yra jautrios klimato svyravimams, įskaitant kritulius, ir medžiagų, kurių koncentracija gali labai išaugti trumpais laikotarpiais dėl šių medžiagų naudojimo sezoninių svyravimų, stebėsena***. **[131 pakeit.]**

Jei valstybė narė gali gauti ir pateikti Komisijai pakankamai palyginamų, reprezentatyvių ir naujausių tam tikros medžiagos ar medžiagų grupės stebėsenos duomenų iš esamų stebėsenos programų ar tyrimų, ji gali nuspręsti nevykdyti papildomos tos medžiagos ar medžiagų grupės stebėsenos pagal stebėjimo sąrašo mechanizmą, jeigu ta medžiaga ar medžiagų grupė buvo stebima taikant metodiką, atitinkančią stebėsenos terpes ir analizės metodus, nurodytus įgyvendinimo akte, kuriuo sudaromas stebėjimo sąrašas, ir Direktyvą 2009/90/EB*.

4. Valstybės narės pateikia šio straipsnio 3 dalyje nurodytos stebėsenos rezultatus, vadovaudamosi Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnio 4 dalimi ir pagal 1 dalį priimtu įgyvendinimo aktu, kuriuo sudaromas stebėjimo sąrašas. Jos taip pat pateikia informaciją apie stebėsenos stočių reprezentatyvumą ir stebėsenos strategiją.

5. Pasibaigus 3 dalyje nurodytam 24 mėnesių laikotarpiui, ECHA peržiūri stebėsenos rezultatus ir įvertina, kurios medžiagos ar medžiagų grupės turi būti stebimos dar 24 mėnesius ir todėl turi likti stebėjimo sąraše, o kurias medžiagas ar medžiagų grupes galima iš stebėjimo sąrašo išbraukti.

Jei Komisija, atsižvelgusi į pirmoje pastraipoje nurodytą ECHA vertinimą, padaro išvadą, kad tolesnė stebėsena siekiant toliau vertinti pavojų vandens aplinkai nereikalinga, į šį vertinimą atsižvelgiama peržiūrint I arba II priedus, kaip nurodyta 8 straipsnyje.

_____

* 2009 m. liepos 31 d. Komisijos direktyva 2009/90/EB, kuria pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB nustatomos vandens cheminės analizės ir vandens būklės stebėsenos techninės specifikacijos (OL L 201, 2009 8 1, p. 36).;“

7a) įterpiamas šis 8ba straipsnis:

„8ba straipsnis

Ne vėliau kaip ... [vieni metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija pateikia poveikio vertinimą, kuriame išnagrinėjama galimybė į šią direktyvą įtraukti didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, kuriuo užtikrinama, kad gamintojai, kurie teikia rinkai produktus, kurių sudėtyje yra kurios nors iš I priede išvardytų medžiagų ar junginių ir pagal šią direktyvą į stebėjimo sąrašą įtrauktų vis didesnį susirūpinimą keliančių medžiagų, prisidėtų prie pagal Direktyvos 2000/60/EB 8 straipsnį parengtų stebėsenos programų išlaidų. Kartu su poveikio vertinimu, kai tikslinga, teikiamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo peržiūrima ši direktyva.“

[132 pakeit.]

7b) ***įterpiamas šis straipsnis:***

„8bb straipsnis
Europos stebėsenos mechanizmas

Komisija ... [vieni metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] nustato bendrą stebėsenos mechanizmą, skirtą stebėsenos reikalavimams valdyti, jei to paprašo valstybės narės.

Komisija apibrėžia stebėsenos mechanizmo veikimą, kuris, be kita ko, apima:

a) ***savanorišką naudojimąsi stebėsenos mechanizmu, kuris neturi poveikio valstybių narių jau nustatytai tvarkai;***

b) ***valstybėms narėms, kurios ketina pasinaudoti stebėsenos mechanizmu, skirtas veiklos procedūras, kurios, be kita ko, apima privalomą pranešimą Komisijai apie jų tikslius stebėsenos poreikius ar pajėgumus, tikslius mėginių valdymo protokolus ir laikotarpį, kurį jos ketina priklausyti mechanizmui;***

c) finansavimo šaltinius, kurie gali apimti atitinkamus Sąjungos struktūrinius fondus ir programas, taip pat privačiojo sektoriaus įnašus, įskaitant gaunamus pagal didesnės gamintojo atsakomybės mechanizmą, kai jis bus pradėtas taikyti pagal 8ba straipsnį.“ **[133 pakeit.]**

8) įterpiamas šis 8d straipsnis:

„8d straipsnis

Upių baseinų specifiniai teršalai

1. Valstybės narės, laikydamosi šios direktyvos II priedo B dalyje nustatytos procedūros, nustato ir taiko AKS upių baseinų specifiniams teršalams, priskiriamiems šios direktyvos II priedo A dalyje išvardytoms kategorijoms, jei tie teršalai kelia pavojų vieno ar kelių jų upių baseinų rajonų vandens telkiniams, remiantis Direktyvos 2000/60/EB 5 straipsnyje nurodytomis analizėmis ir peržiūromis.

   Valstybės narės iki [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena] informuoja ECHA apie pirmoje pastraipoje nurodytus AKS. ECHA tą informaciją paskelbia viešai.

2. Jeigu upių baseinų specifiniams teršalams taikomi AKS yra nustatyti Sąjungos lygmeniu ir išvardyti II priedo C dalyje pagal 8 straipsnį, tie AKS turi viršenybę prieš upių baseinų specifiniams teršalams taikomus AKS, nustatytus nacionaliniu lygmeniu pagal 1 dalį. Valstybės narės taip pat taiko tuos Sąjungos lygmeniu nustatytus AKS, siekdamos nustatyti, ar II priedo C dalyje išvardyti upių baseinų specifiniai teršalai kelia pavojų.

3. Tam, kad vandens telkinys būtų geros cheminės būklės pagal Direktyvos 2000/60/EB 2 straipsnio 24 punkte pateiktą apibrėžtį, jis turi atitikti taikytinus nacionalinius AKS arba, kai tinkama, Sąjungos lygmeniu nustatytus AKS.;

3a. Valstybės narės, nustatydamos ir taikydamos AKS upių baseinų specifiniams teršalams, gali atsižvelgti į metalų biologinį įsisavinamumą. **[134 pakeit.]**

8a) 9a straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

„2. 3 straipsnio 8 dalyje, 8 straipsnio 3, 6a ir 6b dalyse ir 8a straipsnio 3a dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šešerių metų laikotarpiui nuo [LB: prašom įrašyti datą – šios direktyvos įsigaliojimo data]. Likus ne mažiau kaip 9 mėnesiams iki 6 metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimus dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.“
[135 pakeit.]

8b) 9a straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:

„3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 8 dalyje, 8 straipsnio 3, 6a ir 6b dalyse ir 8a straipsnio 3a dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“
[136 pakeit.]

8c) ***9a straipsnyje įterpiama 3a dalis:***

„3a. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.“ **[137 pakeit.]**

8d) ***9a straipsnio 5 dalis iš dalies keičiama taip:***

„5. Pagal 3 straipsnio 8 dalį, 8 straipsnio 3, 6a ir 6b dalis arba 8a straipsnio 3a dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“ **[138 pakeit.]**

9) 10 straipsnis išbraukiamas;

10) I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos V priedą;

11) pridedamas šios direktyvos VI priede pateiktas II priedas.

4 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliotų įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini, kad šios direktyvos būtų laikomasi ne vėliau kaip nuo [LB: prašom įrašyti datą – pirmoji mėnesio, einančio po 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos, diena].

2. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą. Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

5 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

6 straipsnis

Ši direktyva taikoma valstybėms narėms.

Priimta …

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkė	*Pirmininkas / Pirmininkė*

I PRIEDAS

Direktyvos 2000/60/EB V priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1.1.1–1.1.4 punktai pakeičiami taip:

„1.1.1. „Upės

Biologiniai elementai

Vandens floros sudėtis ir gausa

Bentoso bestuburių sudėtis ir gausa

Ichtiofaunos sudėtis, gausa ir amžiaus struktūra

Hidromorfologiniai elementai, papildantys biologinius elementus

Hidrologinis režimas

vandens nuotėkio tūris ir dinamika

ryšys su požeminiais vandens telkiniais

Upės vientisumas

Morfologinės sąlygos

upės gylio ir pločio svyravimai

upės vagos struktūra ir substratas

krantų zonos struktūra

Bendri fiziniai-cheminiai elementai, papildantys biologinius elementus

Terminės sąlygos

Prisotinimas deguonies

Druskingumas

Rūgštingumas

Maisto medžiagos

1.1.2. Ežerai

Biologiniai elementai

- Fitoplanktono sudėtis, gausa ir biomasė
- Kitos vandens floros sudėtis ir gausa
- Bentoso bestuburių sudėtis ir gausa
- Ichtiofaunos sudėtis, gausa ir amžiaus struktūra
- Hidromorfologiniai elementai, papildantys biologinius elementus

Hidrologinis režimas

- vandens nuotėkio tūris ir dinamika
- sėdimo laikas
- ryšys su požeminiu vandens telkiniu

Morfologinės sąlygos

- ežero gylio svyravimai
- ežero dubens plotas, struktūra ir substratas
- ežero kranto struktūra

Bendri fiziniai-cheminiai elementai, papildantys biologinius elementus

Skaidrumas

Terminės sąlygos

Prisotinimas deguonies

Druskingumas

Rūgštingumas

Maisto medžiagos

1.1.3. Tarpiniai vandenys

Biologiniai elementai

Fitoplanktono sudėtis, gausa ir biomasė

Kitos vandens floros sudėtis ir gausa

Bentoso bestuburių sudėtis ir gausa

Ichtiofaunos sudėtis ir gausa

- Hidromorfologiniai elementai, papildantys biologinius elementus

Morfologinės sąlygos

- gylio svyravimas
- dubens dydis, struktūra ir substratas
- potvynių ir atoslūgių zonos struktūra

Potvynių režimas

- gėlo vandens nuotėkis
- bangų poveikis
- Bendri fiziniai-cheminiai elementai, papildantys biologinius elementus
- Skaidrumas
- Terminės sąlygos
- Prisotinimas deguonies

Druskingumas

Maisto medžiagos

1.1.4. Pakrantės vandenys

Biologiniai elementai

Fitoplanktono sudėtis, gausa ir biomasė

Kitos vandens floros sudėtis ir gausa

Bentoso bestuburių sudėtis ir gausa

Hidromorfologiniai elementai, papildantys biologinius elementus

Morfologinės sąlygos

gylio svyravimas

priekrantės vandenų dubens struktūra ir substratas

potvynių ir atoslūgių zonos struktūra

Potvynių režimas

vyraujančių srovių kryptis

bangų poveikis

Bendri fiziniai-cheminiai elementai, papildantys biologinius elementus

Skaidrumas

Terminės sąlygos

Prisotinimas deguonies

Druskingumas

Maisto medžiagos.;“

2) 1.2.1 punkto lentelė „Fiziniai-cheminiai kokybės elementai“ pakeičiama taip:

„Bendrieji fiziniai-cheminiai kokybės elementai

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutinišk a būklė
Bendrosio s sąlygos	Bendrųjų fizinių-cheminių elementų vertės visiškai arba beveik visiškai atitinka netrikdomas gamtines sąlygas. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija ribų, kurios būdingos netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis. Druskingumas, pH, deguonies balansas, rūgščių neutralizavima s ir temperatūra neturi požymių,	Temperatūra, deguonies balansas, pH, rūgščių neutralizavima s ir druskingumas neviršija nustatytų ribų ir užtikrina tipui būdingų ekosistemų funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija nustatytų lygių ir užtikrina ekosistemų funkcionavimą	Sąlygos, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.“;

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutinišk a būklė
	rodančių kad juos trikdytų antropogeninė veikla, ir patenka į ribas, būdingas netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis.	bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.	

3) 1.2.2 punkto lentelė „Fiziniai-cheminiai kokybės elementai“ pakeičiama taip:

„Bendrieji fiziniai-cheminiai kokybės elementai

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutinišk a būklė
Bendrosios sąlygos	Bendrųjų fizinių-cheminių elementų vertės visiškai arba beveik visiškai atitinka netrikdomas gamtines sąlygas. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija ribų, kurios būdingos netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis. Druskingumas, pH, deguonies balansas, rūgščių neutralizavimas, skaidrumas ir temperatūra	Temperatūra, deguonies balansas, pH, rūgščių neutralizavimas, skaidrumas ir druskingumas neviršija nustatytų ribų ir užtikrina tipui būdingų ekosistemų funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija	Sąlygos, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.“;

Elementa s	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutinišk a būklė
	neturi požymių, rodančių, kad juos trikdytų antropogeninė veikla, ir patenka į ribas, būdingas netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis.	nustatytų lygių ir užtikrina ekosistemų funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.	

4) 1.2.3 punkto lentelė „Fiziniai-cheminiai kokybės elementai“ pakeičiama taip:

„Bendrieji fiziniai-cheminiai kokybės elementai

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutiniška būklė
Bendrosios sąlygos	Bendrieji fiziniai-cheminiai elementai visiškai arba beveik visiškai atitinka netrikdomas gamtines	Temperatūra, deguonies balansas ir skaidrumas neviršija nustatytų ribų ir užtikrina tipui būdingų ekosistemų	Sąlygos, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutiniška būklė
	sąlygas. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija ribų, kurios būdingos netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis. Temperatūra, deguonies balansas ir skaidrumas neturi požymių, rodančių, kad juos trikdytų antropogeninė veikla, ir patenka į ribas, būdingas netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis.	funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija nustatytų lygių ir užtikrina ekosistemų funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.	elementų vertes.“;

5) 1.2.4 punkto lentelė „Fiziniai-cheminiai kokybės elementai“ pakeičiama taip:

„Bendrieji fiziniai-cheminiai kokybės elementai

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutiniška būklė
Bendrosios sąlygos	Bendrieji fiziniai-cheminiai elementai visiškai arba beveik visiškai atitinka netrikdomas gamtines sąlygas. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija ribų, kurios būdingos netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis. Temperatūra, deguonies balansas ir skaidrumas neturi požymių, rodančių, kad	Temperatūra, deguonies balansas ir skaidrumas neviršija nustatytų ribų ir užtikrina tipui būdingų ekosistemų funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes. Maisto medžiagų koncentracijos neviršija nustatytų lygių ir užtikrina ekosistemų	Sąlygos, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.“;

Elementas	Labai gera būklė	Gera būklė	Vidutiniška būklė
	juos trikdytų antropogeninė veikla, ir patenka į ribas, būdingas netrikdomomis gamtinėmis sąlygomis.	funkcionavimą bei sąlygas, kurių reikia norint pasiekti pirmiau nurodytas biologinių kokybės elementų vertes.	

6) 1.2.5 punkto lentelė iš dalies keičiama taip:

a) įrašui „Specifiniai sintetiniai teršalai“ skirta penkta eilutė išbraukiama;

b) įrašui „Specifiniai nesintetiniai teršalai“ skirta šešta eilutė išbraukiama;

c) lentelės 1 pastabai skirta septinta eilutė išbraukiama;

7) 1.2.6 punktas išbraukiamas;

8) 1.3 punktas papildomas šiomis ketvirta ir penkta pastraipomis:

„Kai monitoringo tinklas apima ne vietines mėginių ėmimo vietas, o Žemės ir nuotolinį stebėjimą ar kitus naujoviškus metodus, monitoringo tinklo žemėlapyje pateikiama informacija apie kokybės elementus ir vandens telkinius ar vandens telkinių grupes, kurie buvo stebimi taikant tokius monitoringo metodus. Nurodomi CEN, ISO arba kiti tarptautiniai ar nacionaliniai standartai, kurie buvo taikomi siekiant užtikrinti, kad gauti laiko ir erdviniai duomenys būtų tokie pat patikimi, kaip duomenys, gauti taikant įprastus monitoringo metodus vietinėse mėginių ėmimo vietose.

Kai tinkama, valstybės narės gali taikyti pasyviojo mėginių ėmimo metodus cheminiams teršalams stebėti, ypač atrankinės patikros tikslais, su sąlyga, kad taikant tokius mėginių ėmimo metodus nebūtų nepakankamai įvertinta teršalų, kuriems taikomi aplinkos kokybės standartai, koncentracija ir tokiu būdu būtų patikimai nustatyti atvejai, kai gera būklė nepasiekta, o pastebėjus tokį atvejį būtų atliekama vandens, biotos ar nuosėdų mėginių cheminė analizė pagal taikomus aplinkos kokybės standartus. Valstybės narės taip pat gali taikyti poveikiu grindžiamus mėginių ėmimo metodus tokiomis pačiomis sąlygomis.;“

9) 1.3.1 punkto paskutinė pastraipa „Kokybės elementų parinkimas“ pakeičiama taip:

„Kokybės elementų parinkimas

Priežiūros monitoringas kiekviename monitoringo punkte per laikotarpį, kuriam yra sudarytas upės baseino valdymo planas, vykdomas vienus metus. Jis vykdomas stebint:

a) biologiniams kokybės elementams būdingus parametrus;

b) hidromorfologiniams kokybės elementams būdingus parametrus;

c) visiems bendriesiems fiziniams-cheminiams kokybės elementams būdingus parametrus;

d) prioritetiniame sąraše nurodytus teršalus, kurie išleidžiami ar kitaip patenka į upės baseiną ar jo dalį;

e) kitus teršalus, kurių nemaži kiekiai yra išleidžiami ar kitaip patenka į upės baseiną ar jo dalį.

Tačiau jei ankstesnis priežiūros monitoringas parodė, kad atitinkamas telkinys pasiekė gerą būklę ir, peržiūrėjus žmogaus veiklos poveikį pagal II priedą, nėra įrodymų, kad poveikis tam telkiniui būtų pasikeitęs, priežiūros monitoringas per tris iš eilės upės baseino valdymo planus apimantį laikotarpį vykdomas vieną kartą.;“

10) 1.3.2 punktas iš dalies keičiamas taip:

„a) trečios pastraipos „Monitoringo vietų parinkimas“ pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„Veiklos monitoringas atliekamas visų tų vandens telkinių, kuriuose, remiantis pagal II priedą atliktu poveikio vertinimu arba atliktu priežiūros monitoringu, nustatoma, kad gali būti nepasiekti 4 straipsnyje nustatyti aplinkos apsaugos tikslai, ir tų vandens telkinių, į kuriuos išleidžiamos ar kitaip patenka į prioritetinių medžiagų sąrašą įrašytos medžiagos arba į kuriuos išleidžiami ar kitaip patenka dideli upių baseinų specifinių teršalų kiekiai.“;

b) ketvirtos pastraipos „Kokybės elementų parinkimas“ antra įtrauka pakeičiama taip:

„– visoms prioritetinėms medžiagoms, išleidžiamoms ar kitaip patenkančioms į vandens telkinius, ir visiems upių baseinų specifiniams teršalams, kurių dideli kiekiai išleidžiami ar kitaip patenka į vandens telkinius.;“

10a) 1.3.4 punkto 4 dalis iš dalies keičiama taip:

***„Monitoringo dažnumas nustatomas ir, jei reikia, padidinamas atsižvelgiant į parametrų svyravimą dėl gamtinių ir antropogeninių sąlygų. Be to, laikas monitoringui parenkamas taip, kad būtų atsižvelgiama į naudojamų medžiagų sezoninių svyravimų ir vandens lygio svyravimų poveikį būklės vertinimui, ir taip būtų galima užtikrinti, kad rezultatai atspindi vandens telkinyje vykstančius pokyčius, kuriuos sukelia antropogeninio poveikio pokyčiai ir klimato svyravimai. Prioritetinių medžiagų, kurios yra jautrios klimato svyravimams, ir prioritetinių medžiagų, kurių koncentracija gali labai išaugti trumpais laikotarpiais dėl šių medžiagų naudojimo sezoninių svyravimų, stebėsena vykdoma dažniau nei kitų medžiagų.“* [139 pakeit.]**

11) 1.3.4 punkto lentelės šeštoje eilutėje po antrašte „Fiziniai-cheminiai“ žodžių junginys „Kiti teršalai“ pakeičiamas žodžių junginiu „Upių baseinų specifiniai teršalai“;

12) 1.4.1 punktas iš dalies keičiamas taip:

a) vii papunkčio antras sakinys išbraukiamas;

b) viii papunktis išbraukiamas;

c) ix papunktis pakeičiamas taip:

„ix) Bendro kalibravimo rezultatai ir valstybių narių monitoringo sistemos klasių vertės, kurios nustatytos pagal i–viii punktus, paskelbiamos per šešis mėnesius nuo deleguotojo akto priėmimo pagal 20 straipsnį.;“

13) 1.4.2 punkto iii papunktis išbraukiamas;

14) 1.4.3 punkto pirmos pastraipos pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„Vandens telkinys registruojamas kaip esantis geros cheminės būklės, kai jis atitinka visus aplinkos kokybės standartus, nustatytus Direktyvos 2008/105/EB I priedo A dalyje, ir aplinkos kokybės standartus, nustatytų pagal tos direktyvos 8 ir 8d straipsnius.;“

15) 2.2.1 punktas papildomas šia pastraipa:

„Kai monitoringo tinklas apima ne vietines mėginių ėmimo vietas, o Žemės ir nuotolinį stebėjimą ar kitus naujoviškus metodus, nurodomi CEN, ISO arba kiti tarptautiniai ar nacionaliniai standartai, kurie buvo taikomi siekiant užtikrinti, kad gauti laiko ir erdviniai duomenys būtų tokie pat patikimi, kaip duomenys, gauti taikant įprastus monitoringo metodus vietinėse mėginių ėmimo vietose.;“

16) 2.3.2 punktas pakeičiamas taip:

„2.3.2. „Geros požeminio vandens cheminės būklės apibrėžimas

Elementai	Gera būklė
Bendrieji	Požeminio vandens telkinio cheminė sudėtis tokia, kad teršalų koncentracija: – (toliau nurodytų teršalų) nerodo, kad į vandenį būtų patekę druskingų ar kitokių intruzijų, – neviršija požeminio vandens kokybės standartų, nurodytų Direktyvos 2006/118/EB I priede, požeminio vandens teršalų ir taršos rodiklių ribinių verčių, nustatytų pagal tos direktyvos 3 straipsnio 1 dalies b punktą, ir Sąjungos masto ribinių verčių, nustatytų pagal tos direktyvos 8 straipsnio 3 dalį, – netrukdys pasiekti susijusiems paviršiniams vandenims pagal 4 straipsnį nustatytų aplinkos apsaugos tikslų, reikšmingiau nepablogins ekologinės ar cheminės tokių telkinių būklės ir reikšmingiau nepakenks sausumos ekologinėms sistemoms, kurios tiesiogiai priklauso nuo to požeminio vandens telkinio.
Elektros laidis	Laidumo pokyčiai nerodo druskingos ar kitokios intruzijos į požeminį vandens telkinį.“;

17) 2.4.1 punktas papildomas šia pastraipa:

„Kai monitoringo tinklas apima ne vietines mėginių ėmimo vietas, o Žemės ir nuotolinį stebėjimą ar kitus naujoviškus metodus, nurodomi CEN, ISO arba kiti tarptautiniai ar nacionaliniai standartai, kurie buvo taikomi siekiant užtikrinti, kad gauti laiko ir erdviniai duomenys būtų tokie pat patikimi, kaip duomenys, gauti taikant įprastus monitoringo metodus vietinėse mėginių ėmimo vietose.;“

18) 2.4.5 punktas pakeičiamas taip:

„2.4.5. Požeminio vandens cheminės būklės aiškinimas ir pateikimas

Požeminio vandens telkinio cheminė būklė vertinama pagal visus atskirų jo monitoringo taškų duomenis. Apskaičiuojamas kiekviename požeminio vandens telkinio ar telkinių grupės monitoringo taške gautų toliau nurodytų parametrų rezultatų vidurkis:

a) cheminių parametrų, kurių kokybės standartai nustatyti Direktyvos 2006/118/EB I priede;

b) cheminių parametrų, kuriems pagal Direktyvos 2006/118/EB 3 straipsnio 1 dalies b punktą nustatytos nacionalinės ribinės vertės;

c) cheminių parametrų, kuriems pagal Direktyvos 2006/118/EB 8 straipsnio 3 dalį nustatytos Sąjungos masto ribinės vertės.

Remiantis pirmoje pastraipoje nurodytais rezultatų vidurkiais parodoma, ar požeminio vandens cheminė būklė, apibrėžta vadovaujantis pirmoje pastraipoje nurodytais kokybės standartais ir ribinėmis vertėmis, yra gera.

Vadovaudamosi 2.5 punktu, valstybės narės pateikia požeminių vandens telkinių žemėlapį, kuriame tų telkinių cheminė būklė yra pažymėta šiomis spalvomis:

Gera: žalia

Bloga: raudona

Valstybės narės taip pat juodu tašku žemėlapyje pažymi tuos požeminius vandens telkinius, kuriuose dėl žmogaus veiklos reikšmingai ir nuolat didėja kurio nors teršalo koncentracija***, įskaitant sezoninę didėjimo tendenciją, kurią, be kita ko, lemia mažas vandens telkinio nuotėkis***. Tendencijos mažėjimas žemėlapyje žymimas mėlynu tašku. **[140 pakeit.]**

Žemėlapiai pridedami prie upių baseinų valdymo planų.“

II PRIEDAS

Direktyvos 2000/60/EB VIII priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 10 punktas pakeičiamas taip:

„10. Suspensinės medžiagos, įskaitant mikroplastikus ir nanoplastikus~~.~~***, taip pat medžiagos, dėl kurių, kaip žinoma, susidaro mikroplastikai arba nanoplastikai***;“ **[141 pakeit.]**

2) įterpiamas 13 punktas:

„13. Mikroorganizmai, genai ar genetinė medžiaga, rodantys, kad yra antimikrobinėms medžiagoms atsparių mikroorganizmų, visų pirma žmonėms ar gyvuliams patogeniškų mikroorganizmų.“

III PRIEDAS

„I PRIEDAS

POŽEMINIO VANDENS KOKYBĖS STANDARTAI

1 pastaba. 3–7 įrašuose išvardytiems teršalams skirti kokybės standartai taikomi nuo ... [Leidinių biurui: prašom įrašyti datą – pirmą mėnesio, einančio po ~~18~~ ***6*** mėnesių nuo šios iš dalies keičiančios direktyvos įsigaliojimo dienos, dieną], kad gera vandens cheminė būklė būtų pasiekta ne vėliau kaip iki 2033 m. gruodžio 22 d. **[142 pakeit.]**

Jeigu manoma, kad konkrečiam požeminio vandens telkiniui, visų pirma pagal Tarybos direktyvą 92/43/EEB nustatytų specialių saugomų teritorijų ekologiniame tinkle esančiam požeminio vandens telkiniui, taikant požeminio vandens kokybės standartus nebus pasiekta aplinkos apsaugos tikslų dėl su juo susijusių paviršinio vandens telkinių, išdėstytų Direktyvos 2000/60/EB 4 straipsnyje, arba gerokai pablogės ekologinė ar cheminė tokių telkinių kokybė, arba bus pastebima bet kokia didelė žala tiesiogiai nuo požeminio vandens arba sausumos ekosistemoms, priklausomoms to požeminio vandens telkinio, pagal šios direktyvos 3 straipsnį ir II priedą nustatomos griežtesnės ribinės vertės. Šioms ribinėms vertėms būtinos programos ir priemonės taip pat taikomos veiklai, patenkančiai į Direktyvos 91/676/EEB taikymo sritį. **[143 pakeit.]**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Įrašo] Nr.	Medžiagos pavadinimas	Medžiagų kategorija	CAS numeris (1)	ES numeris (2)	Kokybės standartas (3) [µg/l, jeigu nenurodyta kitaip]
1.	Nitratai	Maisto medžiagos	Netaikoma	Netaikoma	50 mg/l
2. **[144 pakeit.]**	Veikliosios pesticidų medžiagos, įskaitant reikšmingus jų metabolitus, skilimo ir reakcijos produktus (4)	Pesticidai	Netaikoma	Netaikoma	~~0,1~~***0,05*** (atskirai) ***(4a)***
					~~0,5~~***0,25*** (bendrai) ***(5)***
3.	Perfluoralkilintos	Pramoninės	Žr.	Žr.	0,0044 (7)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) – iš viso 24 medžiagos (6)	medžiagos	lentelės 6 pastabą	lentelės 6 pastabą	
3a. **[145 pakeit.]**	***PFAS – iš viso***	***Pramoninės medžiagos***	***Netaikoma***	***Netaikoma***	***(7a)***
4. **[146 pakeit.]**	Karbamazepinas	Vaistai	298-46-4	Netaikoma	~~0,25~~***0,025***
5.	Sulfametoksazolas	Vaistai	723-46-6	Netaikoma	0,01
6. **[147 pakeit.]**	Vaistų veikliosios medžiagos – iš viso (8)	Vaistai	Netaikoma	Netaikoma	~~0,25~~***0,025***
7. **[148 pakeit.]**	Pesticidų nereikšmingi metabolitai	Pesticidai	Netaikoma	Netaikoma	0,1 (9)~~, 1 (10), 2,5 arba 5 (11)~~ (atskirai)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
					0,5 (9)~~, 5 (10) arba 12,5 (11)~~ (bendrai) (12)

(1) CAS – Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba.

(2) ES numeris – numeris Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąraše (EINECS) arba Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąraše (ELINCS).

(3) Šis parametras yra kokybės standartas, išreikštas kaip metinė vidutinė vertė. Jei nenurodyta kitaip, jis taikomas visų medžiagų ir izomerų bendrai koncentracijai.

(4) Pesticidai – augalų apsaugos produktai ir biocidiniai produktai, nurodyti atitinkamai 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 2 straipsnyje ir 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo 3 straipsnyje.

(4a) ***Ši ribinė vertė taikoma tik iki Komisijos peržiūros.***

(5) Žodis „bendrai“ reiškia visų monitoringo metu nustatytų ir išmatuotų atskirų pesticidų, įskaitant reikšmingus jų metabolitus, skilimo ir reakcijos produktus, sumą. ***Visų atskirų pesticidų sumai nustatyta ribinė vertė taikoma tik tol, kol Komisija atliks peržiūrą.***

(6) Tai šie junginiai, nurodyti kartu su CAS numeriu, ES numeriu ir santykinės potencijos koeficientu (RPF): perfluoroktano rūgštis (PFOA) (CAS Nr. 335-67-1, ES Nr. 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktansulfonrūgštis (PFOS) (CAS Nr. 1763-23-1, ES Nr. 217-179-8) (RPF 2), perfluorheksansulfonrūgštis (PFHxS) (CAS Nr. 355-46-4, ES Nr. 206-587-1) (RPF 0,6), perfluornonano rūgštis (PFNA) (CAS Nr. 375-95-1, ES Nr. 206-801-3) (RPF 10), perfluorbutansulfonrūgštis (PFBS) (CAS Nr. 375-73-5, ES Nr. 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorheksano rūgštis (PFHxA) (CAS Nr. 307-24-4, ES Nr. 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutano rūgštis (PFBA) (CAS Nr. 375-22-4, ES Nr. 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentano rūgštis (PFPeA) (CAS Nr. 2706-90-3, ES Nr. 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentansulfonrūgštis (PFPeS) (CAS Nr. 2706-91-4, ES Nr. 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekano rūgštis (PFDA) (CAS Nr. 335-76-2, ES Nr. 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekano rūgštis (PFDoDA arba PFDoA) (CAS Nr. 307-55-1, ES Nr. 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekano rūgštis (PFUnDA arba PFUnA) (CAS Nr. 2058-94-8, ES Nr. 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptano rūgštis (PFHpA) (CAS Nr. 375-85-9, ES Nr. 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekano rūgštis (PFTrDA) (CAS Nr. 72629-94-8, ES Nr. 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptansulfonrūgštis (PFHpS) (CAS Nr. 375-92-8, ES Nr. 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekansulfonrūgštis (PFDS) (CAS Nr. 335-77-3, ES Nr. 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekano rūgštis (PFTeDA) (CAS Nr. 376-06-7, ES Nr. 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorheksadekano rūgštis (PFHxDA) (CAS Nr. 67905-19-5, ES Nr. 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekano rūgštis (PFODA) (CAS Nr. 16517-11-6, ES Nr. 240-582-5) (RPF 0,02), amonio perfluor(2-metil-3-oksaheksanoatas) (HFPO-DA arba Gen X) (CAS Nr. 62037-80-3) (RPF 0,06), propano rūgštis / amonio 2,2,3-trifluor-3-(1,1,2,2,3,3-heksafluor-3-

(trifluormetoksi)propoksi)propanoatas (ADONA) (CAS Nr. 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluorheksil)etilo alkoholis (6:2 FTOH) (CAS Nr. 647-42-7, ES Nr. 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanolis (8:2 FTOH) (CAS Nr. 678-39-7, ES Nr. 211-648-0) (RPF 0,04) ir acto rūgštis / 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoksi)-1,3-dioksolan-4-il)oksi)- (C6O4) (CAS Nr. 1190931-41-9) (RPF 0,06).

(7) Kokybės standartas yra 6 išnašoje išvardytų 24 PFAS, išreikštų kaip PFOA ekvivalentai pagal tų medžiagų potenciją, palyginti su PFOA, t. y. pagal 6 išnašoje nurodytus RPF, suma.

(7a) Kokybės standartus nustato Komisija deleguotuoju aktu.

(8) Žodis „bendrai“ reiškia visų monitoringo metu nustatytų ir išmatuotų atskirų vaistų, įskaitant atitinkamus metabolitus ir skilimo produktus, sumą.

~~(9) Taikoma nereikšmingiems metabolitams, apie kuriuos trūksta duomenų, t. y. neturima patikimų eksperimentinių duomenų apie lėtinį arba ūmų šių nereikšmingų metabolitų poveikį taksonominei grupei, kuri pagal patikimas prognozes yra jautriausia.~~

~~(10) Taikoma nereikšmingiems metabolitams, apie kuriuos turima nemažai duomenų, t. y. turima patikimų eksperimentinių duomenų apie lėtinį arba ūmų šių nereikšmingų metabolitų poveikį taksonominei grupei, kuri pagal patikimas prognozes yra jautriausia, tačiau duomenų nepakanka, kad šias medžiagas būtų galima laikyti tokiomis, apie kurias turima daug duomenų.~~

~~(11) Taikoma nereikšmingiems metabolitams, apie kuriuos turima daug duomenų, t. y. turima patikimų eksperimentinių duomenų arba vienodai patikimų, taikant alternatyvius moksliškai pagrįstus metodus gautų, duomenų apie lėtinį arba ūmų šių nereikšmingų metabolitų poveikį bent vienai dumblių, bestuburių ar žuvų rūšiai, o tai leidžia patikimai patvirtinti jautriausią taksonominę grupę, ir jiems taikomą kokybės standartą galima apskaičiuoti taikant deterministinį metodą, pagrįstą patikimais eksperimentiniais lėtinio toksiškumo tai taksonominei grupei duomenimis; šiuo tikslu valstybės narės gali taikyti naujausias gaires, parengtas pagal Direktyvos 2000/60/EB bendrąją įgyvendinimo strategiją (Gairės Nr. 27, atnaujintos). Atskiriems nereikšmingiems metabolitams taikomas kokybės standartas yra 2,5, išskyrus atvejus, kai taikant deterministinį metodą apskaičiuotas kokybės standartas yra didesnis – tokiu atveju taikomas kokybės standartas yra 5.~~

(12) Žodis „bendrai“ reiškia visų monitoringo metu nustatytų ir išmatuotų atskirų kiekvienos duomenų kategorijos nereikšmingų metabolitų sumą.“

IV PRIEDAS

Direktyvos 2006/118/EB II priedas iš dalies keičiamas taip:

1) A dalyje po pirmos pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos informuotų Europos cheminių medžiagų agentūrą (ECHA) apie teršalų ir taršos rodiklių ribines vertes. ECHA nedelsdama paskelbia tą informaciją.;“

1a) B dalies antraštė pakeičiama taip:

„Teršalų ir jų rodiklių, kurių ribines vertes valstybės narės turi nustatyti pagal 3 straipsnį, minimalūs sąrašai“
[149 pakeit.]

2) B dalies 2 punktas pakeičiamas taip:

„2. Žmogaus sukurtos sintetinės medžiagos

Primidonas

Trichloretilenas

Tetrachloretilenas;“

3) C dalies antraštė pakeičiama taip:

„Informacija, kurią valstybės narės turi pateikti apie teršalus ir jų rodiklius, kurių ribinės vertės buvo nustatytos valstybių narių;“

4) įterpiama ši D dalis:

„D dalis

Suderintų nacionalinio, regioninio ar vietos lygmens požeminio vandens teršalų ribinių verčių saugykla

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Įrašo] Nr.	Medžiagos pavadinimas	Medžiagų kategorija	CAS numeris(1)	ES numeris(2)	Ribinė vertė [µg/l, jeigu nenurodyta kitaip]
1	Trichloretilenas ir tetrachloretilenas (abiejų medžiagų suma)	Pramoninės medžiagos	79-01-6 ir 127-18-4	201-167-4 ir 204-825-9	10 (bendra) (3)

(1) CAS – Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba.

(2) ES numeris – numeris Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąraše (EINECS) arba Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąraše (ELINCS).

(3) Žodis „bendra“ reiškia suminę trichloretileno ir tetrachloretileno koncentraciją.“

V PRIEDAS

Direktyvos 2008/105/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) antraštė pakeičiama taip:

„PRIORITETINĖMS MEDŽIAGOMS PAVIRŠINIUOSE VANDENYSE TAIKOMI APLINKOS KOKYBĖS STANDARTAI (AKS);“

2) A dalis pakeičiama taip:

„A DALIS. APLINKOS KOKYBĖS STANDARTAI

1 pastaba. Kai AKS nurodyti laužtiniuose skliaustuose, ši vertė turi būti patvirtinta atsižvelgiant į Pavojų sveikatai ir aplinkai ir atsirandančių pavojų mokslinio komiteto pateiktą nuomonę.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
[Įrašo] Nr.	Medžiagos pavadinimas	Medžiagų kategorija	CAS numeris (1)	ES numeris (2)	MV AKS (3) Vidaus paviršiniai vandenys (4) [µg/l]	MV AKS (3) Kiti paviršiniai vandenys [µg/l]	DLK AKS (5) Vidaus paviršiniai vandenys (4) [µg/l]	DLK AKS (5) Kiti paviršiniai vandenys [µg/l]	AKS, taikomas biotai (6) [µg/kg drėgnos masės], arba AKS, taikomas nuosėdoms [µg/kg sausos masės], jei taip nurodyta	Nustatyta kaip prioritetinė pavojingoji medžiaga	Nustatyta kaip visuresė patvari, bioakumuliacinė ir toksiška medžiaga	Nustatyta kaip medžiaga, kuri paprastai kaupiasi nuosėdose ir (arba) biotoje
(1)	Alachloras perkeltas į II priedo C dalį.											
(2)	Antracenas	Pramoninės medžiagos	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X
(3) **[150 pakeit.]**	Atrazinas	Herbicidai	1912-24-9	217-617-8	~~0,6~~ ***0,1***	~~0,6~~ ***0,01***	2,0	2,0				
(4)	Benzenas	Pramoninės medžiagos	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
(5)	Brominti difenileteriai	Pramoninės medžiagos	Netaikoma	Netaikoma			0,14 (7)	0,014 (7)	[0,00028] (7)	X (8)	X	X

(6)	Kadmis ir jo junginiai (atsižvelgiant į vandens kietumo klasę) ([9])	Metalai	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (1 klasė) 0,08 (2 klasė) 0,09 (3 klasė) 0,15 (4 klasė) 0,25 (5 klasė)	0,2	≤ 0,45 (1 klasė) 0,45 (2 klasė) 0,6 (3 klasė) 0,9 (4 klasė) 1,5 (5 klasė)	≤ 0,45 (1 klasė) 0,45 (2 klasė) 0,6 (3 klasė) 0,9 (4 klasė) 1,5 (5 klasė)		X		X
(6a)	Anglies tetrachloridas perkeltas į II priedo C dalį.											
(7)	$C_{10–13}$ chloralkanai ([10])	Pramoninės medžiagos	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
(8)	Chlorfenvinfosas perkeltas į II priedo C dalį.											
(9)	Chlorpirifosas (etilo chlorpirifosas)	Organinių fosfatų pesticidai	2921-88-2	220-864-4	$4,6 \times 10^{-4}$	$4,6 \times 10^{-5}$	0,0026	$5,2 \times 10^{-4}$		X	X	X
(9a)	Ciklodieno pesticidai: aldrinas dieldrinas endrinas izodrinas	Chloro organiniai pesticidai	 309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	 206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	Netaikoma	Netaikoma		X		
(9b)	Visas DDT ([11])	Chloro organiniai pesticidai	Netaikoma	Netaikoma	0,025	0,025	Netaikoma	Netaikoma		X		

	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	Netaikoma	Netaikoma		X		
(10)	1,2-dichloretanas	Pramoninės medžiagos	107-06-2	203-458-1	10	10	Netaikoma	Netaikoma		X		
(11)	Dichlormetanas	Pramoninės medžiagos	75-09-2	200-838-9	20	20	Netaikoma	Netaikoma				
(12)	Di(2-etilheksil)ftalatas (DEHP)	Pramoninės medžiagos	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	Netaikoma	Netaikoma		X		X
(13)	Diuronas	Herbicidai	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				
(14)	Endosulfanas	Chloro organiniai pesticidai	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
(15)	Fluorantenas	Pramoninės medžiagos	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
(16)	Heksachlorbenzenas	Chloro organiniai pesticidai	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	20	X		X
(17)	Heksachlorbutadienas	Pramoninės medžiagos (tirpikliai)	87-68-3	201-765-5	9×10^{-4}		0,6	0,6	21	X		X
(18)	Heksachlorciklohe ksanas	Insekticidai	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
(19)	Izoproturonas	Herbicidai	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				

(20)	Švinas ir jo junginiai	Metalai	7439-92-1	231-100-4	1,2 (12)	1,3	14	14		X		X
(21)	Gyvsidabris ir jo junginiai	Metalai	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	[10] (13)	X	X	X
(22)	Naftalenas	Pramoninės medžiagos	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				
(23)	Nikelis ir jo junginiai	Metalai	7440-02-0	231-111-4	2 (12)	3,1	8,2	8,2				
(24)	Nonilfenoliai (14) (4-nonilfenolis)	Pramoninės medžiagos	84852-15-3	284-325-5	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
(25)	Oktilfenoliai (15) ((4-(1,1′,3,3′-tetrametilbutil)-fenolis))	Pramoninės medžiagos	140-66-9	205-426-2	0,1	0,01	Netaikoma	Netaikoma		X		
(26)	Pentachlorbenzenas	Pramoninės medžiagos	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	Netaikoma	Netaikoma		X		X
(27)	Pentachlorfenolis	Chloro organiniai pesticidai	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		
(28)	Poliaromatiniai angliavandeniliai (PAA) (16)	Degimo produktai	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma	Benzo(a) pireno ekvivalentų suma [0,6] (17)	X	X	X
	Benzo(a)pirenas		50-32-8	200-028-5			0,27	0,027	[0,6]			
	Benzo(b)fluorantenas		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	Žr. 17 išnašą			

	Benzo(k)fluoranten as		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	Žr. 17 išnašą			
	Benzo(g,h,i)perilen as		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	Žr. 17 išnašą			
	Indeno(1,2,3-cd)pirenas		193-39-5	205-893-2			Netaikoma	Netaikoma	Žr. 17 išnašą			
	Chrizenas		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	Žr. 17 išnašą			
	Benzo(a)antracena s		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	Žr. 17 išnašą			
	Dibenz(a,h)antrace nas		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	Žr. 17 išnašą			
(29)	Simazinas perkeltas į II priedo C dalį.											
(29a)	Tetrachloretilenas	Pramoninės medžiagos	127-18-4	204-825-9	10	10	Netaikoma	Netaikoma				
(29b)	Trichloretilenas	Pramoninės medžiagos	79-01-6	201-167-4	10	10	Netaikoma	Netaikoma		X		
(30)	Tributilalavo junginiai ([18]) (tributilalavo katijonas)	Biocidiniai produktai	36643-28-4	Netaikoma	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	[1,3] ([19])	X	X	X
(31)	Trichlorbenzenai	Pramoninės medžiagos (tirpikliai)	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	Netaikoma	Netaikoma				
(32)	Trichlormetanas	Pramoninės medžiagos	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	Netaikoma	Netaikoma				

(33)	Trifluralinas	Herbicidai	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	Netaikoma	Netaikoma		X		
(34)	Dikofolis	Chloro organiniai pesticidai	115-32-2	204-082-0	[4,45 × 10^{-3}]	[0,185 × 10^{-3}]	Netaikoma ([20])	Netaikoma ([20])	[5,45]	X		X
(35)	Perfluoroktansulfonrūgštis ir jos dariniai (PFOS)	Pramoninės medžiagos	1763-23-1	217-179-8	Įtraukta į 65-ą grupę (perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) – iš viso 24 medžiagos)							
(36)	Chinoksifenas	Augalų apsaugos produktai	124495-18-7	Netaikoma	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
(37)	Dioksinai ir dioksinų tipo junginiai ([21])	Pramoniniai šalutiniai produktai	Netaikoma	Netaikoma			Netaikoma	Netaikoma	PCDD + PCDF + PCB-DL ekvivalentų suma [3,5 × 10^{-5}] ([22])	X	X	X
(38)	Aklonifenas	Herbicidai	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
(39)	Bifenoksas	Herbicidai	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
(40)	Cibutrinas	Biocidiniai produktai	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
(41)	Cipermetrinas ([23])	Piretroidiniai pesticidai	52315-07-8	257-842-9	3 × 10^{-5}	3 × 10^{-6}	6 × 10^{-4}	6 × 10^{-5}				X
(42)	Dichlorvosas	Organinių fosfatų pesticidai	62-73-7	200-547-7	6 × 10^{-4}	6 × 10^{-5}	7 × 10^{-4}	7 × 10^{-5}				

(43)	Heksabromciklododekanas (HBCDD) ([24])	Pramoninės medžiagos	Žr. 24 išnašą	Žr. 24 išnašą	[4,6 × 10^{-4}]	[2 × 10^{-5}]	0,5	0,05	[3,5]	X	X	X
(44)	Heptachloras ir heptachloro epoksidas	Chloro organiniai pesticidai	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3 / 213-831-0	[1,7 × 10^{-7}]	[1,7 × 10^{-7}]	3 × 10^{-4}	3 × 10^{-5}	[0,013]	X	X	X
(45)	Terbutrinas	Herbicidai	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
(46)	17 alfa etinilestradiolis (EE2)	Vaistai (estrogeniniai hormonai)	57-63-6	200-342-2	1,7 × 10^{-5}	1,6 × 10^{-6}	Nenustatyta	Nenustatyta				
(47)	17 beta estradiolis (E2)	Vaistai (estrogeniniai hormonai)	50-28-2	200-023-8	0,00018	9 × 10^{-6}	Nenustatyta	Nenustatyta				
(48)	Acetamipridas	Neonikotinoidiniai pesticidai	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
(49)	Azitromicinas	Vaistai (makrolidų grupės antibiotikai)	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
(50)	Bifentrinas	Piretroidiniai pesticidai	82657-04-3	617-373-6	9,5 × 10^{-5}	9,5 × 10^{-6}	0,011	0,001				X

(51)	Bisfenolis A (BPA)	Pramoninės medžiagos	80-05-7	201-245-8	$3,4 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-5}$	130	51	0,005	X		
(52)	Karbamazepinas	Vaistai	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	$1,6 \times 10^{3}$	160				
(53)	Klaritromicinas	Vaistai (makrolidų grupės antibiotikai)	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X
(54)	Klotianidinas	Neonikotinoidiniai pesticidai	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
(55)	Deltametrinas	Piretroidiniai pesticidai	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
(56)	Diklofenakas	Vaistai	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X
(57)	Eritromicinas	Vaistai (makrolidų grupės antibiotikai)	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
(58)	Esfenvaleratas	Piretroidiniai pesticidai	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
(59)	Estronas (E1)	Vaistai (estrogeniniai hormonai)	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	Nenustatyta	Nenustatyta				

(60) **[151 pakeit.]**	Glifosatas	Herbicidai	1071-83-6	213-997-4	0,1 (~~25~~) ~~86,7 (26)~~	~~8,67~~ ***0,01***	398,6	39,86				
(61)	Ibuprofenas	Vaistai	15687-27-1	239-784-6	0,22	0,022						X
(62)	Imidakloprid as	Neonikotinoidiniai pesticidai	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
(63)	Nikosulfuronas	Herbicidai	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				
(64)	Permetrinas	Piretroidiniai pesticidai	52645-53-1	258-067-9	$2,7\times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
(65)	Perfluoralkilintos ir polifluoralkilintos medžiagos (PFAS) – iš viso 24 medžiagos (27)	Pramoninės medžiagos	Netaikoma	Netaikoma	PFOA ekvivalentų suma 0,0044 (28)	PFOA ekvivalentų suma 0,0044 (28)	Netaikoma	Netaikoma	PFOA ekvivalentų suma 0,077 (28)	X	X	X
(66)	Sidabras	Metalai	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (10 % druskingumas) 0,17 (30 % druskingumas)	0,022	Nenustatyta				
(67)	Tiaklopridas	Neonikotinoidiniai pesticidai	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				

(68)	Tiametoksamas	Neonikotinoidiniai pesticidai	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				
(69)	Triklozanas	Biocidiniai produktai	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
(70)	Bendras pesticidų veikliųjų medžiagų, įskaitant reikšmingus jų metabolitus, skilimo ir reakcijos produktus, kiekis ([29])	Augalų apsaugos produktai ir biocidiniai produktai			0,5 ([30])	0,5 ([30])						
70a **[152 pakeit.]**	***Bisfenolis***	***Pramoniniai chemikalai***	***Netaikoma***	***Netaikoma***	*	*	*	*				
70b **[153 pakeit.]**	***PFAS – iš viso***	***Pramoniniai chemikalai***	***Netaikoma***	***Netaikoma***	*	*	*	*				
70c **[154 pakeit.]**	***Vaistų veikliosios medžiagos – iš viso***	***Vaistai***	***Netaikoma***	***Netaikoma***	***0,25***	***0,025***						

[*] ***Kokybės standartus nustato Komisija deleguotuoju aktu.***

(1) CAS – Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba.

(2) ES numeris – numeris Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąraše (EINECS) arba Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąraše (ELINCS).

(3) Šis parametras yra AKS, išreikštas kaip metinė vidutinė vertė (MV AKS). Jei nenurodyta kitaip, jis taikomas visų medžiagų ir izomerų bendrai koncentracijai.

(4) Vidaus paviršiniai vandenys apima upes bei ežerus ir susijusius dirbtinius arba labai pakeistus vandens telkinius.

(5) Šis parametras yra AKS, išreikštas kaip didžiausia leidžiama koncentracija (DLK AKS). Jeigu prie DLK AKS yra pažymėta „netaikoma“, laikoma, kad MV AKS apsaugo nuo didžiausio trumpalaikės taršos padidėjimo vykstant nuolatiniam išleidimui, nes jų vertės yra gerokai mažesnės nei vertės, nustatytos remiantis ūmaus toksiškumo duomenimis.

(6) Jei pateikiamas biotos AKS, taikomas būtent jis, o ne vandens AKS, nepažeidžiant šios direktyvos 3 straipsnio 3 dalies nuostatos, pagal kurią leidžiama stebėti alternatyvų biotos taksoną arba kitą terpę, jei taikomas AKS užtikrina lygiavertį apsaugos lygį. Jei nenurodyta kitaip, biotos AKS yra susiję su žuvimis. Medžiagų Nr. 15 (fluorantenas), Nr. 28 (PAA) ir Nr. 51 (bisfenolis A) atveju biotos AKS yra susijęs su vėžiagyviais ir moliuskais. Stebėti fluoranteno, PAA ir bisfenolio A kiekį žuvyse netikslinga siekiant įvertinti cheminę būklę. Medžiagos Nr. 37 (dioksinai ir dioksinų tipo junginiai) atveju biotos AKS yra susijęs su žuvimis, vėžiagyviais ir moliuskais pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1259/2011 priedo 5.3 skirsnį.

(7) Prioritetinių medžiagų grupės, kurią sudaro brominti difenileteriai (Nr. 5), atveju AKS yra suminė giminingų medžiagų Nr. 28, 47, 99, 100, 153 ir 154 koncentracija.

(8) Tetra-, penta-, heksa-, hepta-, okta- ir dekabromdifenileteris (CAS numeriai atitinkamai 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, 1163-19-5).

(9) Kadmio ir jo junginių (Nr. 6) AKS vertės priklauso nuo vandens kietumo, skirstomo į penkias klases (1 klasė: < 40 mg $CaCO_3$/l, 2 klasė: nuo 40 iki < 50 mg $CaCO_3$/l, 3 klasė: nuo 50 iki < 100 mg $CaCO_3$/l, 4 klasė: nuo 100 iki < 200 mg $CaCO_3$/l, 5 klasė: ≥ 200 mg $CaCO_3$/l).

(10) Šiai medžiagų grupei orientacinių parametrų nenumatyta. Orientaciniai parametrai turi būti nustatomi taikant analizės metodą.

(11) Visą DDT sudaro izomerų 1,1,1-trichlor-2,2-bis-(p-chlorfenil)etano (CAS Nr. 50-29-3, ES Nr. 200-024-3); 1,1,1-trichlor-2-(o-chlorfenil)-2-(p-chlorfenil)etano (CAS Nr. 789-02-6, ES Nr. 212-332-5); 1,1-dichlor-2,2-bis-(p-chlorfenil)etileno (CAS Nr. 72-55-9, ES Nr. 200-784-6) ir 1,1-dichlor-2,2-bis-(p-chlorfenil)etano (CAS Nr. 72-54-8, ES Nr. 200-783-0) suminis kiekis.

(12) Šie AKS susiję su biologiškai įsisavinamomis medžiagų koncentracijomis.

(13) Biotai taikomas AKS yra susijęs su metilo gyvsidabriu.

(14) Nonilfenolis (CAS Nr. 25154-52-3, ES Nr. 246-672-0), įskaitant izomerus 4-nonilfenolį (CAS Nr. 104-40-5, ES Nr. 203-199-4) ir (šakotąjį) 4-nonilfenolį (CAS Nr. 84852-15-3, ES Nr. 284-325-5).

(15) Oktilfenolis (CAS Nr. 1806-26-4, ES Nr. 217-302-5), įskaitant izomerą 4-(1,1’,3,3’-tetrametilbutil)-fenolį (CAS Nr. 140-66-9, ES Nr. 205-426-2).

(16) Benzo(a)pirenas (CAS Nr. 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluorantenas (CAS Nr. 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluorantenas (CAS Nr. 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perilenas (CAS Nr. 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)pirenas (CAS Nr. 193-39-5) (RPF 0,1), chrizenas (CAS Nr. 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracenas (CAS Nr. 56-55-3) (RPF 0,1) ir dibenz(a,h)antracenas (CAS Nr. 53-70-3) (RPF 1). PAA antracenas, fluorantenas ir naftalenas nurodyti atskirai.

(17) Poliaromatinių angliavandenilių grupės (PAA) (Nr. 28) atveju biotos AKS yra septynių iš aštuonių 17 išnašoje išvardytų PAA, išreikštų kaip benzo(a)pireno ekvivalentai, remiantis tų medžiagų kancerogeniškumu, palyginti su benzo(a)pirenu, t. y. 16 išnašoje nurodytomis RPF vertėmis, suminė koncentracija. Matuoti benzo(g,h,i)perileno kiekį biotoje nebūtina, kad būtų galima nustatyti atitiktį bendram biotai taikomam AKS.

(18) Tributilalavo junginiai, įskaitant tributilalavo katijoną (CAS Nr. 36643-28-4).

(19) Nuosėdoms taikomas AKS.

(20) Trūksta informacijos šių medžiagų DLK AKS nustatyti.

(21) Tai yra šie junginiai:

7 polichlorintieji dibenzo-p-dioksinai (PCDD): 2,3,7,8-T4CDD (CAS Nr. 1746-01-6, ES Nr. 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS Nr. 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS Nr. 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS Nr. 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS Nr. 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS Nr. 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS Nr. 3268-87-9);

10 polichlorintųjų dibenzofuranų (PCDF): 2,3,7,8-T4CDF (CAS Nr. 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS Nr. 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS Nr. 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS Nr. 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS Nr. 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS Nr. 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS Nr. 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS Nr. 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS Nr. 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS Nr. 39001-02-0);

12 dioksinų tipo polichlorintųjų bifenilų (PCB-DL): 3,3’,4,4’-T4CB (PCB 77, CAS Nr. 32598-13-3), 3,3’,4’,5-T4CB (PCB 81, CAS Nr. 70362-50-4), 2,3,3’,4,4’-P5CB (PCB 105, CAS Nr. 32598-14-4), 2,3,4,4’,5-P5CB (PCB 114, CAS Nr. 74472-37-0), 2,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 118, CAS Nr. 31508-00-6), 2,3’,4,4’,5’-P5CB (PCB 123, CAS Nr. 65510-44-3), 3,3’,4,4’,5-P5CB (PCB 126, CAS Nr. 57465-28-8), 2,3,3’,4,4’,5-H6CB (PCB 156, CAS Nr. 38380-08-4), 2,3,3’,4,4’,5’-H6CB (PCB 157, CAS Nr. 69782-90-7), 2,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 167, CAS Nr. 52663-72-6), 3,3’,4,4’,5,5’-H6CB (PCB 169, CAS Nr. 32774-16-6), 2,3,3’,4,4’,5,5’-H7CB (PCB 189, CAS Nr. 39635-31-9).

(22) Dioksinų ir dioksinų tipo junginių grupės (Nr. 37) atveju biotos AKS yra 20 išnašoje išvardytų medžiagų, išreikštų toksiškumo ekvivalentais, nustatytais pagal Pasaulio sveikatos organizacijos 2005 m. toksinio ekvivalentiškumo koeficientus, suminė koncentracija.

(23) CAS Nr. 52315-07-8 yra izomerų mišinys, kurį sudaro cipermetrinas, alfa cipermetrinas (CAS Nr. 67375-30-8, ES Nr. 257-842-9), beta cipermetrinas (CAS Nr. 65731-84-2, ES Nr. 265-898-0), teta cipermetrinas (CAS Nr. 71691-59-1) ir zeta cipermetrinas (CAS Nr. 52315-07-8, ES Nr. 257-842-9).

(24) Tai yra 1,3,5,7,9,11-heksabromciklododekanas (CAS Nr. 25637-99-4, ES Nr. 247-148-4), 1,2,5,6,9,10-heksabromciklododekanas (CAS Nr. 3194-55-6, ES Nr. 221-695-9), α-heksabromciklododekanas (CAS Nr. 134237-50-6), β-heksabromciklododekanas (CAS Nr. 134237-51-7) ir γ-heksabromciklododekanas (CAS Nr. 134237-52-8).

~~(25) Taikoma gėlam vandeniui, kuris naudojamas geriamajam vandeniui imti ir ruošti.~~

~~(26) Taikoma gėlam vandeniui, kuris nenaudojamas geriamajam vandeniui imti ir ruošti.~~

(27) Tai šie junginiai, nurodyti kartu su CAS numeriu, ES numeriu ir santykinės potencijos koeficientu (RPF):

perfluoroktano rūgštis (PFOA) (CAS Nr. 335-67-1, ES Nr. 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktansulfonrūgštis (PFOS) (CAS Nr. 1763-23-1, ES Nr. 217-179-8) (RPF 2), perfluorheksansulfonrūgštis (PFHxS) (CAS Nr. 355-46-4, ES Nr. 206-587-1) (RPF 0,6), perfluornonano rūgštis (PFNA) (CAS Nr. 375-95-1, ES Nr. 206-801-3) (RPF 10), perfluorbutansulfonrūgštis (PFBS) (CAS Nr. 375-73-5, ES Nr. 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorheksano rūgštis (PFHxA) (CAS Nr. 307-24-4, ES Nr. 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutano rūgštis (PFBA) (CAS Nr. 375-22-4, ES Nr. 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentano rūgštis (PFPeA) (CAS Nr. 2706-90-3, ES Nr. 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentansulfonrūgštis (PFPeS) (CAS Nr. 2706-91-4, ES Nr. 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekano rūgštis (PFDA) (CAS Nr. 335-76-2, ES Nr. 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekano rūgštis (PFDoDA arba PFDoA) (CAS Nr. 307-55-1, ES Nr. 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekano rūgštis (PFUnDA arba PFUnA) (CAS Nr. 2058-94-8, ES Nr. 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptano rūgštis (PFHpA) (CAS Nr. 375-85-9, ES Nr. 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekano rūgštis (PFTrDA) (CAS Nr. 72629-94-8, ES Nr. 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptansulfonrūgštis (PFHpS) (CAS Nr. 375-92-8, ES Nr. 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekansulfonrūgštis (PFDS) (CAS Nr. 335-77-3, ES Nr. 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekano rūgštis (PFTeDA) (CAS Nr. 376-06-7, ES Nr. 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorheksadekano rūgštis (PFHxDA) (CAS Nr. 67905-19-5, ES Nr. 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekano rūgštis (PFODA) (CAS Nr. 16517-11-6, ES Nr. 240-582-5) (RPF 0,02), amonio perfluor(2-metil-3-oksaheksanoatas) (HFPO-DA arba Gen X) (CAS Nr. 62037-80-3) (RPF 0,06), propano rūgštis /

amonio 2,2,3-trifluor-3-(1,1,2,2,3,3-heksafluor-3-(trifluormetoksi)propoksi)propanoatas (ADONA) (CAS Nr. 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluorheksil)etilo alkoholis (6:2 FTOH) (CAS Nr. 647-42-7, ES Nr. 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanolis (8:2 FTOH) (CAS Nr. 678-39-7, ES Nr. 211-648-0) (RPF 0,04) ir acto rūgštis / 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoksi)-1,3-dioksolan-4-il)oksi)- (C6O4) (CAS Nr. 1190931-41-9) (RPF 0,06).

(28) PFAS grupės (Nr. 65) atveju AKS yra 27 išnašoje išvardytų 24 PFAS, išreikštų PFOA ekvivalentais, remiantis tų medžiagų potencija, palyginti su PFOA, t. y. 27 išnašoje nurodytomis RPF vertėmis, suminė koncentracija.

(29) Pesticidai – augalų apsaugos produktai, apibrėžti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnyje, ir biocidiniai produktai, apibrėžti Reglamento (ES) Nr. 528/2012 3 straipsnyje.

(30) Žodis „bendras“ reiškia visų stebėsenos metu nustatytų ir išmatuotų atskirų pesticidų, įskaitant reikšmingus jų metabolitus, skilimo ir reakcijos produktus, sumą.;“

3) B dalis iš dalies keičiama taip:

a) 1 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Bet kurio paviršinio vandens telkinio atveju MV AKS taikymas reiškia, kad to vandens telkinio kiekvienoje reprezentatyvioje stebėsenos vietoje vienų metų laikotarpiu skirtingu metu išmatuotos koncentracijos aritmetinis vidurkis neviršija standarto.;“

b) 2 punkto pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Bet kurio paviršinio vandens telkinio atveju DLK AKS taikymas reiškia, kad to vandens telkinio kiekvienoje reprezentatyvioje stebėsenos vietoje išmatuota koncentracija neviršija standarto.“

VI PRIEDAS

„II PRIEDAS

UPIŲ BASEINŲ SPECIFINIAMS TERŠALAMS TAIKOMI APLINKOS KOKYBĖS STANDARTAI

A dalis. UPIŲ BASEINŲ SPECIFINIŲ TERŠALŲ KATEGORIJŲ SĄRAŠAS

1. Organiniai halogeniniai junginiai ir medžiagos, vandens aplinkoje galinčios sudaryti tokius junginius.
2. Fosforo organiniai junginiai.
3. Alavo organiniai junginiai.
4. Medžiagos ir preparatai arba jų skilimo produktai, kaip įrodyta, turintys kancerogeninių arba mutageninių savybių arba tokių savybių, kurios gali paveikti steroidogeninę, skydliaukės, reprodukcijos arba kitas su vidaus sekrecijos (endokrininėmis) liaukomis susijusias funkcijas vandens aplinkoje arba per ją.

5. Patvarūs angliavandeniliai ir patvarios bei bioakumuliacinės organinės toksiškos

   medžiagos.

6. Cianidai.

7. Metalai ir jų junginiai.

8. Arsenas ir jo junginiai.

9. Biocidiniai produktai ir augalų apsaugos produktai.

10. Suspensinės medžiagos, įskaitant mikroplastikus ir nanoplastikus~~.~~***, taip pat medžiagos, dėl kurių, kaip žinoma, susidaro mikroplastikai ir nanoplastikai;***
    [155 pakeit.]

11. Medžiagos, sukeliančios eutrofikaciją (visų pirma nitratai ir fosfatai).

12. Medžiagos, kurios neigiamai veikia deguonies pusiausvyrą ir gali būti matuojamos taikant BDS, ChDS ir pan. parametrus.

13. Mikroorganizmai, genai ar genetinė medžiaga, rodantys, kad yra antimikrobinėms medžiagoms atsparių mikroorganizmų, visų pirma žmonėms ar gyvuliams patogeniškų mikroorganizmų.

B DALIS. UPIŲ BASEINŲ SPECIFINIAMS TERŠALAMS TAIKOMŲ APLINKOS KOKYBĖS STANDARTŲ NUSTATYMO TVARKA

Upių baseinų specifiniams teršalams taikomų AKS nustatymo metodus sudaro šie veiksmai:

a) receptorių ir komponentų ar terpių, kuriems kelia pavojų susirūpinimą kelianti medžiaga, nustatymas;

b) duomenų apie susirūpinimą keliančios medžiagos savybes, įskaitant jos (eko)toksiškumą, ypač laboratorinių, mezokosmo ir lauko tyrimų ataskaitų, apimančių lėtinį ir ūmų poveikį tiek gėlo, tiek sūraus vandens aplinkoje, sugretinimas ir kokybės įvertinimas;

c) poveikio nesukeliančios arba panašios koncentracijos ekstrapoliacija iš (eko)toksiškumo duomenų, taikant deterministinius arba tikimybinius metodus, ir tinkamų vertinimo koeficientų parinkimas bei taikymas, kad būtų atsižvelgta į neapibrėžtis ir nustatyti AKS;

d) AKS, kai jie taikomi skirtingiems receptoriams ir komponentams, palyginimas ir kritinių AKS, t. y. AKS, kuriais užtikrinama jautriausio receptoriaus apsauga svarbiausiame komponente ar terpėje, parinkimas.

da) nustatant AKS metalams, atsižvelgiama į biologinio įsisavinamumo modelius, kad būtų atsižvelgta į įvairius vandens kokybės parametrus, kurie daro poveikį metalų biologiniam įsisavinamumui. **[156 pakeit.]**

C DALIS. UPIŲ BASEINŲ SPECIFINIAMS TERŠALAMS TAIKOMŲ SUDERINTŲ APLINKOS KOKYBĖS STANDARTŲ SAUGYKLA

[Įrašo] Nr.	Medžiagos pavadinimas	Medžiagų kategorija	CAS numeris (1)	ES numeris (2)	MV AKS (3) Vidaus paviršiniai vandenys (4) [µg/l]	MV AKS (3) Kiti paviršiniai vandenys [µg/l]	DLK AKS (5) Vidaus paviršiniai vandenys (4) [µg/l]	DLK AKS (5) Kiti paviršiniai vandenys [µg/l]	AKS, taikomas biotai (6) [µg/kg drėgnos masės], arba AKS, taikomas nuosėdoms [µg/kg sausos masės], jei taip nurodyta
1	Alachloras (7)	Pesticidai	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7	
2	Anglies tetrachloridas (7)	Pramoninės medžiagos	56-23-5	200-262-8	12	12	Netaikoma	Netaikoma	
3	Chlorfenvinfosas (7)	Pesticidai	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3	

4	Simazinas ([7])	Pesticidai	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4	

(1) CAS – Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba.

(2) ES numeris – numeris Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąraše (EINECS) arba Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąraše (ELINCS).

(3) Šis parametras yra AKS, išreikštas kaip metinė vidutinė vertė (MV AKS). Jei nenurodyta kitaip, jis taikomas visų medžiagų ir izomerų bendrai koncentracijai.

(4) Vidaus paviršiniai vandenys apima upes bei ežerus ir susijusius dirbtinius arba labai pakeistus vandens telkinius.

(5) Šis parametras yra AKS, išreikštas kaip didžiausia leidžiama koncentracija (DLK AKS). Jeigu prie DLK AKS yra pažymėta „netaikoma“, laikoma, kad MV AKS apsaugo nuo didžiausio trumpalaikės taršos padidėjimo vykstant nuolatiniam išleidimui, nes jų vertės yra gerokai mažesnės nei vertės, nustatytos remiantis ūmaus toksiškumo duomenimis.

(6) Jei pateikiamas biotos AKS, taikomas būtent jis, o ne vandens AKS, nepažeidžiant šios direktyvos 3 straipsnio 3 dalies nuostatos, pagal kurią leidžiama stebėti alternatyvų biotos taksoną arba kitą terpę, jei taikomas AKS užtikrina lygiavertį apsaugos lygį. Jei nenurodyta kitaip, biotos AKS yra susiję su žuvimis.

(7) Medžiaga, kuri anksčiau buvo įtraukta į Direktyvos 2000/60/EB X priedą arba Direktyvos 2008/105/EB I priedą kaip prioritetinė medžiaga.“